

KENWOOD

KMM-L200BT

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITAL MEDIA RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

RÉCEPTEUR MULTIMÉDIA NUMÉRIQUE

MODE D'EMPLOI

RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE

ISTRUZIONI PER L'USO

RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

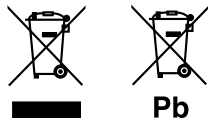
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

数字媒体接收器

使用说明书

JVCKENWOOD Corporation





Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign “Pb” below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole “Pb” ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo “Pb” sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo “Pb” debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz.

Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığımız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פריטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.

For Europe



Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU

Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Dichiarazione di conformità alla Direttiva R & TTE 1999/5/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE
Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/EU

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva R&TTE 1999/5/CE
Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE
Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/EU

Fabricante:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Representante en la UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos

Декларация соответствия относительно Директивы 1999/5/EC R&TTE
Декларация соответствия относительно Директивы 2004/108/EC Электромагнитная совместимость

Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ

Производитель:

ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Япония

Представительство в ЕС:

ДжейВиСиКЕНВУД Нидерланд Би.Ви.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KMM-L200BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KMM-L200BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KMM-L200BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KMM-L200BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KMM-L200BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KMM-L200BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KMM-L200BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KMM-L200BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KMM-L200BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KMM-L200BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KMM-L200BT spełnia zasadnicze wymagania oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KMM-L200BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KMM-L200BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KMM-L200BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KMM-L200BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KMM-L200BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KMM-L200BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr KMM-L200BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΜΜ-Λ200ΒΤ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KMM-L200BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KMM-L200BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KMM-L200BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KMM-L200BT jikkonforma mal-htigijiet essenzejali u ma provvedimenti ohrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KMM-L200BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KMM-L200BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC КЕНВУД декларирует, что это устройство “KMM-L200BT” соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб “KMM-L200BT” Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

For U.S.A.

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Argentina

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

For CANADA

IC (Industry Canada) Notice

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC:" before the certification/ registration number only signifies that the Industry Canada technical specification were met.

Note de IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'expression "IC:" avant le numéro d'homologation/ enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Para cumplimiento de la COFETEL:

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada"

CAUTION

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME	2
GRUNDLAGEN	3
ERSTE SCHRITTE	3
RADIO	5
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
AUDIOEINSTELLUNGEN	14
DISPLAY-EINSTELLUNGEN	15
WEITERE INFORMATIONEN	16
FEHLERSUCHE	16
TECHNISCHE DATEN	18

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [XX] zeigt die gewählten Punkte an.
- (⇒ XX) zeigt an, dass Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

▲ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

▲ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Die USB-Kennung ist auf dem Hauptgerät angegeben. Zum Betrachten nehmen Sie die Frontblende ab. (⇒ 3)

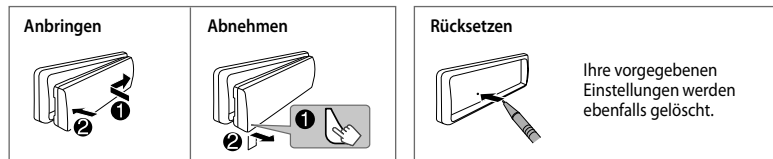
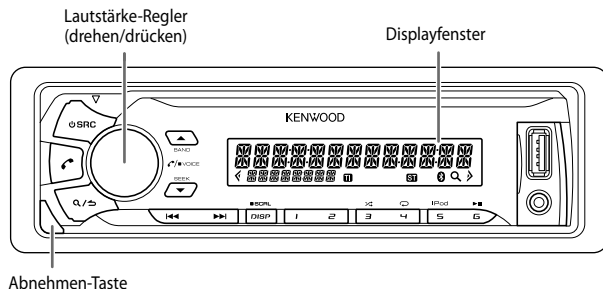
■ Wählen Sie den Abstimmbereich

- 1 Sie die Frontblende und setzen die Einheit dann zurück. (⇒ 3)
- 2 Während Sie die Zifferntasten **2** und **4** gedrückt halten, bringen Sie die Frontblende an der Einheit an. (⇒ 3)
Die Gebiet-Modus-Auswahl ist aktiviert, und die Anzeige "AREA MODE" erscheint.
- 3 Wählen Sie den Abstimmbereich.
AMERICA: Drücken Sie die Zifferntaste **1**.
S.AMERICA: Drücken Sie die Zifferntaste **3**.
ASIA: Drücken Sie die Zifferntaste **2**.
EUROPE (Standard): Halten Sie **Q** / **↵** gedrückt.
- 4 Nehmen Sie die Frontblende ab, setzen Sie die Einheit erneut zurück, und bringen Sie die Frontblende an. (⇒ 3)

Zum wählbaren Abstimmbereich jedes Gebiets siehe (⇒ 18, TECHNISCHE DATEN)

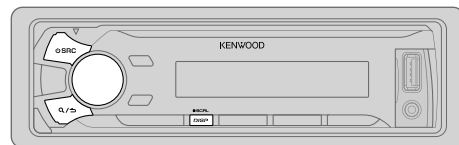
GRUNDLAGEN

Frontblende



Zum	Auf der Frontblende
Einschalten	Drücken Sie SRC . • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie den Lautstärke-Regler.
Quelle auswählen	Drücken Sie SRC wiederholt.
Ändern der Display-Information	Drücken Sie DISP SCRL wiederholt. • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.

ERSTE SCHRITTE



1 Wählen Sie die Display-Sprache (Anfänglich: [ENG])

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [ENG] (Englisch) oder [RUS] (Russisch), und drücken Sie dann den Regler.

2 Stellen Sie die Uhr ein

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag → Stunde → Minute
- 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.
- 7 Halten Sie zum Beenden **Q/Δ** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/Δ**.

ERSTE SCHRITTE

3

Festlegen der Anfangseinstellungen

- 1 Drücken Sie **⏻ SRC**, um auf **STANDBY** zu schalten.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden **Q/↵** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/↵**.

Standard: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT **REAR/SUBWOOFER**: Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).

SP SELECT **OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM**: Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6×9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung.

DISPLAY

EASY MENU **ON**: Sowohl die Anzeige als auch die Tastenbeleuchtung wechseln auf Weiß um, wenn **[FUNCTION]** eingegeben wird.; **OFF**: Sowohl Anzeige als auch Tastenbeleuchtung bleiben als Farbe von **[COLOR SELECT]**. (→ 15)

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL**: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ AM).; **MIX**: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.

SYSTEM

KEY BEEP **ON**: Aktiviert den Tastenberührungston.; **OFF**: Deaktiviert.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON**: Aktiviert AUX in der Quellenwahl.; **OFF**: Deaktiviert. (→ 14)

P-OFF WAIT Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen.
20M: 20 Minutes; **40M**: 40 Minutes; **60M**: 60 Minutes;
WAIT TIME — — —: Hebt auf

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx Zeigt die Versionsinformation der Software an.

CLOCK

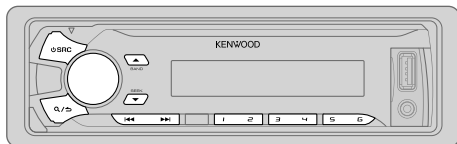
CLOCK DISPLAY **ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.; **OFF**: Hebt auf.

ENGLISH

Die gewählte Sprache wird als Anzeigesprache für das **[FUNCTION]**-Menü und die Tag-Information (Ordername, Dateiname, Songtitel, Interpretename, Albumname) verwendet, wo zutreffend.

РУССКИЙ

RADIO



Vorbereitung:

Betätigen Sie, dass Sie das gewünschte Abstimmgebiet gewählt haben. (➔ 2, Wählen Sie den Abstimmbereich)

Suche nach einem Sender

- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt zum Wählen von TUNER.
 - 2 Drücken Sie **BAND** wiederholt, um FM1/ FM2/ FM3/ AM zu wählen.
 - 3 Drücken Sie **SEEK**, um einen Sender zu suchen.
- Zum Ändern des Suchverfahrens für **SEEK**: Drücken Sie **SEEK** wiederholt.
 - AUTO1 : Sucht automatisch nach einem Sender.
 - AUTO2 : Suchen Sie nach einem Festsender.
 - MANUAL : Sucht manuell nach einem Sender.
 - Zum Speichern eines Senders: Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
 - Zum Auswählen eines gespeicherten Senders: Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/➔** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellenelement drücken Sie **Q/➔**.

Auswählbare Gegenstände für [TUNER SETTING] sind je nach dem Abstimmgebiet und dem gewählten Wellenbereich unterschiedlich. (➔ 2, Wählen Sie den Abstimmbereich und ➔ 18, TECHNISCHE DATEN)

Band	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Standard: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Standard: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

Standard: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; OFF : Hebt auf. <ul style="list-style-type: none">• Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
AUTO MEMORY	YES : Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; NO : Hebt auf. <ul style="list-style-type: none">• Nur wählbar, wenn [NORMAL] für [PRESET TYPE] gewählt ist. (➔ 4)
MONO SET	ON : Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; OFF : Hebt auf.
NEWS SET	ON : Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; OFF : Hebt auf.
REGIONAL	ON : Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; OFF : Hebt auf.

RADIO

AF SET	ON: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.
TI	ON: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; OFF: Hebt auf.
PTY SEARCH	Für EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), und drücken Sie dann den Regler. Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann ◀◀ / ▶▶ zum Starten. Für AMERICA: Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann ◀◀ / ▶▶ zum Starten.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Senderzeit von Radio Data System oder Radio Broadcast Data System. ; OFF: Hebt auf.

• Verfügbare Programmart:

(Im Abstimmgebiet EUROPE, S.AMERICA und ASIA)

SPEECH: **NEWS, AFFAIRS, INFO** (Information), **SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT**

MUSIC: **POP M** (Musik), **ROCK M** (Musik), **EASY M** (Musik), **LIGHT M** (Musik), **CLASSICS, OTHER M** (Musik), **JAZZ, COUNTRY, NATION M** (Musik), **OLDIES, FOLK M** (Musik)

(Für das Abstimmgebiet AMERICA)

SPEECH: **NEWS, INFORM** (Information), **SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK** (religiöse Gespräche), **PERSNLTY** (Personalität), **PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP** (spanische Gespräche), **WEATHER**

MUSIC: **ROCK, CLS ROCK** (Classic Rock), **ADLT HIT** (Adult Hits), **SOFT RCK** (Softrock), **TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA** (Nostalgie), **JAZZ, CLASSICL** (Klassik), **R & B** (Rhythm und Blues), **SOFT R&B** (soft Rhythm und Blues), **REL MUSC** (religiöse Musik), **MUSC ESP** (spanische Musik), **HIP HOP**

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[SPEECH]** oder **[MUSIC]** kategorisiert ist, wenn gewählt.

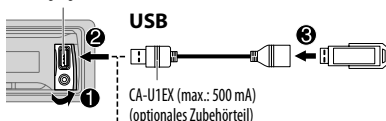
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen, Alarm oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion, der Alarm oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

USB / iPod / ANDROID

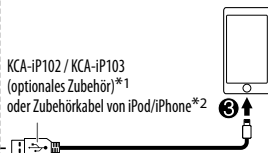
Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.

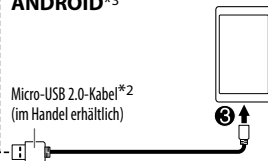
USB-Eingangsterminal



iPod/iPhone

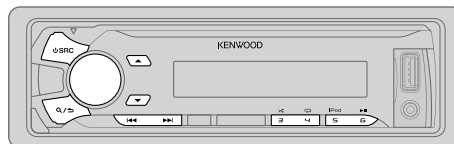


ANDROID*3



*1 KCA-iP102 : 30-poliger Typ, KCA-iP103 : Lightning-Typ

*2 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.



Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	Drücken Sie 6
Vorspulen / Rückspulen*4	Halten Sie 1 / gedrückt.
Auswählen einer Datei	Drücken Sie 1 / .
Auswählen eines Ordners*5	Drücken Sie ▲ / ▼ .
Wiederholte Wiedergabe*6	Drücken Sie 4 wiederholt. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Datei, iPod oder ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : KME Light/ KMC-Datei*7
Zufallswiedergabe*6	Drücken Sie 3 wiederholt. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Datei, KME Light/ KMC-Datei, iPod oder ANDROID Halten Sie die 3 gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.
Wählen Sie den Steuermodus	Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 iPod wiederholt. MODE ON : Steuerung vom iPod*8 MODE OFF : Steuerung vom Gerät Während die ANDROID-Quelle gewählt ist (⇒ 8 , [ANDROID SETUP])
Wählen Sie das Musiklaufwerk (⇒ 8 , [MUSIC DRIVE])	Drücken Sie 5 iPod wiederholt. Die gespeicherten Songs werden dann wiedergegeben. <ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse). Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

- *3 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. (➔ 16)
- *4 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn [BROWSE MODE] gewählt ist. (➔ [ANDROID SETUP])
- *5 Nur für MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod/ ANDROID.
- *6 Bei iPod/ ANDROID: Trifft nur zu, wenn [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] gewählt ist.
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 16)
- *8 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Dateisuche, Vorspulen oder Zurückspulen von Dateien vom Gerät steuern.

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

- 1 Drücken Sie **Q/➤**.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.

Schnellsuche

Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Für USB (für KME Light/ KMC-Dateien):

Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um mit einem vorgegebenen Überspringen-Suchverhältnis zu suchen. (➔ [SKIP SEARCH])

Halten Sie **◀◀/▶▶** gedrückt, um mit einem Verhältnis von 10% zu suchen.

- Gilt nicht für MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Dateien.

Bei iPod:

Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "*" ein.
- 3 Drücken Sie **◀◀/▶▶**, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
 - Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
- 4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

- Zum Zurückkehren zum Grundordner/ ersten Datei/ Top-Menü drücken **5 iPod**.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/➤**.
- Zum Abbrechen halten Sie **Q/➤** gedrückt.
- Beim iPod nur gültig, wenn [MODE OFF] gewählt ist. (➔ 7)
- Beim ANDROID nur gültig, wenn [BROWSE MODE] gewählt ist. (➔ [ANDROID SETUP])

Hören Sie Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Beim Hören von Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro oder Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone am USB-Eingang des Geräts an.

- Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden **Q/➤** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **Q/➤**.

Standard: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Steuerung vom Gerät (mit KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). ;

HAND MODE: Steuerung anderer Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). Sie können aber weiterhin Wiedergabe/ Pause und Datei-Überspringen vom Gerät steuern.

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Das nächste Laufwerk ([DRIVE 1] bis [DRIVE 5]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 3, um die folgenden Laufwerke zu wählen.
SKIP SEARCH	0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: Beim Hören von iPod, ANDROID oder KME Light/ KMC-Datei wird das Überspringen-Suchverhältnis für alle Dateien gewählt.

BLUETOOTH — Verbindung

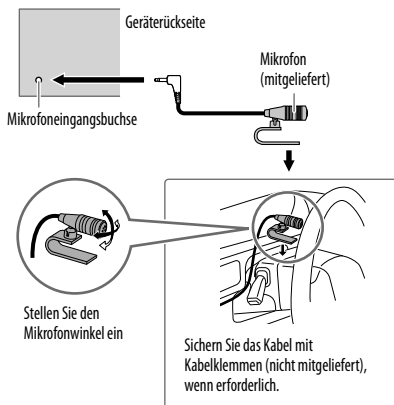
Unterstützte Bluetooth-Profile

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Unterstützte Bluetooth-Codices



- Sub-Band-Codex (SBC)
- Erweiterte Audio-Codierung (AAC)

Schließen das Mikrofon an



Führen Sie Pairing für ein Bluetooth-Gerät aus

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor.

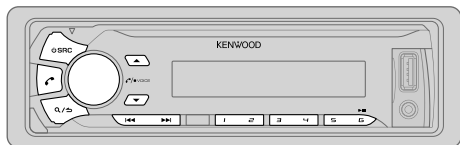
- 1 Drücken Sie  SRC, um die Einheit einzuschalten.**
- 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KMM-L200BT) auf dem Bluetooth-Gerät.**
 - "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → GeräteName → "PRESS" → "VOLUME KNOB" scrollt durch das Display.
 - Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.
 - Siehe auch mit Ihrem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Anleitung.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs.**
"PAIRING OK" erscheint, wenn das Pairing fertig ist, und  leuchtet auf, wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepairt) werden.
- Nur ein Bluetooth-Gerät zur Zeit kann angeschlossen werden.
- Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
- Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an. Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.
- Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, ➔ 12, [DEVICE DELETE].
- Wenn Sie Ihr iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät an den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Pairing-Anforderung (über Bluetooth) aktiviert. Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Pairing, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.

Automatische Pairing-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:

- Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
- [AUTO PAIRING] auf [ON] gestellt ist. (➔ 13)
- Die KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf dem Android-Gerät installiert ist.

BLUETOOTH — Handy



Empfangen Sie einen Ruf

Wenn ein Ruf empfangen wird:

- Alle Tasten und das Display blinken.
- Das Gerät nimmt automatisch den Ruf entgegen, wenn [AUTO ANSWER] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (➔ [AUTO ANSWER])

Während eines Rufs:

- Die Tasten und das Display leuchten entsprechend den für [DISPLAY] vorgenommenen Einstellungen. (➔ 15)
- Falls Sie das Gerät ausschalten oder die Frontblende abnehmen, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt.

Zum	Auf der Frontblende
Nehmen Sie einen Ruf entgegen	Drücken Sie oder den Lautstärke-Regler oder eine der Zifferntasten (1 bis 6).
Weisen Sie einen Ruf ab	Drücken Sie SRC.
Ein Anruf beenden	Drücken Sie oder SRC.
Stellen Sie die Telefonlautstärke ein [00] bis [35] (Standard: [15]*)	Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs. <ul style="list-style-type: none"> • Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
Umschalten zwischen Freisprech- und Privatgespräch-Modi	Drücken Sie 6 während eines Anrufs. <ul style="list-style-type: none"> • Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein.

* Gilt nicht für iPhone. Während eines Anrufs synchronisiert die Einheit die Telefonlautstärke am iPhone mit der Einheit.

Verbessern Sie die Sprachqualität

Während am Telefon gesprochen wird...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**

MIC GAIN	–10 — +10 (–4): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.
NR LEVEL	–5 — +5 (0): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

Nehmen Sie die Einstellungen zum Empfang eines Anrufs vor

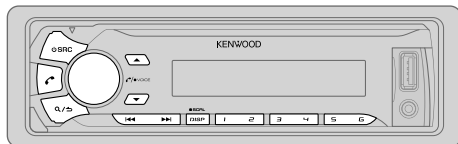
- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 4 Halten Sie zum Beenden gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**



SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: Die Einheit nimmt den ankommenden Ruf automatisch innerhalb der gewählten Zeit entgegen (in Sekunden).; OFF : Hebt auf.
BATT/SIGNAL	AUTO : Zeigt die Stärke der Batterie und des Signals, wenn die Einheit ein Bluetooth-Gerät erkennt und das Bluetooth-Gerät verbunden ist.; OFF : Hebt auf. Die Uhrzeit wird angezeigt.



Tätigen Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich, wenn Ihr Handy dieses Merkmal hat.





- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .



CALL HISTORY

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer.
 - "INCOMING", "OUTGOING" oder "MISSED" erscheint im unteren Teil des Displays, um den vorherigen Rufstatus zu zeigen.
 - Drücken Sie **DISP SCRL**, um die Anzeigekategorie (NUMBER oder NAME) umzuschalten.
 - "NO DATA" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Verlauf vorhanden ist.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

PHONE BOOK

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um auf alphabetische Suche zu schalten (wenn das Telefonbuch viele Kontakte enthält).
Das erste Menü (ABCDEFGHJK) erscheint.
 - Um zum anderen Menü (LMNOPQRSTUW oder WXYZ1*) zu gehen, drücken Sie  / .
 - Um den gewünschten ersten Buchstaben zu wählen, drehen Sie den Lautstärke-Regler oder drücken Sie  / , und drücken Sie anschließend den Knopf.
Wählen Sie "1" für Suche mit Nummern und wählen Sie "*" für Suche mit Symbolen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen.
 - Wenn Ihr Telefon PBAP unterstützt, wird das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen.
 - Kontakte werden in die folgenden Kategorien unterteilt: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "ü" werden als "u" angezeigt.)

NUMBER DIAL

- 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (*, #, +).
- 2 Drücken Sie  / , um die Eingabeposition zu verschieben.
Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist.
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

VOICE

Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. (→ **Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen**)

BATT*


LOW/ MID/ FULL: Zeigt die Batteriestärke.

SIGNAL*




NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Zeigt die Stärke des momentan empfangenen Signals.

* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.

Einigen Ruf mit Spracherkennung tätigen

- 1 Halten Sie  gedrückt, um das angeschlossene Telefon zu aktivieren.
- 2 Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.
 - Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
 - Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.


Löschen eines Kontakts

- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], und drücken Sie dann den Regler.
 - 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts.
 - 4 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf den Löschen-Modus zu schalten.
 - 5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DELETE ONE] oder [DELETE ALL], und drücken Sie dann den Regler.
DELETE ONE: Der in Schritt 3 gewählte Name oder die Telefonnummer wird gelöscht.
DELETE ALL: Alle Namen oder Telefonnummern in [CALL HISTORY] in Schritt 2 werden gelöscht.
 - 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES], und drücken Sie dann den Regler.
 - 7 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .
 - Trifft nicht für Handys zu, die PBAP unterstützen.

Einstellungen im Speicher


Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummerntasten (1 bis 6) speichern.


- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] oder [NUMBER DIAL], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.
Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.
- 4 Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
"STORED" wird angezeigt, wenn der Kontakt gespeichert ist.


Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [NUMBER DIAL] in Schritt 2 und speichern Sie eine leere Nummer.

Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

- 1 Drücken Sie , um auf Bluetooth-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).
- 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
"NO MEMORY" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.



Andere Einstellungen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 4 Halten Sie zum Beenden  gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. "X" erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Sie können nur ein anderes Bluetooth-Gerät anschließen, nachdem Sie das aktuell angeschlossene Bluetooth-Gerät abgetrennt haben. • "X" verschwindet, wenn abgetrennt.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES] oder [NO], und drücken Sie dann den Regler.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer. 2 Drücken Sie  , um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2, bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist. 3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.

RECONNECT	ON: Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu her, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist.; OFF: Hebt auf.
AUTO PAIRING	ON: Die Einheit führt automatisch Pairing mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht.; OFF: Hebt auf.
INITIALIZE	YES: Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes Pairing, Telefonbuch usw.); NO: Hebt auf.

Bluetooth-Testmodus

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

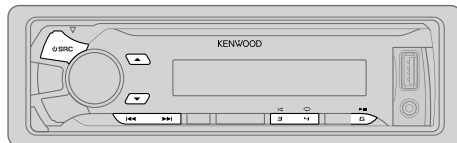
- 1 Halten Sie **SRC** gedrückt.
Die Meldung "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" erscheint.
- 2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KMM-L200BT) auf dem Bluetooth-Gerät.
- 3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.
"TESTING" blinkt im Display.

Das Konnektivitätsergebnis (OK oder NG) erscheint nach dem Test.

PAIRING:	Pairing-Status
HF CNT:	Hands-Free Profile (HFP) Kompatibilität
AUD CNT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) Kompatibilität
PB DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) Kompatibilität

Zum Beenden des Testmodus halten Sie **SRC** gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

BLUETOOTH — Audio



Audioplayer über Bluetooth

- 1 Drücken Sie **SRC** wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.
- 2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.

Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	Drücken Sie 6 ▶ .
Wählen Sie die Gruppe oder den Ordner	Drücken Sie ▲ / ▼ .
Reverse- / Vorwärts-Überspringen	Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ .
Vorspulen / Rückspulen	Halten Sie ◀◀ / ▶▶ gedrückt.
Wiederholte Wiedergabe	Drücken Sie 4 ↺ wiederholt. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Zufallswiedergabe	Drücken Sie 3 ↻ wiederholt. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Halten Sie die 3 ↻ gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

AUX

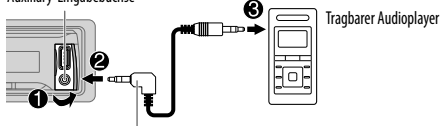
Vorbereitung:

Wählen Sie **[ON]** für **[BUILT-IN AUX]**. (→ 4)

Beginnen Sie zu hören

- 1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.

Auxiliary-Eingabebuchse



3,5-mm-Stereo-Ministecker mit "L"-förmigem Anschluss
(im Handel erhältlich)

- 2 Drücken Sie **⏻ SRC** wiederholt zum Wählen von **AUX**.
- 3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audio-Players...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[SYSTEM]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[AUX NAME SET]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
AUX (Standard)/ **DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV**
- 5 Halten Sie zum Beenden **⏻** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **⏻**.

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf **[FUNCTION]** zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von **[AUDIO CONTROL]**, und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.
- 5 Halten Sie zum Beenden **⏻** gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **⏻**.

Standard: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 bis +15 (0)	Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
BASS LEVEL	-8 bis +8 (+6)	
MID LEVEL	-8 bis +8 (+5)	Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
TRE LEVEL	-8 bis +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ: Wählt die Mittenfrequenz.
	BASS LEVEL	-8 bis +8 (+6): Stellt den Pegel ein.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
	BASS EXTEND	ON: Schaltet den erweiterten Bass ein. ; OFF: Hebt auf.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ: Wählt die Mittenfrequenz.
	MID LEVEL	-8 bis +8 (+5): Stellt den Pegel ein.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Wählt die Mittenfrequenz.
	TRE LEVEL	-8 bis +8 (0): Stellt den Pegel ein.

AUDIOEINSTELLUNGEN

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie [USER], um die benutzerangepassten Einstellungen zu verwenden.) [DRIVE EQ] ist ein Programm-Equalizer, der Außengeräusche oder Fahrgeräusche von den Reifen verringert.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel.; OFF: Hebt auf.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.; OFF: Hebt auf.
SUBWOOFER SET	ON: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein.; OFF: Hebt auf.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [THROUGH] für [LPF SUBWOOFER] gewählt ist.)
FADER	R15 bis F15 (0): Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecher-Ausgang ein.
BALANCE	L15 bis R15 (0): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOLUME OFFSET	Bei AUX: —8 bis +8 (0) ; Für andere Quellen: —8 bis 0: Speichert die Lautstärkepegel-einstellung jeder Quelle als Vorwahl. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
SOUND RECNRSTR (Klangrekonstruktion)	ON: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden.; OFF: Hebt auf.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] ist nur wählbar, wenn [SWITCH PREOUT] auf [SUBWOOFER] gestellt ist. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] ist nur wählbar, wenn [SUBWOOFER SET] auf [ON] gestellt ist.

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DISPLAY], und drücken Sie dann den Regler.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
- 5 Halten Sie zum Beenden \mathcal{Q} /↵ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie \mathcal{Q} /↵.

Standard: **XX**

COLOR SELECT (Standard: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ Vorgabefarben*: Wählt Ihre bevorzugte Display- und Tasten-Beleuchtungsfarbe. Sie können Ihre eigene Farbe erzeugen (wenn [CUSTOM R/G/B] oder Vorgabefarben* gewählt ist). Die erzeugte Farbe kann unter [CUSTOM R/G/B] gespeichert werden. 1 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf Detail-Farbabstimmung zu schalten. 2 Drücken Sie \blacktriangleleft / \blacktriangleright , um die Farbe (R/ G/ B) zum Anpassen zu wählen. 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Pegel einzustellen (0 — 9), und drücken Sie dann den Regler.
DIMMER	ON: Blendet die Displaybeleuchtung und Tastenbeleuchtung ab.; OFF: Hebt auf.
BRIGHTNESS	0 — 31: Wählt Ihre bevorzugten Helligkeitsstufe für Displaybeleuchtung und Tastenbeleuchtung.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen.; OFF: Hebt auf.

* Vorgabefarben: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

WEITERE INFORMATIONEN

Allgemeines

Detaillierte Informationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Abspielbare Dateien

- Wiederkommende Audiodateien: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32
- Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenwertes über KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung KENWOOD Music Editor Light und die Android™-Anwendung KENWOOD Music Control.
- Wenn Sie Audiodateien mit hinzugefügten Song-Daten mit dem KENWOOD Music Editor Light oder KENWOOD Music Control abspielen, können Sie Audiodateien nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten und Musikstücken durchsuchen.
- KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: www.kenwood.com/cs/ce/

Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.

- Für weitere Informationen über Bluetooth, besuchen Sie bitte die folgende Website: www.kenwood.com/cs/ce/

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Für die neueste Kompatibilitätsliste und Software-Versionen des iPhone/iPod siehe: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder ✓ auf dem iPod angezeigt wird.

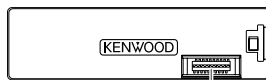
Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: www.kenwood.com/cs/ce/

Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders: Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
Es wird kein Ton gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.	Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.	Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.
<ul style="list-style-type: none"> • Es wird kein Ton gehört. • Einheit schaltet nicht ein. • Die im Display gezeigte Information ist falsch. 	Reinigen Sie die Anschlüsse. (➔ Wartung)
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)
<ul style="list-style-type: none"> • Der Radioempfang ist schlecht. • Statikrauschen beim Radiohören. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Antennenkabel fest an. • Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus. • Kopieren Sie das gewählte Abstimmgebiet. (➔ 2)

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
"READING" blinkt weiter.	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies liegt daran, wie die Dateien aufgezeichnet sind.
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyrillische Großbuchstaben können auch angezeigt werden, wenn [РУССКИЙ] gewählt ist. (→ 4)
"NA FILE"	Achten Sie darauf, dass der Datenträger unterstützte Audiodateien enthält. (→ 16)
"READ ERROR"	Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
"NO DEVICE"	Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
"COPY PRO"	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
"NA DEVICE"	Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.
"NO MUSIC"	Schließen Sie ein USB-Gerät an, das abspielbare Audiodateien enthält.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Erneutes Anschließen des iPod. • Setzen Sie den iPod erneut zurück.
<div>USB /iPod</div>	
<div>ANDROID</div>	<ul style="list-style-type: none"> • Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört. • Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe. • Während der [HAND MODE] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung. • Starten Sie das Android-Gerät neu. • Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (→ 16)

Symptom	Abhilfe
Bei [BROWSE MODE] ist Wiedergabe unmöglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass KENWOOD MUSIC PLAY APP im Android-Gerät installiert ist. (→ 8) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und nehmen Sie die richtigen Einstellungen in [ANDROID SETUP] vor. (→ 8) • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 16)
<div>ANDROID</div>	<div>"NO DEVICE" oder "READING" blinkt weiter.</div> <ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [BROWSE MODE]. (→ 16)
Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.
"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu.
<div>Bluetooth®</div>	<div>Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt.</div> <ul style="list-style-type: none"> • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. (→ 3)
Bluetooth-Pairing kann nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben. • Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (→ 9)
Echo oder Rauschen wird während eines Telefongesprächs gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (→ 9) • Prüfen Sie die [ECHO CANCEL]-Einstellung. (→ 10)

FEHLERSUCHE

Symptom	Abhilfe
Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät. Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.
Sprach-Rufmethode ist nicht erfolgreich.	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie die Sprach-Rufmethode in einer ruhigeren Umgebung. Verringern Sie den Abstand zum Mikrofon, während Sie den Namen sprechen. Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf.	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer. Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.
Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.) Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.
"DEVICE FULL"	Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unbenötigte Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (➔ 12, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
"NOT SUPPORT"	Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Kein registriertes Gerät ist über Bluetooth angeschlossen/gefunden.
"ERROR"	Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn "ERROR" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
"NO INFO"	Das Bluetooth-Gerät kann nicht die Kontaktinformationen erhalten.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Für EUROPE:

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
AM		Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 µV

Für AMERICA/ S.AMERICA:

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,9 MHz — 107,9 MHz (200 kHz-Abstimmungsschritte)
		Frequenzbereich (Südamerika)	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
	AM	Frequenzbereich	530 kHz — 1 700 kHz (10 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	29 dBµ (28,2 µV)

Für ASIA:

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 μ V/75 Ω)
		Frequenzgang	30 Hz — 15 kHz (± 3 dB)
		Rauschabstand	64 dB (MONO)
		Kanaltrennung	40 dB (1 kHz)
	AM	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmungsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 μ V
USB	USB Standard		USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Dateisystem		FAT12/ 16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom		DC 5 V \equiv 1 A
	Frequenzgang (± 1 dB)		20 Hz — 20 kHz
	Rauschabstand (1 kHz)		105 dB
	Dynamikbereich		90 dB
	Kanaltrennung		85 dB
	MP3-Decodierung		Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung		Unterstützt Windows Media Audio
	AAC-Decodierung		AAC-LC“.m4a“-Dateien
	WAV-Decodierung		RIFF-Wellenform-Audioformat (nur Linear PCM)
	FLAC-Decodierung		FLAC-Dateien

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0	
	Frequenzbereich	2,402 GHz — 2,480 GHz	
	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2	
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m (32,8 ft)	
	Profil	HFP (Hands-Free Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)	
Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W \times 4	
	Volle Bandbreitenleistung	22 W \times 4 (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Bass	200 Hz ± 8 dB
		Mitten	2,5 kHz ± 8 dB
		Höhen	12,5 kHz ± 8 dB
	Vorverstärkerpegel / Last (USB)	2 500 mV/10 k Ω	
	Vorverstärkerimpedanz	$\leq 600 \Omega$	
Auxiliary	Frequenzgang (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV	
	Eingangsimpedanz	30 k Ω	
Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)	
	Maximale Stromaufnahme	10 A	
	Betriebstemperaturbereich	0°C — +40°C	
	Einbaumaße (B \times H \times T)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm	
	Gewicht	0,62 kg	

CONTENTS

BEFORE USE	2
BASICS	3
GETTING STARTED	3
RADIO	5
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
AUDIO SETTINGS	14
DISPLAY SETTINGS	15
MORE INFORMATION	16
TROUBLESHOOTING	16
SPECIFICATIONS	18

How to read this manual

- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate.
- English language is used for the display explanation in this manual.
- [XX] indicates the selected items.
- (➡ XX) indicates references are available on the stated page.

BEFORE USE

▲ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

▲ Caution

Volume setting:

- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

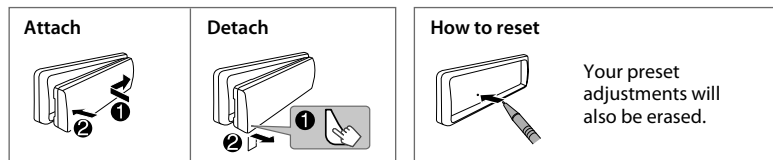
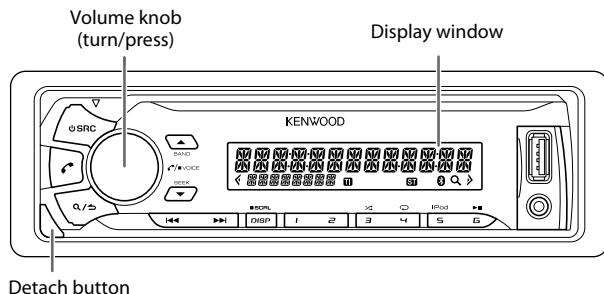
General:

- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- USB rating is indicated on the main unit. To view, detach the faceplate. (➡ 3)

■ Select the tuning area

- 1 Remove the faceplate, then reset the unit. (➡ 3)
- 2 While pressing and holding number buttons **2** and **4** attach the faceplate to the unit. (➡ 3)
Area mode selection is activated and "AREA MODE" appears.
- 3 Select the tuning area.
AMERICA: Press number button **1**.
S.AMERICA: Press number button **3**.
ASIA: Press number button **2**.
EUROPE (default): Press and hold **Q** / **↵**.
- 4 Remove the faceplate, reset the unit again, and attach the faceplate. (➡ 3)
For the selectable tuning range of each area, (➡ 18, SPECIFICATIONS)

Faceplate



To	On the faceplate
Turn on the power	Press ⏻ SRC . • Press and hold to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the volume knob.
Select a source	Press ⏻ SRC repeatedly.
Change the display information	Press DISP SCRL repeatedly. • Press and hold to scroll the current display information.

GETTING STARTED




1 Select the display language (Initial: [ENG])

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

Turn the volume knob to select [ENG] (English) or [RUS] (Russian), then press the knob.

2 Set the clock

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day → Hour → Minute
- 5 Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.
- 6 Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.
- 7 Press and hold  to exit.

To return to the previous setting item, press **Q**/**↵**.

GETTING STARTED

3

Set the initial settings

- 1 Press **⏻ SRC** to enter **STANDBY**.
- 2 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear (through an external amplifier).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.

DISPLAY

EASY MENU	ON: Both display and button illumination change to white color when entering [FUNCTION] . ; OFF: Both display and button illumination remain as [COLOR SELECT] color. (➡ 15)
------------------	--

TUNER SETTING

PRESET TYPE	NORMAL: Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; MIX: Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.
--------------------	--

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Activates the keypress tone. ; OFF: Deactivates.
-----------------	--

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX	ON: Enables AUX in source selection. ; OFF: Disables. (➡ 14)
---------------------	--

P-OFF WAIT	Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery. 20M: 20 minutes ; 40M: 40 minutes ; 60M: 60 minutes ; WAIT TIME — — —: Cancels
-------------------	---

F/W UPDATE

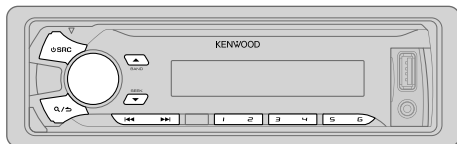
UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT	
F/W UP xx.xx	Displays the version information of the software.

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; OFF: Cancels.
----------------------	--

ENGLISH	Selected language is use as the display language for [FUNCTION] menu and Tag information (folder name, file name, song title, artist name, album name) if applicable.
РУССКИЙ	

RADIO



Preparation:

Be sure to select the desired tuning area. (➔ 2, Select the tuning area)

Search for a station

- 1 Press **SRC** repeatedly to select **TUNER**.
 - 2 Press **BAND** repeatedly to select **FM1/ FM2/ FM3/ AM**.
 - 3 Press **◀/▶** to search for a station.
- To change the searching method for **◀/▶**: Press **▼ SEEK** repeatedly.
AUTO1 : Automatically search for a station.
AUTO2 : Search for a preset station.
MANUAL : Manually search for a station.
 - To store a station: Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**).
 - To select a stored station: Press one of the number buttons (**1** to **6**).

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]**.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/➔** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/➔**.

Selectable items for **[TUNER SETTING]** differs depending on the tuning area and band selected. (➔ 2, Select the tuning area and ➔ 18, SPECIFICATIONS)

Band	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Default: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Default: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

Default: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Searches only stations with good reception. ; OFF : Cancels. • Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/station, you need to make the settings again.
AUTO MEMORY	YES : Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; NO : Cancels. • Selectable only if [NORMAL] is selected for [PRESET TYPE] . (➔ 4)
MONO SET	ON : Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ; OFF : Cancels.
NEWS SET	ON : The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; OFF : Cancels.
REGIONAL	ON : Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; OFF : Cancels.

RADIO

AF SET	ON: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; OFF: Cancels.
TI	ON: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; OFF: Cancels.
PTY SEARCH	For EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Press the volume knob to enter PTY language selection. Turn the volume knob to select the PTY language (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), then press the knob. Selects the available Program Type (see the following), then, press ◀◀ / ▶▶ to start. For AMERICA: Selects the available Program Type (see the following), then, press ◀◀ / ▶▶ to start.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System or Radio Broadcast Data System station time. ; OFF: Cancels.

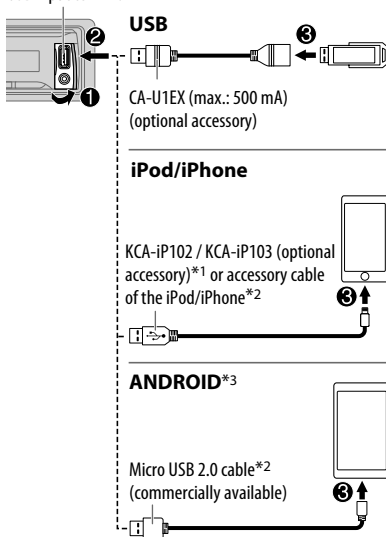
- Available Program Type:
(For EUROPE, S.AMERICA and ASIA tuning area)
SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
MUSIC: POP M (music), ROCK M (music), EASY M (music), LIGHT M (music), CLASSICS, OTHER M (music), JAZZ, COUNTRY, NATION M (music), OLDIES, FOLK M (music)
(For AMERICA tuning area)
SPEECH: NEWS, INFORM (information), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (religious talk), PERSONLTY (personality), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (spanish talk), WEATHER
MUSIC: ROCK, CLS ROCK (classic rock), ADLT HIT (adult hits), SOFT RCK (softrock), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (nostalgia), JAZZ, CLASSICL (classical), R & B (rhythm and blues), SOFT R&B (soft rhythm and blues), REL MUSC (religious music), MUSC ESP (spanish music), HIP HOP
The unit will search for the Program Type categorized under [SPEECH] or [MUSIC] if selected.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information, alarm or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information, alarm or news bulletin is turned on.

USB / iPod / ANDROID

Start playback

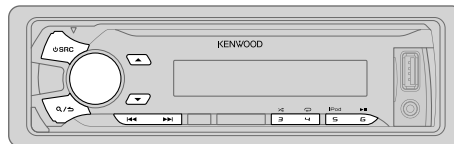
The source changes automatically and playback starts.

USB input terminal



*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not using.



To	On the faceplate
Playback / pause	Press 6
Reverse / Fast-forward*4	Press and hold / .
Select a file	Press / .
Select a folder*5	Press / .
Repeat play*6	Press 4 repeatedly. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC file, iPod or ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : KME Light/ KMC file*7
Random play*6	Press 3 repeatedly. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC file, KME Light/ KMC file, iPod or ANDROID Press and hold 3 to select ALL RANDOM.
Select control mode	While in iPod source, press 5 repeatedly. MODE ON : Control from the iPod*8 MODE OFF : Control from the unit While in ANDROID source, (8 , [ANDROID SETUP])
Select music drive (8 , [MUSIC DRIVE])	Press 5 repeatedly. The stored songs in the following start playback. <ul style="list-style-type: none"> Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class). Selected drive of a multiple drives device.

USB / iPod / ANDROID

- *3 When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of KENWOOD MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. (➔ 16)
- *4 For ANDROID: Applicable only when [BROWSE MODE] is selected. (➔ [ANDROID SETUP])
- *5 Only for MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files. This does not work for iPod/ ANDROID.
- *6 For iPod/ ANDROID: Applicable only when [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] is selected.
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 16)
- *8 You can still play/pause, file skip, fast-forward or reverse files from the unit.

Select a file from a folder/list

- 1 Press **Q/↵**.
- 2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick Search

If you have many files, you can search through them quickly.

For USB (for KME Light/ KMC files):

Press **◀▶** to search at a preset skip search ratio. (➔ [SKIP SEARCH])

Press and hold **◀▶** to search at a 10% ratio.

- Not applicable for MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files.

For iPod:

You can search for a file according to the first character.

- 1 Turn the volume knob quickly to enter character search.
- 2 Turn the volume knob to select the character.
To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only **"*"**.
- 3 Press **◀▶** to move to the entry position.
 - You can enter up to 3 characters.
- 4 Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/ first file/ top menu, press **5 iPod**.
- To return to the previous setting item, press **Q/↵**.
- To cancel, press and hold **Q/↵**.
- For iPod, applicable only when [MODE OFF] is selected. (➔ 7)
- For ANDROID, applicable only when [BROWSE MODE] is selected. (➔ [ANDROID SETUP])

Listen to Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

While listening to Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro or Aupeo, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.

- The unit will output the sound from these applications.

Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Control from the unit (using KENWOOD MUSIC PLAY application). ; **HAND MODE:** Control other media player applications from the Android device (without using KENWOOD MUSIC PLAY application). However, you can still play/pause and file skip from the unit.

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: The next drive ([DRIVE 1] to [DRIVE 5]) is selected automatically and playback starts. Repeat steps 1 to 3 to select the following drives.
--------------------	--

SKIP SEARCH	0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: While listening to iPod, ANDROID or KME Light/ KMC file, selects the skip search ratio over the total files.
--------------------	--

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connection

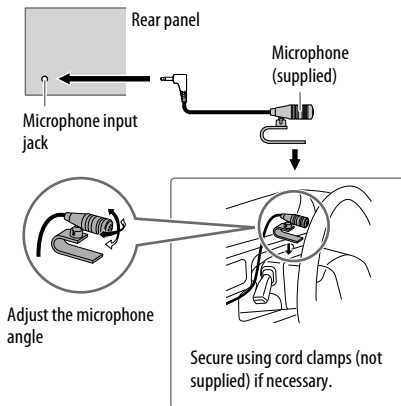
Supported Bluetooth profiles

- Hands-Free Profile (HFP)
- Serial Port Profile (SPP)
- Phonebook Access Profile (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Supported Bluetooth codecs

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Connect the microphone



Pair a Bluetooth device

When connecting a Bluetooth device to the unit for the first time, perform pairing between the unit and the device.

1 Press **⏻ SRC** to turn on the unit.

2 Search and select this unit model name (KMM-L200BT) on the Bluetooth device.

"PAIRING" ➔ "PASS XXXXXX" ➔ Device name ➔ "PRESS" ➔ "VOLUME KNOB" scrolls on the display.

- For some Bluetooth devices, you may need to enter the Personal Identification Number (PIN) code immediately after searching.
- Refer also to the manual supplied with your Bluetooth device.

3 Press the volume knob to start pairing.

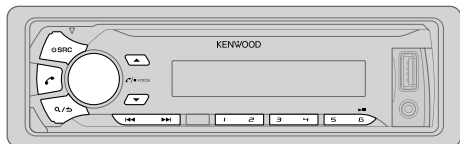
"PAIRING OK" appears when pairing is completed and "📶" will light up when the Bluetooth connection is established.

- Up to five devices can be registered (paired) in total.
- Only one Bluetooth device can be connected at any time.
- This unit supports Secure Simple Pairing (SSP).
- Some Bluetooth devices may not automatically connect to the unit after pairing. Connect the device to the unit manually. Refer to the instruction manual of the Bluetooth device for more information.
- Once the pairing is completed, the Bluetooth device will remain registered in the unit even if you reset the unit. To delete the paired device, ➔ 12, [DEVICE DELETE].
- When you connect iPhone/ iPod touch/ Android device to the USB input terminal, pairing request (via Bluetooth) is automatically activated. Press the volume knob to pair once you have confirmed the device name.

Automatic pairing request is activated only if:

- Bluetooth function of the connected device is turned on.
- [AUTO PAIRING] is set to [ON]. (➔ 13)
- KENWOOD MUSIC PLAY application is installed on the Android device.

BLUETOOTH — Mobile phone



Receive a call

When there is an incoming call:

- All the buttons and display flash.
- The unit answers the call automatically if [AUTO ANSWER] is set to a selected time. (➔ [AUTO ANSWER])

During a call:

- The buttons and display illuminate according to the settings made for [DISPLAY]. (➔ 15)
- If you turn off the unit or detach the faceplate, the Bluetooth connection is disconnected.

To	On the faceplate
Answer a call	Press or the volume knob or one of the number buttons (1 to 6).
Reject a call	Press SRC.
End a call	Press or SRC.
Adjust the phone volume [00] to [35] (Default: [15])*	Turn the volume knob during a call. <ul style="list-style-type: none"> • This adjustment will not affect the volume of the other sources.
Switch between hands-free and private talk modes	Press 6 during a call. <ul style="list-style-type: none"> • Operations may vary according to the connected Bluetooth device.

* Not applicable for iPhone. During a call, the unit synchronizes the phone volume on the iPhone to the unit.

Improve the voice quality

While talking on the phone...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold Q/Δ to exit.

To return to the previous setting item, press Q/Δ.

Default: **XX**

MIC GAIN	–10 — +10 (–4): The sensitivity of the microphone increases as the number increased.
NR LEVEL	–5 — +5 (0): Adjust the noise reduction level until the least noise is being heard during a phone conversation.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Adjust the echo cancellation delay time until the least echo is being heard during a phone conversation.

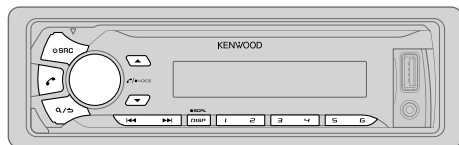
Make the settings for receiving a call

- 1 Press to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
- 4 Press and hold Q/Δ to exit.

To return to the previous setting item, press Q/Δ.

Default: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 — 30: The unit answers incoming call automatically in the selected time (in seconds). ; OFF : Cancels.
BATT/SIGNAL	AUTO : Shows the strength of the battery and signal when the unit detects a Bluetooth device and the Bluetooth device is connected. ; OFF : Cancels. Clock time is shown.



Make a call

You can make a call from the call history, phonebook, or dialing the number. Call by voice is also possible if your mobile phone has the feature.

- 1 Press to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold to exit.

To return to the previous setting item, press .

CALL HISTORY

- 1 Press the volume knob to select a name or a phone number.
 - "INCOMING", "OUTGOING", or "MISSED" is shown on the lower part of the display to indicate the previous call status.
 - Press **DISP SCRL** to change the display category (NUMBER or NAME).
 - "NO DATA" appears if there is no recorded call history.
- 2 Press the volume knob to call.

PHONE BOOK

- 1 Turn the volume knob quickly to enter alphabet search mode (if the phonebook contains many contacts). The first menu (ABCDEFGHIJK) appears.
 - To go to the other menu (LMNOPQRSTUVWXYZ*), press / .
 - To select the desired first letter, turn the volume knob or press / , then press the knob. Select "1" to search with numbers and select "*" to search with symbols.
- 2 Turn the volume knob to select a name, then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call.
 - If the phone supports PBAP, the phonebook of the connected phone is automatically transferred to the unit when pairing.
 - Contacts are categorized as: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - This unit can display only non-accent letters. (Accent letters such as "Ü" is shown as "U".)

NUMBER DIAL

- 1 Turn the volume knob to select a number (0 to 9) or character (*, #, +).
- 2 Press / to move the entry position. Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the phone number.
- 3 Press the volume knob to call.

VOICE

Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions. (→ **Make a call using voice recognition**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Shows the strength of the battery.

SIGNAL*




NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Shows the strength of the current received signal.

* Functionality depends on the type of the phone used.

Make a call using voice recognition

- 1 Press and hold to activate the connected phone.
- 2 Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.
 - Supported Voice Recognition features vary for each phone. Refer to the instruction manual of the connected phone for details.
 - This unit also supports the intelligent personal assistant function of iPhone.


Delete a contact

- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
 - 2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], then press the knob.
 - 3 Turn the volume knob to select a contact.
 - 4 Press and hold the volume knob to enter delete mode.
 - 5 Turn the volume knob to select [DELETE ONE] or [DELETE ALL], then press the knob.
DELETE ONE: Selected name or phone number in step 3 is deleted.
DELETE ALL: All names or phone numbers in [CALL HISTORY] in step 2 is deleted.
 - 6 Turn the volume knob to select [YES], then press the knob.
 - 7 Press and hold  to exit.
- To return to the previous setting item, press .
 - Not applicable for mobile phone that supports PBAP.

Settings in memory


Store a contact in memory

You can store up to 6 contacts into the number buttons (1 to 6).


- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], or [NUMBER DIAL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select a contact or enter a phone number.
If a contact is selected, press the volume knob to show the phone number.
- 4 Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
"STORED" appears when the contact is stored.

To erase a contact from the preset memory, select [NUMBER DIAL] in step 2 and store a blank number.

Make a call from memory

- 1 Press  to enter Bluetooth mode.
- 2 Press one of the number buttons (1 to 6).
- 3 Press the volume knob to call.
"NO MEMORY" appears if there is no contacts stored.



Other settings

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 3 Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 4 Press and hold  to exit.

To return to the previous setting item, press .

Default: XX

BT MODE

PHONE SELECT	Selects the phone or audio device to connect or disconnect. "X" appears in front of the device name when connected.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> You can only connect another Bluetooth device by disconnecting the connected Bluetooth device first. "X" disappears when disconnected.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Turn the volume knob to select a device to delete, then press the knob. 2 Turn the volume knob to select [YES] or [NO], then press the knob.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Changes the PIN code (up to 6 digits).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Turn the volume knob to select a number. 2 Press  /  to move the entry position. Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the PIN code. 3 Press the volume knob to confirm.

BLUETOOTH®

RECONNECT	ON: The unit automatically reconnect when the last connected Bluetooth device is within range. ; OFF: Cancels.
AUTO PAIRING	ON: The unit automatically pair supported Bluetooth device (iPhone/ iPod touch/ Android device) when it is connected through USB input terminal. Depending on the operating system of the connected device, this function may not work. ; OFF: Cancels.
INITIALIZE	YES: Initializes all the Bluetooth settings (including stored pairing, phonebook, and etc.). ; NO: Cancels.

Bluetooth test mode

You can check the connectivity of the supported profile between the Bluetooth device and the unit.

- Make sure there is no Bluetooth device paired.

- 1 Press and hold .
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" appears.
- 2 Search and select this unit model name (KMM-L200BT) on the Bluetooth device.
- 3 Operate the Bluetooth device to confirm pairing.
"TESTING" flashes on the display.


The connectivity result (OK or NG) appears after the test.

PAIRING: Pairing status

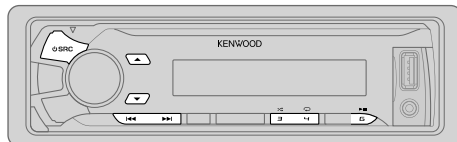
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibility

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibility


PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibility





To cancel test mode, press and hold  **SRC** to turn off the unit.

BLUETOOTH — Audio



Audio player via Bluetooth

- 1 Press  repeatedly to select BT AUDIO.
- 2 Operate the Bluetooth audio player to start playback.

To	On the faceplate
Playback / pause	Press 6  .
Select group or folder	Press ▲ / ▼ .
Reverse / Forward skip	Press ◀◀ / ▶▶ .
Reverse / Fast-forward	Press and hold ◀◀ / ▶▶ .
Repeat play	Press 4  repeatedly. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Random play	Press 3  repeatedly. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Press and hold 3  to select ALL RANDOM.

Operations and display indications may differ according to their availability on the connected device.

AUX

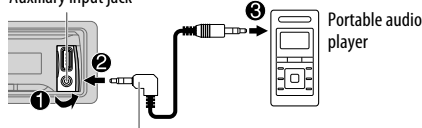
Preparation:

Select [ON] for [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Start listening

- 1 Connect a portable audio player (commercially available).

Auxiliary input jack



3.5 mm stereo mini plug with "L" shaped connector (commercially available)

- 2 Press **SRC** repeatedly to select **AUX**.
- 3 Turn on the portable audio player and start playback.

Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
- 4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.
AUX (default)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [AUDIO CONTROL], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 to +15 (0)	Adjusts the subwoofer output level.
BASS LEVEL	-8 to +8 (+6)	Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
MID LEVEL	-8 to +8 (+5)	
TRE LEVEL	-8 to +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ: Selects the center frequency.
	BASS LEVEL	-8 to +8 (+6): Adjusts the level.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Adjusts the quality factor.
	BASS EXTEND	ON: Turns on the extended bass. ; OFF: Cancels.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ: Selects the center frequency.
	MID LEVEL	-8 to +8 (+5): Adjusts the level.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25: Adjusts the quality factor.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Selects the center frequency.
	TRE LEVEL	-8 to +8 (0): Adjusts the level.

AUDIO SETTINGS

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [USER] to use the customized settings.) [DRIVE EQ] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Selects your preferred bass boost level. ; OFF: Cancels.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; OFF: Cancels.
SUBWOOFER SET	ON: Turns on the subwoofer output. ; OFF: Cancels.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: All signals are sent to the subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are sent to the subwoofer.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [THROUGH] is selected for [LPF SUBWOOFER].)
FADER	R15 to F15 (0): Adjusts the rear and front speaker output balance.
BALANCE	L15 to R15 (0): Adjusts the left and right speaker output balance.
VOLUME OFFSET	For AUX: -8 to +8 (0) ; For other sources: -8 to 0: Presets the volume adjustment level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
SOUND RECNRSTR (Sound reconstruction)	ON: Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; OFF: Cancels.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [SWITCH PREOUT] is set to [SUBWOOFER]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] is selectable only if [SUBWOOFER SET] is set to [ON].

DISPLAY SETTINGS

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [DISPLAY], then press the knob.
- 3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
- 4 Repeat step 3 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
- 5 Press and hold **Q/↵** to exit.

To return to the previous setting item, press **Q/↵**.

Default: **XX**

COLOR SELECT (Default: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ preset colors*: Selects your preferred key and display illumination color. You can create your own color (when [CUSTOM R/G/B] or preset colors* is selected). The color you have created can stored in [CUSTOM R/G/B]. <ol style="list-style-type: none"> 1 Press and hold the volume knob to enter the detailed color adjustment. 2 Press ◀◀/ ▶▶ to select the color (R/ G/ B) to adjust. 3 Turn the volume knob to adjust the level (0 — 9), then press the knob.
DIMMER	ON: Dims the display illumination and button illumination. ; OFF: Cancels.
BRIGHTNESS	0 — 31: Selects your preferred brightness level for display illumination and button illumination.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Selects whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; OFF: Cancels.

* Preset colors: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

MORE INFORMATION

General

Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following web site:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Playable files

- Playable audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32
- Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or device.

About USB devices

- This unit can play MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

About KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control

- This unit supports the PC application KENWOOD Music Editor Light and Android™ application KENWOOD Music Control.
- When you play audio files with song data added using the KENWOOD Music Editor Light or KENWOOD Music Control, you can search for audio files by Genres, Artists, Albums, Playlists, and Songs.
- KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control are available on the following web site:
www.kenwood.com/cs/ce/

About Bluetooth

- Depending on the Bluetooth version of the device, some Bluetooth devices may not be able to connect to this unit.
- This unit may not work with some Bluetooth devices.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.

- For more information about Bluetooth, visit the following website: www.kenwood.com/cs/ce/

About iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- For the latest compatible list and software versions of iPhone/iPod, see: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- You cannot operate iPod if “KENWOOD” or “✓” is displayed on iPod.

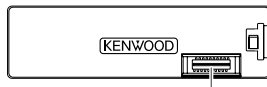
About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.
- For more information and the latest compatible list, see: www.kenwood.com/cs/ce/

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector: Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab, being careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

TROUBLESHOOTING

		Symptom	Remedy
General		Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
		“MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON” appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
		“PROTECTING SEND SERVICE” appears.	Send the unit to the nearest service center.
		<ul style="list-style-type: none"> • Sound cannot be heard. • The unit does not turn on. • Information shown on the display is incorrect. 	Clean the connectors. (➡ Maintenance)
Radio		The unit does not work at all.	Reset the unit. (➡ 3)
		<ul style="list-style-type: none"> • Radio reception is poor. • Static noise while listening to the radio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the antenna firmly. • Pull the antenna out all the way. • Check the tuning area selected. (➡ 2)

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy	
USB / iPod	“READING” keeps flashing. Elapsed playing time is not correct.	Do not use too many hierarchical levels or folders. This is caused by how the files are recorded.
	Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. Uppercase Cyrillic letters can also be displayed if [РУССКИЙ] is selected. (➡ 4)
	“NA FILE”	Make sure the media contains supported audio files. (➡ 16)
	“READ ERROR”	Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.
	“NO DEVICE”	Connect a USB device, and change the source to USB again.
	“COPY PRO”	A copy-protected file is played.
	“NA DEVICE”	Connect a supported USB device, and check the connections.
	“NO MUSIC”	Connect a USB device that contains playable audio files.
	“iPod ERROR”	<ul style="list-style-type: none">• Reconnect the iPod.• Reset the iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none">• Sound cannot be heard during playback.• Sound output only from the Android device.	<ul style="list-style-type: none">• Reconnect the Android device.• If in [HAND MODE], launch any media player application on the Android device and start playback.• If in [HAND MODE], relaunch the current media player application or use another media player application.• Restart the Android device.• If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (➡ 16)

Symptom	Remedy	
ANDROID	Cannot playback at [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none">• Make sure KENWOOD MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (➡ 8)• Reconnect the Android device and make the appropriate setting in [ANDROID SETUP]. (➡ 8)• If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (➡ 16)
	“NO DEVICE” or “READING” keeps flashing.	<ul style="list-style-type: none">• Switch off the developer options on the Android device.• Reconnect the Android device.• If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [BROWSE MODE]. (➡ 16)
	Playback is intermittent or sound skips.	Turn off the power saving mode on the Android device.
	“ANDROID ERROR” / “NA DEVICE”	<ul style="list-style-type: none">• Reconnect the Android device.• Restart the Android device.
Bluetooth®	No Bluetooth device is detected.	<ul style="list-style-type: none">• Search from the Bluetooth device again.• Reset the unit. (➡ 3)
	Bluetooth pairing cannot be made.	<ul style="list-style-type: none">• Make sure you have entered the same PIN code to both the unit and Bluetooth device.• Delete pairing information from both the unit and the Bluetooth device, then perform pairing again. (➡ 9)
	Echo or noise is heard during a phone conversation.	<ul style="list-style-type: none">• Adjust the microphone unit’s position. (➡ 9)• Check the [ECHO CANCEL] setting. (➡ 10)

TROUBLESHOOTING

Symptom	Remedy
Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth device. Move the car to a place where you can get a better signal reception.
Voice calling method is not successful.	<ul style="list-style-type: none"> Use voice calling method in a more quiet environment. Reduce the distance from the microphone when you speak the name. Make sure the same voice as the registered voice tag is used.
Sound is being interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. Turn off, then turn on the unit and try to connect again. Other Bluetooth devices might be trying to connect to the unit.
The connected Bluetooth audio player cannot be controlled.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the connected Bluetooth audio player supports Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Refer to the instructions of your audio player.) Disconnect and connect the Bluetooth player again.
"DEVICE FULL"	The number of registered devices has reached its limit. Retry after deleting an unnecessary device. (➔ 12, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Make sure the same voice as the registered voice tag is used.
"NOT SUPPORT"	The connected phone does not support Voice Recognition feature.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	There is no registered device connected/found via Bluetooth.
"ERROR"	Try the operation again. If "ERROR" appears again, check if the device supports the function you have tried.
"NO INFO"	Bluetooth device cannot get the contact information.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Reset the unit and try the operation again. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.

SPECIFICATIONS

For EUROPE:

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
		Frequency Response (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	AM	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V

For AMERICA/ S.AMERICA:

Tuner	FM	Frequency Range	87.9 MHz — 107.9 MHz (200 kHz space)
		Frequency Range (South America)	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	8.2 dBf (0.71 μ V/75 Ω)
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
		Frequency Response (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
	AM	Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
		Frequency Range	530 kHz — 1 700 kHz (10 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	29 dB μ (28.2 μ V)

SPECIFICATIONS

Subject to change without notice.

For ASIA:

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
		Frequency Response	30 Hz — 15 kHz (± 3 dB)
		Signal-to-Noise Ratio	64 dB (MONO)
		Stereo Separation	40 dB (1 kHz)
	AM	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μ V
USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)	
	File System	FAT12/ 16/ 32	
	Maximum Supply Current	DC 5 V \pm 1 A	
	Frequency Response (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB	
	Dynamic Range	90 dB	
	Channel Separation	85 dB	
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio	
	AAC Decode	AAC-LC “.m4a” files	
	WAV Decode	RIFF waveform Audio Format (Linear PCM only)	
	FLAC Decode	FLAC files	

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0	
	Frequency Range	2.402 GHz — 2.480 GHz	
	Output Power	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2	
	Maximum Communication Range	Line of sight approx. 10 m (32.8 ft)	
	Profile	HFP (Hands-Free Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)	
Audio	Maximum Output Power	50 W \times 4	
	Full Bandwidth Power	22 W \times 4 (at less than 1 % THD)	
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω	
	Tone Action	Bass	200 Hz \pm 8 dB
		Middle	2.5 kHz \pm 8 dB
		Treble	12.5 kHz \pm 8 dB
	Preout Level/Load (USB)	2 500 mV/10 k Ω	
	Preout Impedance	\leq 600 Ω	
Auxiliary	Frequency Response (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Input Maximum Voltage	1 000 mV	
	Input Impedance	30 k Ω	
General	Operating Voltage	14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)	
	Maximum Current Consumption	10 A	
	Operational Temperature Range	0°C — +40°C	
	Installation Size (W \times H \times D)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm	
	Weight	0.62 kg	

TABLE DES MATIERES

AVANT L'UTILISATION	2
FONCTIONNEMENT DE BASE	3
PRISE EN MAIN	3
RADIO	5
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
RÉGLAGES AUDIO	14
RÉGLAGES D'AFFICHAGE	15
PLUS D'INFORMATIONS	16
GUIDE DE DÉPANNAGE	16
SPÉCIFICATIONS	18

Comment lire ce manuel

- Les opérations sont expliquées principalement en utilisant les touches de la façade.
- La langue anglaise est utilisée pour l'explication des affichages de ce manuel.
- [XX] indique les éléments choisis.
- (➔ XX) indique que des références sont disponibles aux pages citées.

AVANT L'UTILISATION

⚠ Avertissement

N'utilisez aucune fonction qui risque de vous distraire de la conduite sûre de votre véhicule.

⚠ Précautions

Réglage du volume:

- Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture afin d'éviter tout risque d'accident.
- Réduisez le volume avant de reproduire des sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

Généralités:

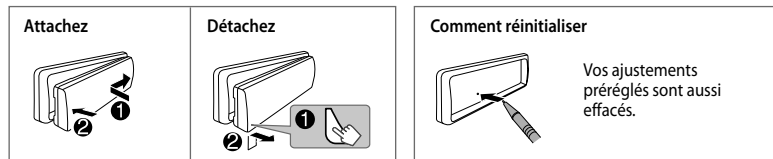
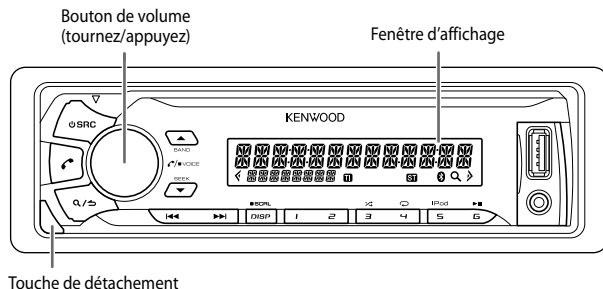
- Éviter d'utiliser le périphérique extérieur s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons pas être tenu responsable pour toute perte des données enregistrées.
- Veuillez faire en sorte de ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (tels que des pièces ou des outils) dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de court-circuit.
- La classe USB est indiquée sur l'appareil principal. Pour le voir, détachez la façade. (➔ 3)

■ Sélection de la zone de syntonisation

- 1 Retirez la façade, puis réinitialisez l'appareil. (➔ 3)
- 2 Tout en maintenant enfoncées les touches **2** et **4**, attachez la façade sur l'appareil. (➔ 3)
La sélection du mode de zone est activée et "AREA MODE" apparaît.
- 3 Sélection de la zone de syntonisation.
AMERICA: Appuyez sur la touche numérique **1**.
S.AMERICA: Appuyez sur la touche numérique **3**.
ASIA: Appuyez sur la touche numérique **2**.
EUROPE (défaut): Maintenez enfoncée **Q** / **↵**.
- 4 Retirez la façade, réinitialisez de nouveau l'appareil, puis attachez la façade. (➔ 3)
Pour la page de syntonisation sélectionnable de chaque zone, (➔ 18, SPÉCIFICATIONS)

FONCTIONNEMENT DE BASE

Façade

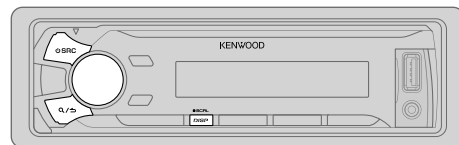


Pour

Sur la façade

Mettez l'appareil sous tension	Appuyez sur SRC . <ul style="list-style-type: none">Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
Ajustez le volume	Tournez le bouton de volume.
Sélectionner la source	Appuyez répétitivement sur SRC .
Changez l'information sur l'affichage	Appuyez répétitivement sur DISP SCRL . <ul style="list-style-type: none">Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les informations actuelles de l'affichage.

PRISE EN MAIN



1

Sélectionnez la langue d'affichage (Initial: [ENG])

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

Tournez le bouton de volume pour sélectionner [ENG] (anglais) ou [RUS] (russe), puis appuyez sur le bouton.

2

Réglez l'horloge

- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton.
- Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJUST], puis appuyez sur le bouton.
- Tournez le bouton de volume pour faire les réglages, puis appuyez sur le bouton.
Jour → Heure → Minute
- Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK FORMAT], puis appuyez sur le bouton.
- Tournez le bouton de volume pour choisir [12H] ou [24H], puis appuyez sur le bouton.
- Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

PRISE EN MAIN

3

Faites les réglages initiaux

- 1 Appuyez sur **SRC** pour entrer en veille **STANDBY**.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer **[FUNCTION]**.
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: La sélection est faite en fonction de la taille des enceintes (5 pouces ou 4 pouces, 6×9 pouces ou 6 pouces) ou des enceintes OEM pour obtenir une performance optimale.

DISPLAY

EASY MENU	ON: L'éclairage de l'affichage et des touches change sur blanc quand vous entrez dans [FUNCTION] . ; OFF: L'éclairage de l'affichage et des touches reste sur la couleur du réglage [COLOR SELECT] . (→ 15)
------------------	---

TUNER SETTING

PRESET TYPE	NORMAL: Mémoire une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; MIX: Mémoire une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie.
--------------------	---

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Met en service la tonalité des touches. ; OFF: Met hors service la fonction.
-----------------	--

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX	ON: Met en service AUX dans la sélection de la source. ; OFF: Hors service. (→ 14)
---------------------	--

P-OFF WAIT	Règle la durée avant que l'appareil se mette automatiquement hors service (pendant le mode d'attente) pour économiser la batterie. 20M: 20 minutes ; 40M: 40 minutes ; 60M: 60 minutes ; WAIT TIME ---: Annulation
-------------------	--

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx	Affiche les informations sur la version du logiciel.
---------------------	--

CLOCK

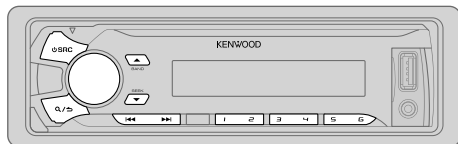
CLOCK DISPLAY	ON: L'horloge apparaît sur l'affichage même quand l'appareil est hors tension. ; OFF: Annulation.
----------------------	--

ENGLISH

La langue sélectionnée est utilisée comme langue d'affichage pour le menu **[FUNCTION]** et les informations de la balise (nom de dossier, nom de fichier, titre du morceau, nom de l'artiste, nom de l'album) le cas échéant.

РУССКИЙ

RADIO



Préparation:

Assurez-vous de sélectionner la zone de syntonisation souhaitée.
(➡ 2, Sélection de la zone de syntonisation)

Recherchez une station

- 1 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner **TUNER**.
 - 2 Appuyez répétitivement sur **BAND** pour sélectionner FM1/ FM2/ FM3/ AM.
 - 3 Appuyez sur **◀◀** / **▶▶** pour recherche une station.
- Pour changer la méthode de recherche pour **◀◀** / **▶▶**: Appuyez répétitivement sur **SEEK**.
AUTO1 : Recherche automatiquement une station.
AUTO2 : Recherche d'une station préregistrée.
MANUAL : Recherche manuellement une station.
 - Pour mémoriser une station: Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
 - Pour choisir une station mémorisée: Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Les éléments sélectionnables pour [TUNER SETTING] diffèrent en fonction de la zone de syntonisation et de la bande sélectionnée. (➡ 2, Sélectionnez la zone de syntonisation et ➡ 18, SPÉCIFICATIONS)

Band	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Défaut: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Défaut: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

Défaut: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Recherche uniquement les stations avec une bonne réception. ; OFF : Annulation. • Les réglages réalisés sont applicables uniquement à la source/station sélectionnée. Si vous changez la source/station, vous devez refaire les réglages.
AUTO MEMORY	YES : Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO : Annulation. • Peut être sélectionné uniquement si [NORMAL] est sélectionné pour [PRESET TYPE]. (➡ 4)
MONO SET	ON : Améliore la réception FM mais l'effet stéréo peut être perdu. ; OFF : Annulation.
NEWS SET	ON : L'appareil commute temporairement sur le programme d'information s'il est disponible. ; OFF : Annulation.
REGIONAL	ON : Commute sur une autre station uniquement dans la région spécifiée, à l'aide de la commande "AF"; OFF : Annulation.

RADIO

AF SET	ON: Recherche automatiquement une autre station diffusant le même programme dans le même réseau Radio Data System mais qui possède une meilleure réception quand la réception actuelle est mauvaise. ; OFF: Annulation.
TI	ON: Permet à l'appareil de commuter temporairement sur les informations routières si elles sont disponibles ("TI" s'allume). ; OFF: Annulation.
PTY SEARCH	Pour EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode de sélection de la langue PTY. Tournez le bouton de volume pour choisir la langue PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), puis appuyez sur le bouton. Sélectionnez le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour démarrer. Pour AMERICA: Sélectionnez le type de programme disponible (voir ci-après), puis appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour démarrer.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Synchronise l'heure de l'appareil à l'heure de la station Radio Data System ou Radio Broadcast Data System. ; OFF: Annulation.

- Type de programme disponible:

(Pour la zone de syntonisation EUROPE, S.AMERICA et ASIA)

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (information), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (musique), ROCK M (musique), EASY M (musique), LIGHT M (musique), CLASSICS, OTHER M (musique), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musique), OLDIES, FOLK M (musique)

(Pour la zone de syntonisation AMERICA)

SPEECH: NEWS, INFORM (information), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (discussion religieuse), PERSONLTY (personnalité), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (discussion en espagnol), WEATHER

MUSIC: ROCK, CLS ROCK (rock classique), ADLT HIT (hit adulte), SOFT RCK (rock soft), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (nostalgique), JAZZ, CLASSICL (classique), R & B (rhythm et blues), SOFT R&B (rhythm et blues soft), REL MUSC (musique religieuse), MUSC ESP (musique espagnole), HIP HOP

L'appareil recherche le type de programme catégorisé dans [SPEECH] ou [MUSIC] s'il a été choisi.

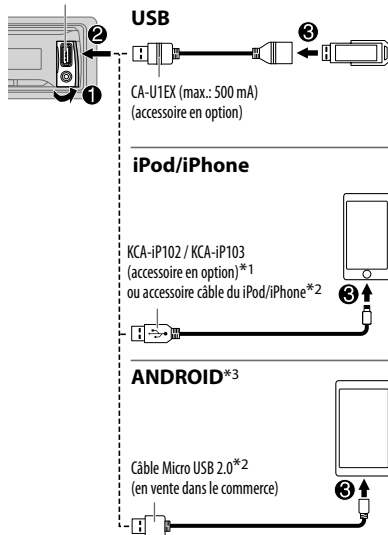
- Si le volume est ajusté pendant la réception des informations routières, d'alarmes ou de bulletins d'information, le volume ajusté est automatiquement mémorisé. Il sera appliqué la prochaine fois que les informations routières, d'alarme ou de bulletin d'information seront activées.

USB / iPod / ANDROID

Démarrez la lecture

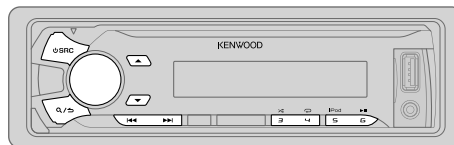
La source change automatiquement et la lecture démarre.

Prise d'entrée USB



*1 KCA-iP102 : Type à 30 broches, KCA-iP103 : Type d'éclairage

*2 Ne laissez pas le câble à l'intérieur de la voiture quand il n'est pas utilisé.



Pour	Sur la façade
Lecture / pause	Appuyez sur 6 ► .
Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant*4	Maintenez enfoncée 1 ◀◀ / ▶▶ 1 .
Sélectionnez un fichier	Appuyez sur 1 ◀◀ / ▶▶ 1 .
Sélectionnez un dossier*5	Appuyez sur ▲ / ▼ .
Répéter la lecture*6	Appuyez répétitivement sur 4 ↺. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC, iPod ou ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Fichier KME Light/ KMC*7
Lecture aléatoire*6	Appuyez répétitivement sur 3 ↻. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Fichier MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC, fichier KME Light/ KMC, iPod ou ANDROID Maintenez enfoncé 3 ↻ pour sélectionner ALL RANDOM .
Sélectionnez le mode de commande	Quand la source est iPod, appuyez répétitivement sur 5 iPod . MODE ON : Commande à partir de l'iPod*8 MODE OFF : Commande à partir de l'appareil Dans le cas d'une source ANDROID, (➔ 8 , [ANDROID SETUP])
Sélectionnez le lecteur de musique (➔ 8 , [MUSIC DRIVE])	Appuyez répétitivement sur 5 iPod . Les morceaux mémorisés dans le support suivant sont lus. • Mémoire interne ou smartphone (Mass Storage Class) sélectionné. • Lecteur sélectionné parmi plusieurs lecteurs.

- *3 Lors de la connexion d'un périphérique Android, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" apparaît. Suivez les instructions pour installer l'application. Vous pouvez aussi installer la dernière version de l'application KENWOOD MUSIC PLAY sur votre périphérique Android avant la connexion. (➔ 16)
- *4 Pour ANDROID: Fonctionne uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné. (➔ [ANDROID SETUP])
- *5 Uniquement pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC. Cela ne fonctionne pas pour l'iPod/ANDROID.
- *6 Pour iPod/ANDROID: Fonctionne uniquement quand [MODE OFF]/[BROWSE MODE] est sélectionné.
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 16)
- *8 Vous pouvez toujours faire une lecture/pause, sauter des fichiers, et faire une recherche rapide de fichiers vers l'arrière/vers l'avant à partir de l'appareil.

Sélectionnez un fichier à partir d'un dossier/liste

- 1 Appuyez sur **Q/↵**.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un dossier/liste, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un fichier, puis appuyez sur le bouton.

Recherche rapide

Si vous avez beaucoup de fichiers, vous pouvez effectuer une recherche rapide parmi eux.

Pour USB (pour les fichiers KME Light/ KMC):

Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour faire une recherche d'une amplitude prédéfinie.
(➔ [SKIP SEARCH])

Maintenez enfoncé **◀◀ / ▶▶** pour rechercher avec une amplitude de 10%.

- Non applicable pour les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.

Pour iPod:

Vous pouvez rechercher un fichier en fonction du premier caractère.

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en recherche de caractères.
- 2 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un caractère.
Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "*".
- 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour déplacer la position d'entrée.
 - Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
- 4 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.

- Pour retourner au dossier racine/ premier fichier/ menu supérieur, appuyez sur **5 iPod**.
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.
- Pour annuler, maintenez enfoncée **Q/↵**.
- Pour l'iPod, applicable uniquement quand [MODE OFF] est sélectionné. (➔ 7)
- Pour ANDROID, applicable uniquement quand [BROWSE MODE] est sélectionné.
(➔ [ANDROID SETUP])

Écoute de Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Lors de l'écoute de Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro ou Aupeo, connectez l'iPod/iPhone à la prise d'entrée USB de l'appareil.

- L'appareil sort le son de ces applications.

Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Commande à partir de l'appareil (en utilisant l'application KENWOOD MUSIC PLAY). ; **HAND MODE:** Commande d'autres applications de lecture multimédia à partir du périphérique Android (sans utiliser l'application KENWOOD MUSIC PLAY). Cependant, vous pouvez encore utiliser la lecture/pause et le saut de fichier de l'appareil.

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** Le lecteur suivant ([DRIVE 1] à [DRIVE 5]) est sélectionné automatiquement et la lecture démarre.
Répétez les étapes 1 à 3 pour choisir les lecteurs suivants.

SKIP SEARCH **0.5%/1%/5%/10%:** Lors de l'écoute de l'iPod, ANDROID ou de fichiers KME Light/ KMC, sélectionnez l'amplitude de saut sur le total des fichiers.

BLUETOOTH — Connexion

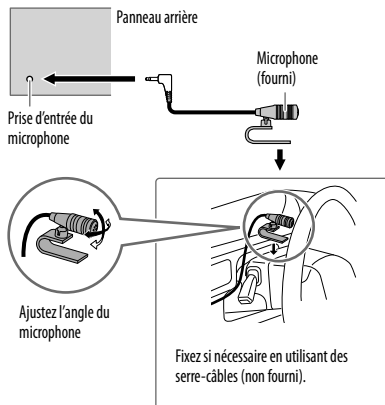
Profils Bluetooth pris en charge

- Hands-Free Profile — Profile mains libres (HFP)
- Serial Port Profile — Profile de port série (SPP)
- Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo (AVRCP)

Codecs Bluetooth pris en charge

- Codec Sous-bande (SBC)
- Codage audio avancé (AAC)

Connectez le microphone



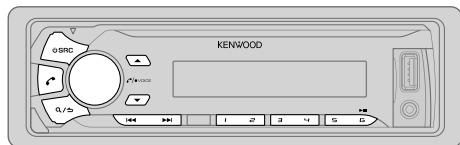
Pairage d'un périphérique Bluetooth

Lors de la connexion d'un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites le pairage entre l'appareil et le périphérique.

- 1 Appuyez sur SRC pour mettre l'appareil sous tension.**
- 2 Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle (KMM-L200BT) sur le périphérique Bluetooth.**
"PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Nom du périphérique → "PRESS" → "VOLUME KNOB" défile sur l'affichage.
 - Pour certains périphériques Bluetooth, il se peut que vous ayez besoin d'entrer le code PIN (numéro d'identification personnel) immédiatement après la recherche.
 - Référez-vous aussi au manuel fourni avec votre périphérique Bluetooth.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer le pairage.**
"PAIRING OK" apparaît quand le pairage est terminé et s'allume quand la connexion Bluetooth est établie.

- Un maximum de cinq appareils peuvent être enregistrés (appariés) en tout.
 - Seul un périphérique Bluetooth peut être connecté n'importe quand.
 - Cet appareil prend en charge le Pairage simple sécurisé (SSP).
 - Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement au système après le pairage. Connectez le périphérique à l'appareil manuellement. Référez-vous au manuel d'instructions de votre périphérique Bluetooth pour en savoir plus.
 - Une fois que le pairage est terminé, le périphérique Bluetooth reste enregistré sur l'appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Pour supprimer un périphérique apparié, ➔ 12, [DEVICE DELETE].
 - Quand vous connectez un iPhone/ iPod touch/ périphérique Android à la prise d'entrée USB, la demande de pairage (via Bluetooth) est activée automatiquement. Appuyez sur le bouton de volume pour faire le pairage une fois que vous avez validé le nom de périphérique.
- La demande de pairage automatique est activée uniquement si :
- La fonction Bluetooth du périphérique connecté est activée.
 - [AUTO PAIRING] est réglé sur [ON]. (➔ 13)
 - L'application KENWOOD MUSIC PLAY est installée sur le périphérique Android.

BLUETOOTH — Téléphone portable



Réception d'un appel

Quand il y a un appel entrant:

- Toutes les touches et l'affichage clignotent.
- L'appareil répond automatiquement à l'appel si [AUTO ANSWER] sur une heure sélectionnée. (→ [AUTO ANSWER])

Pendant un appel:

- Les touches et les affichages s'allument en fonction du réglage réalisé pour [DISPLAY]. (→ 15)
- Si vous mettez hors tension l'appareil ou détachez la façade, la connexion Bluetooth est déconnectée.

Pour	Sur la façade
Répondre à un appel	Appuyez sur , sur le bouton de volume ou sur l'une des touches numériques (1 à 6).
Refuser un appel	Appuyez sur SRC.
Fin d'un appel	Appuyez sur ou SRC.
Ajustez le volume du téléphone [00] à [35] (Défaut: [15]*)	Tournez le bouton de volume pendant un appel. <ul style="list-style-type: none"> • Cet ajustement n'affecte pas le volume des autres sources.
Commute entre le mode mains libres et le mode de conversation privée	Appuyez sur 6 ► II pendant un appel. <ul style="list-style-type: none"> • Les opérations peuvent différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté.

* Ne peut pas être utilisé pour iPhone. Pendant un appel, l'appareil synchronise le volume téléphonique de l'iPhone sur l'appareil.

Amélioration de la qualité des voix

Quand vous parlez au téléphone...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

MIC GAIN	–10 — +10 (–4): La sensibilité du microphone augmente quand le numéro augmente.
NR LEVEL	–5 — +5 (0): Ajustez le niveau de réduction de bruit jusqu'à ce qu'un minimum de bruit soit entendu pendant une conversation téléphonique.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Ajustez le temps de retard d'annulation de l'écho jusqu'à ce que le dernier écho est entendu pendant une conversation téléphonique.

Réalise les réglages de réception d'un appel

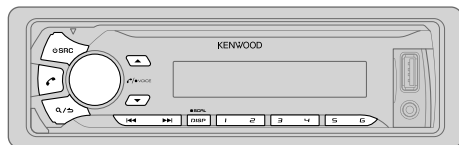
- 1 Appuyez sur pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 4 Maintenez enfoncée pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: L'appareil répond au téléphone entrant automatiquement pendant le temps sélectionné (secondes). ; OFF : Annulation.
BATT/SIGNAL	AUTO : Indique la puissance de la batterie et du signal quand l'appareil détecte un périphérique Bluetooth et que le périphérique Bluetooth est connecté. ; OFF : Annulation. L'horloge apparaît.



Faire un appel

Vous pouvez faire un appel à partir de l'historique, du répertoire d'adresses ou composer le numéro. Un appel par commande vocale est possible si votre téléphone portable possède cette fonction.

- 1 Appuyez sur pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

CALL HISTORY

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone.
 - "INCOMING", "OUTGOING" ou "MISSED" apparaît sur la partie inférieure de l'affichage pour indiquer l'état de l'appel précédent.
 - Appuyez sur **DISP SCRL** pour changer la catégorie de l'affichage (NUMBER ou NAME).
 - "NO DATA" apparaît s'il n'y a pas d'historique d'appels enregistré.
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

PHONE BOOK

- 1 Tournez le bouton de volume rapidement pour entrer en mode de recherche alphabétique (si le répertoire d'adresses contient beaucoup de contacts).
Le premier menu (ABCDEFGHIJK) apparaît.
 - Pour passer sur les autres menus (LMNOPQRSTUVWXYZ ou WXYZ1*), appuyez sur / .
 - Pour sélectionner la première lettre souhaitée, touchez le bouton de volume ou appuyez sur / , puis appuyez sur le bouton.
Sélectionnez "1" pour faire une recherche avec les numéros et sélectionnez "*" pour faire une recherche avec les symboles.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir un nom, puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir un numéro de téléphone, puis appuyez sur le bouton pour appeler.
 - Si le téléphone prend en charge PBAP, le répertoire d'adresse du téléphone connecté est transféré automatiquement sur l'appareil lors du pairing.
 - Les contacts sont catégorisés de la façon suivante: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Cet appareil peut uniquement afficher les lettres non accentuées. (Les lettres accentuées telles que "Ü" sont affichées comme "U".)

NUMBER DIAL

- 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro (0 à 9) ou un caractère (*, #, +).
- 2 Appuyez sur / pour déplacer la position d'entrée.
Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que vous terminiez d'entrer le numéro de téléphone.
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.

VOICE

Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone. (**Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Affiche la puissance de la batterie.

SIGNAL*




NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Montre la puissance du signal actuellement reçu.

* Les fonctionnalités dépendent du type de téléphone utilisé.

Faites au appel en utilisant la reconnaissance vocale

- 1 Maintenez pressé pour activer le téléphone connecté.
- 2 Dites le nom du contact que vous souhaitez appeler ou la commande vocale pour commander les fonctions du téléphone.
 - Les fonctions de reconnaissance vocale prises en charge varient pour chaque téléphone. Référez-vous au mode d'emploi du téléphone connecté pour les détails.
 - L'appareil prend aussi en charge la fonction d'assistant personnel intelligent de l'iPhone.


Suppression d'un contact

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
 - 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], puis appuyez sur le bouton.
 - 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact.
 - 4 Maintenez enfoncé le bouton de volume pour entrer en mode de suppression.
 - 5 Tournez le bouton de volume pour choisir [DELETE ONE] ou [DELETE ALL], puis appuyez sur le bouton.
DELETE ONE: Le nom ou le numéro de téléphone choisi à l'étape 3 est supprimé.
DELETE ALL: Tous les noms ou numéros de téléphone de [CALL HISTORY] à l'étape 2 sont supprimés.
 - 6 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES], puis appuyez sur le bouton.
 - 7 Maintenez enfoncée  pour quitter.
- Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .
 - Ne fonctionne pas pour les téléphone portable qui prennent en charge PBAP.

Réglages en mémoire


Stockage d'un contact en mémoire

Vous pouvez mémoriser un maximum de 6 contacts sur les touches numériques (1 à 6).


- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] ou [NUMBER DIAL], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un contact ou entrez un numéro de téléphone.
Si un contact est sélectionné, appuyez sur le bouton de volume pour afficher le numéro de téléphone.
- 4 Maintenez pressée une des touches numériques (1 à 6).
"STORED" apparaît quand les contacts sont mémorisés.


Pour supprimer un contact de la mémoire préréglée, choisissez [NUMBER DIAL] à l'étape 2 et mémorisez un numéro vide.

Pour passer un appel à partir de la mémoire

- 1 Appuyez sur  pour entrer en mode Bluetooth.
- 2 Appuyez sur l'une des touches numériques (1 à 6).
- 3 Appuyez sur le bouton de volume pour appeler.
"NO MEMORY" apparaît s'il n'y a pas de contact mémorisé.



Autres paramètres

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 4 Maintenez enfoncée  pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur .

Défaut: **XX**

BT MODE


PHONE SELECT	Permet de sélectionner le téléphone ou le périphérique audio à connecter ou déconnecter. "X" apparaît devant le nom de l'appareil quand il est connecté. • Vous pouvez connecter un autre périphérique Bluetooth uniquement en déconnectant d'abord le périphérique Bluetooth actuellement connecté. "X" disparaît quand la connexion est établie.
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Tournez le bouton de volume pour choisir le périphérique à supprimer, puis appuyez sur le bouton. 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [YES] ou [NO], puis appuyez sur le bouton.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Change le code PIN (6 chiffres maximum).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tournez le bouton de volume pour sélectionner un numéro. 2 Appuyez sur  /  pour déplacer la position d'entrée. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que le code PIN soit entré complètement. 3 Appuyez sur le bouton de volume pour valider.

RECONNECT	ON : L'appareil se reconnecte automatiquement quand le dernier périphérique Bluetooth connecté est dans la plage. ; OFF : Annulation.
AUTO PAIRING	ON : L'appareil apparie automatiquement le périphérique Bluetooth pris en charge (iPhone/ iPod touch/ Appareil Android) quand il est connecté par la prise d'entrée USB. En fonction du système d'exploitation du périphérique connecté, il se peut que cette fonction ne fonctionne pas. ; OFF : Annulation.
INITIALIZE	YES : Initialise tous les réglages Bluetooth (y compris le pairage mémorisé, le répertoire téléphonique, etc.). ; NO : Annulation.

Mode de vérification Bluetooth


Vous pouvez vérifier la connectivité du profil pris en charge entre le périphérique Bluetooth et l'appareil.

- Assurez-vous que le périphérique Bluetooth est apparié.

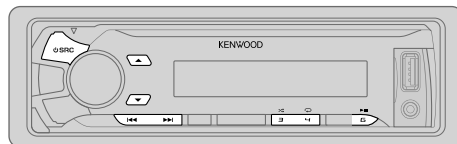
- Maintenez enfoncée** .
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" apparaît.
- Recherchez et sélectionnez le nom de ce modèle** (KMM-L200BT) sur le périphérique Bluetooth.
- Utilisez le périphérique Bluetooth pour valider le pairage.**
"TESTING" clignote sur l'affichage.

Le résultat de la connectivité (OK ou NG) apparaît après la vérification.

PAIRING:	État du pairage
HF CNT:	Compatibilité avec le Profile mains libres (HFP)
AUD CNT:	Compatibilité avec le Profile de distribution audio avancé (A2DP)
PB DL:	Compatibilité avec le Profile d'accès au répertoire d'adresses (PBAP)





Pour annuler le mode de vérification, maintenez enfoncée  **SRC** pour mettre l'appareil hors tension.

BLUETOOTH — Audio



Lecteur audio via Bluetooth

- Appuyez répétitivement sur  **SRC** pour sélectionner BT AUDIO.
- Commandez le lecture audio Bluetooth pour démarrer la lecture.

Pour	Sur la façade
Lecture / pause	Appuyez sur 6  .
Choisissez un groupe ou un dossier	Appuyez sur ▲ / ▼ .
Saut vers l'arrière / saut vers l'avant	Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ .
Recherche rapide vers l'arrière / vers l'avant	Maintenez enfoncée ◀◀ / ▶▶ .
Lecture répétée	Appuyez répétitivement sur 4  . ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Lecture aléatoire	Appuyez répétitivement sur 3  . FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Maintenez enfoncée 3  pour sélectionner ALL RANDOM .

Les opérations et les indications de l'affichage peuvent différer en fonction de leur disponibilité sur le périphérique connecté.

AUX

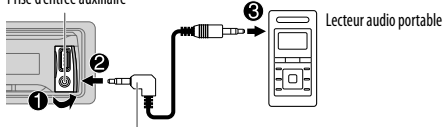
Préparation:

Sélectionnez [ON] pour [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Démarrez l'écoute

- 1 Connectez un lecteur audio portable (en vente dans le commerce).

Prise d'entrée auxiliaire



Mini fiche stéréo de 3,5 mm avec connecteur en forme de "L"
(en vente dans le commerce)

- 2 Appuyez répétitivement sur **SRC** pour sélectionner AUX.
- 3 Mettez sous tension le lecteur audio portable et démarrez la lecture.

Réglez le nom pour AUX

Lors de l'écoute d'un lecteur audio portable connecté à l'appareil...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SYSTEM], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUX NAME SET], puis appuyez sur le bouton.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire une sélection, puis appuyez sur le bouton.
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

RÉGLAGES AUDIO

Pendant l'écoute de n'importe quelle source...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [AUDIO CONTROL], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné ou activé.
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 à +15 (0)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS LEVEL	-8 à +8 (+6)	Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
MID LEVEL	-8 à +8 (+5)	
TRE LEVEL	-8 à +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ <u>200HZ</u> : Choisit la fréquence centrale.
	BASS LEVEL	-8 à +8 (+6): Règle le niveau.
	BASS Q FACTOR	<u>1.00</u> / 1.25/ 1.50/ 2.00: Règle le facteur de qualité.
	BASS EXTEND	ON: Met en service les graves étendus. ; OFF: Annulation.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ <u>2.5KHZ</u> : Choisit la fréquence centrale.
	MID LEVEL	-8 à +8 (+5): Règle le niveau.
	MID Q FACTOR	0.75/ <u>1.00</u> / 1.25: Règle le facteur de qualité.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ <u>12.5KHZ</u> / 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Choisit la fréquence centrale.
	TRE LEVEL	-8 à +8 (0): Règle le niveau.

RÉGLAGES AUDIO

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Sélectionne un égaliseur préréglé adapté à votre genre de musique. (Sélectionnez [USER] pour utiliser les réglages personnalisés.) [DRIVE EQ] est un égaliseur préréglé qui réduit le bruit extérieur à la voiture ou les bruits des pneus de la voiture en déplacement.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Choisissez votre niveau préféré d'accentuation des graves.; OFF: Annulation.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Sélectionner votre accentuation préférée pour les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume.; OFF: Annulation.
SUBWOOFER SET	ON: Met en service la sortie du caisson de grave.; OFF: Annulation.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Les signaux audio avec des fréquences inférieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Sélectionne la phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que [THROUGH] est choisi pour [LPF SUBWOOFER].)
FADER	R15 à F15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
BALANCE	L15 à R15 (0): Règle la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
VOLUME OFFSET	Pour AUX: -8 à +8 (0) ; Pour les autres sources: -8 à 0 ; Prérègle le niveau de réglage du volume pour chaque source. (Avant un ajustement, sélectionnez la source que vous souhaitez ajuster.)
SOUND RECNRSTR (Reconstruction sonore)	ON: Crée un son réaliste en compensant les composants haute fréquence et en rétablissant le temps de montée de la forme d'onde qui est perdu lors de la compression des données audio.; OFF: Annulation.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] peut être sélectionné uniquement si [SWITCH PREOUT] est réglé sur [SUBWOOFER]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] peut être sélectionné uniquement si [SUBWOOFER SET] est réglé sur [ON].

RÉGLAGES D'AFFICHAGE

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [DISPLAY], puis appuyez sur le bouton.
- 3 Tournez le bouton de volume pour réaliser une sélection (voir le tableau suivant), puis appuyez sur le bouton.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/ activé ou suivez les instructions données pour l'élément sélectionné.
- 5 Maintenez enfoncée **Q/↵** pour quitter.

Pour retourner à l'option de réglage précédente, appuyez sur **Q/↵**.

Défaut: **XX**

COLOR SELECT (Défaut: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ couleurs préréglées*: Sélectionnez votre couleur de touches et d'éclairage préférée. Vous pouvez créer votre propre couleur (quand [CUSTOM R/G/B] ou une couleur préréglée* est sélectionnée). La couleur que vous avez créée peut être mémorisée dans [CUSTOM R/G/B]. 1 Maintenez pressé le bouton de volume pour entrer en mode d'ajustement détaillé des couleurs. 2 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner la couleur (R/G/B) à ajuster. 3 Tournez le bouton de volume pour ajuster le niveau (0 — 9), puis appuyez sur le bouton.
DIMMER	ON: Assombrir l'éclairage de l'affichage et l'éclairage des touches.; OFF: Annulation.
BRIGHTNESS	0 — 31: Sélectionnez votre niveau de luminosité préféré pour l'éclairage de l'affichage et l'éclairage des touches.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Sélectionnez de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, ou de la faire défiler une seule fois.; OFF: Annulation.

* Couleurs préréglées: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

PLUS D'INFORMATIONS

Généralités

Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Fichiers pouvant être lus

- Fichier audio reproductible: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT12, FAT16, FAT32
- Même quand les fichiers audio sont conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la lecture ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.

À propos des périphériques USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.

À propos de KENWOOD Music Editor Light et de KENWOOD Music Control

- Cet appareil prend en charge l'application PC KENWOOD Music Editor Light et l'application Android™ KENWOOD Music Control.
- Quand vous reproduisez des fichiers audio avec des données de chanson ajoutée en utilisant KENWOOD Music Editor Light ou KENWOOD Music Control, vous pouvez rechercher des fichiers audio par genre, artiste, album, liste de lecture et chansons.
- KENWOOD Music Editor Light et KENWOOD Music Control sont disponibles à partir des sites web suivants: www.kenwood.com/cs/ce/

À propos de Bluetooth

- En fonction de la version Bluetooth du périphérique, il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.

- Pour plus d'informations sur Bluetooth, consultez le site Web suivant: www.kenwood.com/cs/ce/

À propos de l'iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th et 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th et 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Pour la liste des iPhone/iPod les plus récents compatibles et la version du logiciel, reportez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Il n'est pas possible d'utiliser un iPod lorsque "KENWOOD" ou "✓" est affiché sur l'iPod.

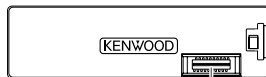
À propos du périphérique Android

- Cet appareil prend en charge Android OS 4.1 et ultérieur.
- Certains périphériques Android (avec OS 4.1 et ultérieur) peuvent ne pas prendre en charge complètement Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si le périphérique Android prend en charge à la fois le protocole mass storage class et AOA 2.0, cet appareil utilise toujours en priorité la lecture via AOA 2.0.
- Pour plus d'informations et la liste de compatibilité la plus récente, reportez-vous à: www.kenwood.com/cs/ce/

Entretien

Nettoyage de l'appareil: Essuyez la saleté de la façade avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux.

Nettoyage du connecteur: Détachez la façade et nettoyez le connecteur à l'aide d'un coton tige en faisant attention de ne pas endommager le connecteur.



Connecteur (sur la face arrière de la façade)

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Remède
Généralités	Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez le volume sur le niveau optimum. Vérifiez les cordons et les connexions.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apparaît.	Mettez l'appareil hors tension, puis assurez-vous que les prises des câbles d'enceinte sont correctement isolées. Mettez de nouveau l'appareil sous tension.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apparaît.	Envoyez l'appareil au centre de service le plus proche.
	<ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu. L'appareil ne se met pas sous tension. L'information affichée sur l'afficheur est incorrecte. 	Nettoyez les connecteurs. (➔ Entretien)
Radio	Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (➔ 3)
	<ul style="list-style-type: none"> La réception radio est mauvaise. Bruit statique pendant l'écoute de la radio. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez l'antenne solidement. Sortez l'antenne complètement. Vérifiez la zone de syntonisation. (➔ 2)

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Remède	
USB / iPod	"READING" clignote sur. La durée de lecture écoulée n'est pas correcte. Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie ou de dossiers. C'est causé par la façon dont les fichiers ont été enregistrés. Cet appareil peut uniquement afficher les lettres majuscules, les chiffres et un nombre limité de symboles. Les lettres cyrilliques majuscules peuvent aussi être affichées si [РУССКИЙ] est sélectionné. (→ 4)
	"NA FILE"	Assurez-vous que le support contient des fichiers audio compatibles. (→ 16)
	"READ ERROR"	Copiez les fichiers et les dossiers de nouveau sur le périphérique USB. Si cela ne résout pas le problème, réinitialisez le périphérique USB ou utilisez en un autre.
	"NO DEVICE"	Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
	"COPY PRO"	Un fichier interdit de copie a été lu.
	"NA DEVICE"	Connectez un périphérique USB compatible et vérifiez les connexions.
	"NO MUSIC"	Connectez un périphérique USB qui contient des fichiers audio compatibles.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none">Reconnectez l'iPod.Réinitialisez l'iPod.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none">Aucun son ne peut être entendu pendant la lecture.Le son sort uniquement du périphérique Android. <ul style="list-style-type: none">Reconnectez le périphérique Android.En mode [HAND MODE], lancez n'importe quelle application multimédia sur le périphérique Android et démarrez la lecture.En mode [HAND MODE], relancez l'application multimédia actuelle ou utilisez une autre application multimédia.Redémarrez le périphérique Android.Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique Android connecté ne peut pas diriger le signal audio sur l'appareil. (→ 16)	

Symptôme	Remède	
ANDROID	Lecture impossible en mode [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que KENWOOD MUSIC PLAY APP est installé sur le périphérique Android. (➡ 8)Reconnectez le périphérique Android et réalisez les réglages appropriés dans [ANDROID SETUP]. (➡ 8)Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (➡ 16)
	"NO DEVICE" ou "READING" clignote sur.	<ul style="list-style-type: none">Déactivez les options développeur sur le périphérique Android.Reconnectez le périphérique Android.Si cela ne résout pas le problème, c'est que le périphérique connecté ne prend pas en charge [BROWSE MODE]. (➡ 16)
	La lecture est intermittente ou le son saute.	Déactivez le mode d'économie d'énergie sur le périphérique Android.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none">Reconnectez le périphérique Android.Redémarrez le périphérique Android.
Bluetooth®	Aucun périphérique Bluetooth n'est détecté.	<ul style="list-style-type: none">Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.Réinitialisez l'appareil. (➡ 3)
	Le pairage Bluetooth ne peut pas être réalisé.	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que vous avez entré le même code PIN pour l'appareil et le périphérique Bluetooth.Supprimez les informations de pairage pour cet appareil et le périphérique Bluetooth, puis effectuez de nouveau le pairage. (➡ 9)
	Un écho ou du bruit est entendu pendant une conversation téléphonique.	<ul style="list-style-type: none">Ajustez la position du microphone. (➡ 9)Cochez le réglage [ECHO CANCEL]. (➡ 10)

GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Remède
Bluetooth®	Le son du téléphone est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le périphérique Bluetooth. Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	La méthode d'appel vocal ne réussit pas.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la méthode d'appel vocal dans un environnement plus calme. Réduisez la distance au microphone quand vous dites le nom. Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.
	Le son est interrompu ou saute pendant la lecture d'un lecteur audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. Mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension et essayez de nouveau de connecter l'appareil. D'autres périphériques Bluetooth peuvent être en train de se connecter à l'appareil.
	Le lecteur audio Bluetooth connecté ne peut pas être commandé.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le lecteur audio Bluetooth connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (Référez-vous aux instructions de votre lecteur audio.) Déconnectez et reconnectez à nouveau le lecteur Bluetooth.
	"DEVICE FULL"	Le nombre de périphériques enregistrés a atteint la limite. Essayez de nouveau après avoir supprimé un périphérique inutile. (➔ 12, DEVICE DELETE)
	"N/A VOICE TAG"	Assurez-vous que la même voix que la voix enregistrée est utilisée.
	"NOT SUPPORT"	Le téléphone connecté ne prend pas en charge la fonction de reconnaissance vocale.
	"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Il n'y a aucun appareil enregistré connecté/trouvé par Bluetooth.
	"ERROR"	Essayez de nouveau l'opération. Si "ERROR" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
	"NO INFO"	L'appareil Bluetooth ne peut pas obtenir les informations du contact.
	"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Réinitialiser l'appareil et essayez de nouveau l'opération. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre centre de service le plus proche.

SPÉCIFICATIONS

Pour EUROPE:

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB
		Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
	AM	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 µV

Pour AMERICA/ S.AMERICA:

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,9 MHz — 107,9 MHz (intervalle de 200 kHz)
		Plage de fréquences (Amérique du Sud)	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Taux de Signal/Bruit (MONO)	64 dB
	AM	Séparation stéréo (1 kHz)	40 dB
		Plage de fréquences	530 kHz — 1 700 kHz (intervalle de 10 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	29 dBµ (28,2 µV)

SPÉCIFICATIONS

Sujet à changement sans notification.

Pour ASIA:

Tuner	FM	Plage de fréquences	87,5 MHz — 108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)
		Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 μ V/75 Ω)
		Réponse en fréquence	30 Hz — 15 kHz (± 3 dB)
		Taux de Signal/Bruit	64 dB (MONO)
		Séparation stéréo	40 dB (1 kHz)
	AM	Plage de fréquences	531 kHz — 1 611 kHz (intervalle de 9 kHz)
USB	Standard USB	Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB)	28,2 μ V
		Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Vitesse maximale)
		Système de fichiers	FAT12/ 16/ 32
		Courant d'alimentation maximum	CC 5 V \equiv 1 A
		Réponse en fréquence (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
		Taux de Signal/Bruit (1 kHz)	105 dB
		Gamme dynamique	90 dB
		Séparation des canaux	85 dB
	Décodeur MP3	Décodeur MP3	Compatible avec le format MPEG-1/2 Audio Layer-3
		Décodeur WMA	Compatible Windows Media Audio
		Décodeur AAC	Fichiers AAC-LC ".m4a"
		Décodeur WAV	Format audio de forme d'onde RIFF (PCM linéaire uniquement)
	Décodeur FLAC		Fichiers FLAC

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0	
	Plage de fréquences	2,402 GHz — 2,480 GHz	
	Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2	
	Portée de communication maximale	Ligne de vue approximative 10 m (32.8 ft)	
	Profil	HFP (Hands-Free Profile — Profile mains libres) SPP (Serial Port Profile — Profile de port série) PBAP (Phonebook Access Profile — Profile d'accès au répertoire d'adresses) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — Profile de distribution audio avancé) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — Profile de télécommande audio/vidéo)	
Audio	Puissance de sortie maximum	50 W \times 4	
	Pleine Puissance de Largeur de Bande	22 W \times 4 (avec moins de 1 % DHT)	
	Impédance d'enceinte	4 Ω — 8 Ω	
	Action en tonalité	Graves	200 Hz \pm 8 dB
		Médiums	2,5 kHz \pm 8 dB
		Aiguës	12,5 kHz \pm 8 dB
	Niveau de préamplification/charge (USB)	2 500 mV/10 k Ω	
	Impédance du préamplificateur	\leq 600 Ω	
Auxiliaire	Réponse en fréquence (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Tension maximum d'entrée	1 000 mV	
	Impédance d'entrée	30 k Ω	
Généralités	Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V — 16 V admissible)	
	Consommation de courant maximale	10 A	
	Plage de températures de fonctionnement	0°C — +40°C	
	Dimensions d'installation (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm	
	Poids	0,62 kg	

INDICE

PRIMA DELL'USO	2
FONDAMENTI	3
OPERAZIONI PRELIMINARI	3
RADIO	5
USB, iPod e ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
IMPOSTAZIONI AUDIO	14
IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE	15
INFORMAZIONI AGGIUNTIVE	16
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	16
CARATTERISTICHE TECNICHE	18

Come leggere il manuale

- Le operazioni di seguito descritte si ottengono principalmente con i tasti del pannello.
- Per ogni spiegazione nel corso del manuale si fa riferimento all'interfaccia in lingua inglese.
- [XX] indica l'elemento selezionato.
- (➡ XX) indica la disponibilità di riferimenti nella pagina specificata.

PRIMA DELL'USO

▲ Avviso

Non usare l'apparecchio in alcun modo che distraga dalla guida.

▲ Attenzione

Regolazione del volume:

- Per ridurre il rischio d'incidenti regolare il volume in modo che sia possibile udire i rumori esterni al veicolo.
- Per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il volume prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può far distrarre dalla guida.
- Eseguire il backup di tutti i dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilità in caso di perdita dei dati registrati.
- Non inserire né lasciare nell'apparecchio corpi metallici quali monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- I dati USB sono riportati sull'unità principale. Per accedervi occorre rimuovere il pannello anteriore. (➡ 3)

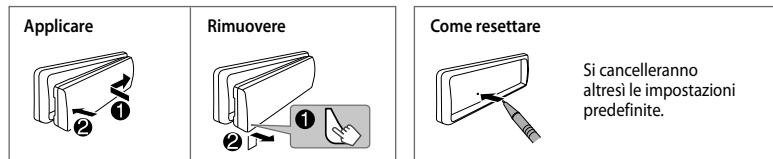
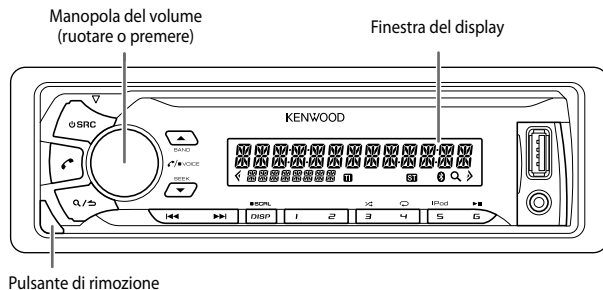
■ Selezione dell'area di sintonizzazione

- 1 Rimuovere il frontalino e resettare l'unità. (➡ 3)
- 2 Mentre si tengono premuti i tasti numerici **2** e **4** riapplicare il frontalino all'unità. (➡ 3)
Si attiva così il modo di selezione dell'area e appare "AREA MODE".
- 3 Selezione dell'area di sintonizzazione.
AMERICA: Premere il tasto numerico **1**.
S.AMERICA: Premere il tasto numerico **3**.
ASIA: Premere il tasto numerico **2**.
EUROPE (impostazione predefinita): Premere a lungo **Q** / ➡.
- 4 Rimuovere il frontalino, resettare nuovamente l'unità e riapplicarlo. (➡ 3)

Per informazioni sulle frequenze di sintonizzazione per ciascuna area: ➡ 18, CARATTERISTICHE TECNICHE

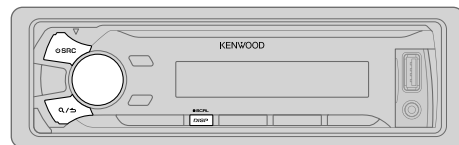
FONDAMENTI

Frontalino



Per	Dal frontalino
Accendere l'impianto	Premere SRC . <ul style="list-style-type: none">• Premere a lungo per spegnere l'impianto.
Regolare il volume	Ruotarne la manopola.
Selezione della sorgente	Premere SRC quante volte necessario.
Cambiare le informazioni visualizzate sul display	Premere DISP SCRL quante volte necessario. <ul style="list-style-type: none">• Premere a lungo per scorrere lungo le informazioni attualmente visualizzate.

OPERAZIONI PRELIMINARI



1 Selezionare la lingua di visualizzazione (impostazione predefinita: [ENG])

All'accensione dell'unità (o dopo averla resettata) il display mostra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

Ruotando la manopola del volume selezionare [ENG] (inglese) o [RUS] (russo), quindi premerla.

2 Impostare l'orologio

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK ADJUST] e quindi premerla.
- 4 Ruotando la manopola eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.
Giorno → Ora → Minuti
- 5 Ruotare la manopola sino a selezionare [CLOCK FORMAT] e quindi premerla.
- 6 Ruotare la manopola sino a selezionare [12H] o [24H] e quindi premerla.
- 7 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

OPERAZIONI PRELIMINARI

3

Eseguire le impostazioni iniziali

- 1 Premere **SRC** per accedere al modo **STANDBY**.
- 2 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 5 Premere a lungo **Q** / **↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **↵**.

Impostazione predefinita: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT **REAR/ SUBWOOFER**: specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno).

SP SELECT **OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM**: da selezionare sulla base delle dimensioni dei diffusori (5" o 4", 6 × 9" o 6") o dei diffusori OEM per ottenere prestazioni ottimali.

DISPLAY

EASY MENU **ON**: quando si accede a **[FUNCTION]** il display e i tasti s'illuminano di bianco.; **OFF**: l'illuminazione del display e dei tasti rimane nel colore impostato in **[COLOR SELECT]**. (➡ 15)

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL**: salva una stazione per ciascun tasto di preimpostazione in ciascuna banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM).; **MIX**: salva una stazione per ciascun tasto di a prescindere dalla banda selezionata.

SYSTEM

KEY BEEP **ON**: attiva il tono alla pressione dei tasti.; **OFF**: disattiva il tono.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON**: abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti.; **OFF**: la disabilita. (➡ 14)

P-OFF WAIT Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova in standby) per risparmiare la carica della batteria.

20M: 20 minuti; **40M**: 40 minuti; **60M**: 60 minuti; **WAIT TIME** — — —: annulla

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx Mostra la versione del software installato.

CLOCK

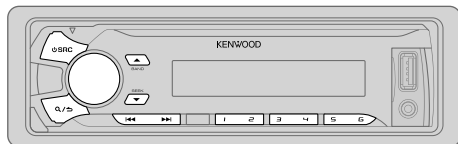
CLOCK DISPLAY **ON**: sul display appare l'ora anche ad apparecchio spento.; **OFF**: annulla.

ENGLISH

La lingua selezionata viene usata come lingua di visualizzazione del menu **[FUNCTION]** e, se applicabili, dei dati di tag (nome della cartella, nome del file, titolo del brano, nome dell'esecutore e nome dell'album).

РУССКИЙ

RADIO



Preparazione:

Selezionare l'area di sintonizzazione desiderata. (➔ 2, **Selezione dell'area di sintonizzazione**)

Ricercare una stazione

- 1 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **TUNER**.
 - 2 Premere quante volte necessario **BAND** per selezionare la banda FM1, FM2, FM3 o AM.
 - 3 Premere **◀◀ / ▶▶** per cercare una stazione.
- Per selezionare il metodo di ricerca di **◀◀ / ▶▶**: premere **▼ SEEK** quante volte necessario.
AUTO1 : cerca automaticamente le stazioni.
AUTO2 : per cercare una stazione preimpostata.
MANUAL : cerca manualmente le stazioni.
 - Per salvare la stazione in memoria: premere a lungo uno dei tasti numerici da **1** a **6**.
 - Per selezionare una stazione salvata in memoria: premere uno dei tasti numerici da **1** a **6**.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Gli elementi effettivamente selezionabili per **[TUNER SETTING]** dipendono dall'area di sintonizzazione e dalla banda selezionata. (➔ 2, **Selezione dell'area di sintonizzazione** e ➔ 18, **CARATTERISTICHE TECNICHE**)

Banda	EUROPA	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Impostazione predefinita: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Impostazione predefinita: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

Impostazione predefinita: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : cerca soltanto le stazioni dal segnale forte.; OFF : annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
AUTO MEMORY	YES : inizia automaticamente a salvare le prime sei stazioni la cui ricezione è buona.; NO : annulla. • Selezionabile soltanto quando [NORMAL] è impostato su [PRESET TYPE] . (➔ 4)
MONO SET	ON : migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire).; OFF : annulla.
NEWS SET	ON : se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari.; OFF : annulla.
REGIONAL	ON : passa a un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF".; OFF : annulla.

RADIO

AF SET	ON: quando la qualità di ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso programma nella medesima rete Radio Data System ma il cui segnale sia migliore. ; OFF: annulla.
TI	ON: permette all'apparecchio di passare temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili (appare "TI"). ; OFF: annulla.
PTY SEARCH	Per l' EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Premere la manopola del volume per accedere al modo di selezione della lingua PTY. Ruotare la manopola sino a selezionare la lingua PTY (ENGLISH, FRENCH o GERMAN) e quindi premela. Selezionare il tipo di programma (vedere più oltre) e premere ◀◀ / ▶▶ per avviarlo. Per l' AMERICA: Selezionare il tipo di programma (vedere più oltre) e premere ◀◀ / ▶▶ per avviarlo.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: sincronizza l'ora dell'apparecchio con quello del Radio Data System o della stazione Radio Broadcast Data System. ; OFF: annulla.

- Tipi di programma disponibili:

(Per le aree di sintonizzazione EUROPE, S.AMERICA e ASIA)

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica)

(Per l'area di sintonizzazione AMERICA)

SPEECH: NEWS, INFORM (informazioni), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (discorsi religiosi), PERSONLTY (personalità), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (in lingua spagnola), WEATHER

MUSIC: ROCK, CLS ROCK (rock classico), ADLT HIT (grandi successi per adulti), SOFT RCK (softrock), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (musica nostalgica), JAZZ, CLASSICL (musica classica), R & B (rhythm and blues), SOFT R&B (soft rhythm and blues), REL MUSC (musica religiosa), MUSC ESP (musica spagnola), HIP HOP

L'apparecchio cerca il tipo di programma categorizzato come [SPEECH] o [MUSIC], se selezionato.

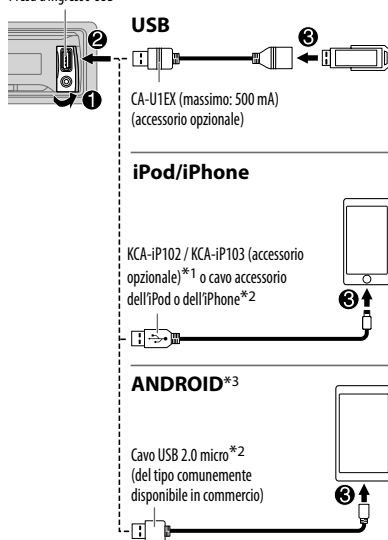
- Se si regola il volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario o un servizio allarmi, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso volume la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

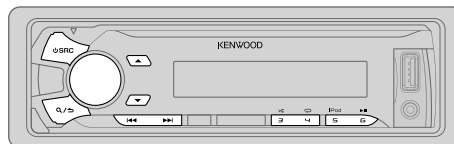
L'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente e ne avvia la riproduzione:

Preso d'ingresso USB



*1 KCA-iP102: tipo a 30 contatti; KCA-iP103: tipo Lightning

*2 Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.




Per	Dal frontalino
Riprodurre / mettere in pausa	Premere 6 II .
Avanzare o retrocedere rapidamente*4	Premere a lungo I << / >> I .
Selezionare un file	Premere I << / >> I .
Seleziona una cartella*5	Premere ▲ / ▼ .
Ripetizione*6	Premere 4 ↺ quante volte necessario. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : file MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, iPod o periferica ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : file KME Light o KMC*7
Riproduzione casuale*6	Premere 3 ↺ quante volte necessario. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : file MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, file KME Light o KMC, iPod o periferica ANDROID Premere a lungo 3 ↺ sino a selezionare ALL RANDOM .
Selezionare il modo di controllo	Mentre è selezionata la sorgente iPod premere quante volte necessario 5 iPod . MODE ON : controllo dall'iPod*8 MODE OFF : controllo da questo apparecchio Mentre è selezionata la sorgente ANDROID (⇒ 8, [ANDROID SETUP])
Selezionare un'unità con file audio (⇒ 8, [MUSIC DRIVE])	Premere 5 iPod quante volte necessario. L'apparecchio avvia la riproduzione dei brani contenuti nelle seguenti unità: <ul style="list-style-type: none">• Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).• Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

USB, iPod e ANDROID

- *3 Quando è collegata una periferica Android: appare "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Seguire le istruzioni per installare l'applicazione. La più recente versione dell'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY può essere altresì installata nella periferica Android prima di collegarla. (➔ 16)
- *4 Per le periferiche ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona [BROWSE MODE]. (➔ [ANDROID SETUP])
- *5 Solo con i file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC. Non disponibile per l'iPod e ANDROID.
- *6 Per iPod/ ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 16)
- *8 Dall'unità principale è comunque possibile eseguire operazioni quali riproduzione, messa in pausa, salto dei file e avanzamento/ inversione rapida.


Selezionare un file da una cartella o un elenco



- 1 Premere .
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il file desiderato, quindi premerla.

Ricerca rapida

Se i file sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Nell'unità USB (KME Light o file KMC):



Premere   per cercare i file al rapporto di salto ricerca pre-impostato. (➔ [SKIP SEARCH])



Premere a lungo   per cercare al rapporto del 10%.

- Capacità non disponibile con i file MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC.

Per iPod:

La ricerca dei file può essere effettuata inserendone il primo carattere:

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere alla ricerca per caratteri.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il carattere d'interesse.
Per cercare un carattere diverso da A - Z e 0 - 9 inserire solo "*".
- 3 Premere   per fare scorrere la posizione d'inserimento.
 - È possibile inserire sino a tre caratteri.
- 4 Premere la manopola del volume per avviare la ricerca.


- Per ritornare alla cartella principale (root), al primo file o al menu principale premere il tasto **5 iPod**.
- Per ritornare all'impostazione precedente premere .
- Per annullare l'operazione premere a lungo .
- Con l'iPod questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [MODE OFF]. (➔ 7)
- Con ANDROID questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [BROWSE MODE]. (➔ [ANDROID SETUP])


Ascoltare Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo

Durante l'ascolto dell'applicazione Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo collegare l'iPod o l'iPhone alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora sarà l'apparecchio a emettere il suono proveniente da queste applicazioni.

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento d'interesse.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: controllo da questo apparecchio (usando l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY). ; **HAND MODE:** controllo di altre applicazioni di riproduzione da una periferica Android (senza usare l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY). Rimane tuttavia possibile riprodurre, mettere in pausa e saltare i file da questo apparecchio.

USB

MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: seleziona automaticamente l'unità successiva (da [DRIVE 1] a [DRIVE 5]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 a 3 per selezionare le unità successive.
SKIP SEARCH	0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: durante l'ascolto dell'iPod, di una periferica ANDROID o di un file KME Light / KMC seleziona il rapporto di salto ricerca lungo tutti i file.

BLUETOOTH — Connessione

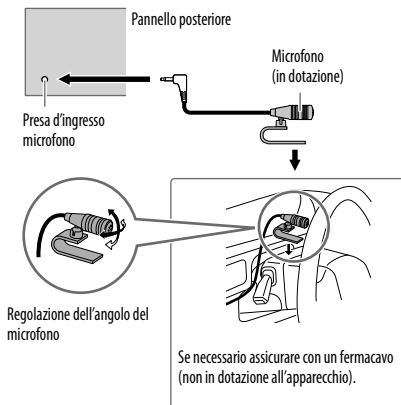
Profili BLUETOOTH compatibili

- HFP (chiamate vivavoce)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)

Codec Bluetooth compatibili

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Collegare il microfono



Accoppiare una periferica BLUETOOTH

Prima di collegare una nuova periferica BLUETOOTH è necessario accoppiarla funzionalmente al sistema.

1 Premere **SRC** per accendere l'apparecchio.

2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (KMM-L200BT).

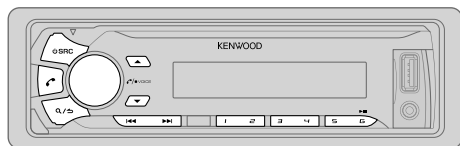
Sul display appaiono in scorrimento "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → nome della periferica → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice PIN (Personal Identification Number).
- Si prega altresì di vedere il manuale fornito con la periferica Bluetooth.

3 Premere la manopola del volume per avviare l'accoppiamento.

Al termine dell'accoppiamento appare "PAIRING OK" e all'individuazione di una periferica Bluetooth appare inoltre "S".

- È possibile registrare (accoppiare) sino a cinque periferiche.
 - All'apparecchio è possibile connettere una sola periferica Bluetooth alla volta.
 - Questo apparecchio è compatibile con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).
 - Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire a connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. In tal caso occorre provvedervi manualmente. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica in uso.
 - Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica rimane registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resettì. Per informazioni sulla cancellazione della periferica connessa: ➔ 12, [DEVICE DELETE].
 - Quando alla presa d'ingresso USB dell'apparecchio si collega un iPhone, un iPod touch o un dispositivo Android, attraverso la connessione Bluetooth se ne attiva automaticamente la richiesta di accoppiamento. Una volta controllato il nome della periferica, per accoppiarla premere una volta la manopola del volume.
- La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:
- La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
 - La funzione [AUTO PAIRING] è impostata su [ON]. (➔ 13)
 - Nel dispositivo Android è installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY.

BLUETOOTH — Telefono cellulare**Ricevere una chiamata**

Al sopraggiungere di una chiamata:

- Tutti i tasti e il display iniziano a lampeggiare.
- Se la funzione **[AUTO ANSWER]** è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (→ **[AUTO ANSWER]**)

Durante la conversazione:

- I tasti e il display s'illuminano sulla base delle impostazioni eseguite in **[DISPLAY]**. (→ 15)
- Se si spegne l'apparecchio o se ne rimuove il frontalino la connessione Bluetooth s'interrompe.

Per	Dal frontalino
Rispondere a una chiamata	Premere , la manopola del volume o uno dei tasti numerici da 1 a 6 .
Rifiutare una chiamata	Premere SRC .
Terminare una conversazione	Premere o SRC .
Regolare il volume della conversazione da [00] a [35] (Impostazione predefinita: [15] *)	Mentre si parla ruotare la manopola del volume. <ul style="list-style-type: none"> • Questa regolazione non ha influenza sul volume delle altre sorgenti.
Passare dal modo vivavoce al modo di conversazione privata	Durante la conversazione premere 6 ► II . <ul style="list-style-type: none"> • I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

* Questa operazione non è disponibile con l'iPhone. Durante la conversazione l'apparecchio regola il proprio volume su quello dell'iPhone.

Come migliorare la qualità audio

Mentre si parla...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo **[FUNCTION]**.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo / per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

Impostazione predefinita: **XX**

MIC GAIN	–10 — +10 (–4): la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.
NR LEVEL	–5 — +5 (0): regola il livello di riduzione dell'eco sino a ridurre al minimo il rumore.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): regola il ritardo per la cancellazione dell'eco sino a ridurlo al minimo durante la conversazione.

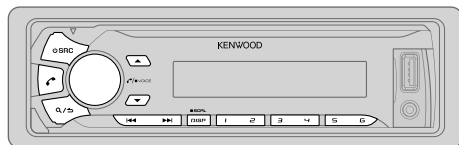
Impostazione di ricezione delle chiamate

- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 4 Premere a lungo / per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere / .

Impostazione predefinita: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 — 30 : l'apparecchio risponde automaticamente alle chiamate in arrivo entro l'intervallo di tempo specificato (in secondi).; OFF : annulla.
BATT/SIGNAL	AUTO : quando l'apparecchio rileva una periferica Bluetooth connessa ne mostra lo stato di carica della batteria e la forza del segnale. ; OFF : annulla. Mostra l'ora.



Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare in uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì possibile effettuarle in tal modo.

- 1 Premere per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

CALL HISTORY

- 1 Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare.
 - Nella parte inferiore del display appare "INCOMING", "OUTGOING" o "MISSED" per indicare lo stato della precedente chiamata.
 - Premere **DISP SCRL** per selezionare la categoria da visualizzare (NUMBER o NAME).
 - In assenza di registrazione della cronologia delle chiamate appare "NO DATA".
- 2 Premere la manopola per effettuare la chiamata.

PHONE BOOK

- 1 Ruotare velocemente la manopola del volume per accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).
Appare il primo menu (ABCDEFGHIJK).
 - Per accedere agli altri menu (LMNOPQRSTUVWXYZ o WXYZ1*) premere / .
 - Ruotando velocemente la manopola del volume selezionare la prima lettera della parola da ricercare, premere / e quindi anche la manopola stessa.
Selezionare "1" per effettuare la ricerca con i numeri, oppure "*" per effettuarla con i simboli.
- 2 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il nome desiderato, quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per comporlo.
 - Se il telefono è compatibile con il profilo PBAP, al momento dell'accoppiamento la sua rubrica telefonica viene automaticamente trasferita all'apparecchio.
 - I contatti vengono categorizzati in: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "U", ad esempio, appare come "U").

NUMBER DIAL

- 1 Ruotando la manopola del volume selezionare un numero da 0 a 9 o un carattere (*, # o +).
- 2 Con / fare scorrere la posizione d'inserimento.
Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare la composizione del numero.
- 3 Premere la manopola per effettuare la chiamata.

VOICE

Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (**Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: mostra la carica della batteria.

SIGNAL*

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: mostra la forza del segnale in ricezione.




* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono in uso.

Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

- 1 Premere a lungo per attivare il cellulare connesso.
- 2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata.

- La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente in uso. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.
- Questo apparecchio è altresì compatibile con la funzione di assistenza personale intelligente dell'iPhone.


Cancellazione di un contatto

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
 - 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [CALL HISTORY] e quindi premerla.
 - 3 Ruotando la manopola del volume selezionare il contatto desiderato.
 - 4 Premere a lungo la manopola del volume per accedere al modo di cancellazione.
 - 5 Ruotare la manopola sino a selezionare [DELETE ONE] o [DELETE ALL], quindi premerla.
DELETE ONE: l'apparecchio cancella il nome o il numero telefonico selezionato al passo 3.
DELETE ALL: l'apparecchio cancella tutti i nomi o i numeri telefonici salvati nella [CALL HISTORY] selezionata al passo 2.
 - 6 Ruotare la manopola sino a selezionare [YES] e quindi premerla.
 - 7 Premere a lungo  per uscire.
- Per ritornare all'impostazione precedente premere .
 - Funzione non disponibile con i telefoni cellulari compatibili con la specifica PBAP.

Impostazioni in memoria


Registrazione contatti nella memoria

In corrispondenza dei tasti numerici da **1 a 6** è possibile memorizzare sino a 6 contatti.


- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Ruotare la manopola del volume selezionare [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL], quindi premerla.
- 3 Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.
Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del volume se ne visualizza il numero telefonico.
- 4 Premere a lungo uno dei tasti numerici da **1 a 6**.
Se l'apparecchio trova tale contatto o numero di telefono appare "STORED".


Per cancellare un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo 2 selezionare [NUMBER DIAL] e registrare quindi un semplice spazio.

Chiamata dalla memoria

- 1 Premere  per accedere al modo Bluetooth.
- 2 Premere uno dei tasti numerici da **1 a 6**.
- 3 Premere la manopola per effettuare la chiamata.
Se non vi è alcun contatto salvato appare "NO MEMORY".


Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 4 Premere a lungo  per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **XX**

BT MODE

PHONE SELECT	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere. Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare "X". • È possibile connettere un'altra periferica Bluetooth solamente dopo avere disconnesso quella attualmente connessa. Non appena si disconnette la periferica il simbolo "X" scompare.
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotare la manopola sino a selezionare la periferica da cancellare, quindi premerla. 2 Ruotando la manopola selezionare [YES] o [NO], quindi premerla.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Cambia il codice PIN (sino a 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono. 2 Con  /  fare scorrere la posizione d'inserimento. Ripetere i passi 1 e 2 sino a completare l'inserimento del codice PIN. 3 Premere la manopola per confermare.

RECONNECT	ON : quando la trova a portata di connessione, l'apparecchio riconnette automaticamente l'ultima periferica connessa.; OFF : annulla.
AUTO PAIRING	ON : quando si collega alla presa d'ingresso USB una periferica Bluetooth compatibile (iPhone, iPod touch o un dispositivo Android) l'apparecchio l'accoppia automaticamente. Questa funzione potrebbe non operare a seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa.; OFF : annulla.
INITIALIZE	YES : inizializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi.; NO : annulla.

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

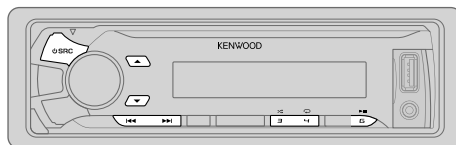
- 1 Premere a lungo** .
Sul display appare "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (KMM-L200BT).**
- 3 Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.**
Sul display inizia a lampeggiare "TESTING".

Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

PAIRING:	stato dell'accoppiamento
HF CNT:	compatibilità con il profilo HFP (chiamate vivavoce)
AUD CNT:	compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata)
PB DL:	compatibilità con il profilo PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Per annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo a lungo **SRC**.

BLUETOOTH — Audio



Come usare un lettore audio Bluetooth

- 1 Premere quante volte necessario** **SRC** sino a selezionare BT AUDIO.
- 2 Avviare la riproduzione dal lettore audio Bluetooth.**

Per	Dal frontalino
Riprodurre / mettere in pausa	Premere 6 .
Selezionare un gruppo o una cartella	Premere ▲ / ▼ .
Saltare avanti o indietro	Premere ◀◀ / ▶▶ .
Avanzare o retrocedere rapidamente	Premere a lungo ◀◀ / ▶▶ .
Ripetizione	Premere 4 quante volte necessario. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Riproduzione casuale	Premere 3 quante volte necessario. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Premere a lungo 3 sino a selezionare ALL RANDOM .

I comandi e i messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

AUX

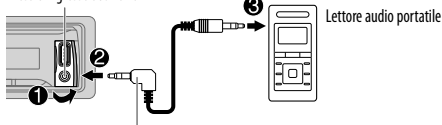
Preparazione:

Impostare [BUILT-IN AUX] su [ON]. (➡ 4)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un comune lettore audio portatile (del tipo comunemente disponibile in commercio).

Presse d'ingresso ausiliario



Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore a "L"
(del tipo comunemente disponibile in commercio)

- 2 Premere quante volte necessario **SRC** sino a selezionare **AUX**.
- 3 Accendere il lettore e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore audio portatile collegato all'apparecchio...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [SYSTEM] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare [AUX NAME SET] e quindi premerla.
- 4 Ruotare la manopola del volume sino a selezionare l'elemento desiderato, quindi premerla.
AUX (impostazione predefinita) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV
- 5 Premere a lungo **Q** / **➡** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **➡**.

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l'ascolto di una sorgente qualsiasi...

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [AUDIO CONTROL] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato.
- 5 Premere a lungo **Q** / **➡** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q** / **➡**.

Impostazione predefinita: **XX**

SUB-W LEVEL		da -15 a +15 (0)	regola il livello d'uscita del subwoofer.
BASS LEVEL		da -8 a +8 (+6)	regolano il livello da salvare per ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
MID LEVEL		da -8 a +8 (+5)	
TRE LEVEL		da -8 a +8 (0)	
EQ PRO			
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ:	seleziona la frequenza centrale.
	BASS LEVEL	da -8 a +8 (+6):	regola il livello.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00:	regola il fattore di qualità.
	BASS EXTEND	ON: attiva i bassi estesi.; OFF:	annulla.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ:	seleziona la frequenza centrale.
	MID LEVEL	da -8 a +8 (+5):	regola il livello.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25:	regola il fattore di qualità.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ:	seleziona la frequenza centrale.
	TRE LEVEL	da -8 a +8 (0):	regola il livello.

IMPOSTAZIONI AUDIO

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: seleziona un equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale in esecuzione. (Selezionare [USER] per usare le impostazioni personalizzate.) [DRIVE EQ] è un equalizzatore pre-impostato che riduce i rumori esterni al veicolo o quelli dei pneumatici durante la marcia.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: specifica il livello di potenziamento dei bassi. ; OFF: annulla.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: seleziona il potenziamento desiderato per le basse e alte frequenze in modo da produrre a basso volume un suono ben bilanciato. ; OFF: annulla.
SUBWOOFER SET	ON: attiva l'uscita al subwoofer. ; OFF: annulla.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: l'apparecchio invia al subwoofer tutte le frequenze inferiori rispettivamente a 85 Hz, 120 Hz e 160 Hz.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): specifica la fase dell'uscita al subwoofer affinché si allinei con quella dei diffusori in modo da ottenere prestazioni ottimali. (Questa impostazione è disponibile soltanto quando in [LPF SUBWOOFER] si seleziona un'opzione diversa da [THROUGH].)
FADER	da R15 a F15 (0): regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
BALANCE	da L15 a R15 (0): regola il bilanciamento dei diffusori destro e sinistro.
VOLUME OFFSET	Per AUX: da -8 a +8 (0) ; Per le altre sorgenti: da -8 a 0: preimposta il volume per ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
SOUND RECNRSTR	ON: compensando le componenti in alta frequenza e ripristinando il tempo di salita (o rise time) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono. ; OFF: annulla.

- [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SWITCH PREOUT] su [SUBWOOFER]. (→ 4)
- [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] sono selezionabili soltanto quando s'impone [SUBWOOFER SET] su [ON].

IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

- 1 Premere la manopola del volume per accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola sino a selezionare [DISPLAY] e quindi premerla.
- 3 Ruotare la manopola sino a selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.
- 4 Ripetere il passo 3 sino a selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate per l'elemento selezionato.
- 5 Premere a lungo **Q/↵** per uscire.

Per ritornare all'impostazione precedente premere **Q/↵**.

Impostazione predefinita: **XX**

COLOR SELECT (Impostazione predefinita: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ colori pre-impostati*: seleziona il colore d'illuminazione dei tasti e del display. È possibile creare colori personalizzati (quando si seleziona [CUSTOM R/G/B] o i colori pre-impostati*). I colori creati da sé rimangono salvati in [CUSTOM R/G/B]. 1 Premere a lungo la manopola del volume per accedere al modo di regolazione dettagliata del colore. 2 Con ◀◀/▶▶ selezionare il colore da regolare secondo il modello R/ G/ B . 3 Ruotando la manopola regolare il livello (da 0 a 9) e quindi premerla.
DIMMER	ON: attenua l'illuminazione del display e dei tasti. ; OFF: annulla.
BRIGHTNESS	0 — 31: seleziona il livello d'illuminazione del display e dei tasti.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: seleziona il modo di scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo scorrimento. ; OFF: annulla.

* Colori pre-impostati: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Generale

Informazioni dettagliate e note sui file audio riproducibili con questa unità sono reperibili nel manuale disponibile in Internet al seguente indirizzo: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

File riproducibili

- File audio riproducibili: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Formati file system dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Anche quando i file audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire a causa del tipo o delle condizioni del supporto o dell'apparecchio usato per registrarli.

Note sulle unità USB

- Questo apparecchio può riprodurre i file MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC contenuti in un'unità di archiviazione di massa USB.
- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un hub USB.
- Il collegamento di un cavo la cui lunghezza totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate a 5 V e con assorbimento di corrente superiore a 1 A.

Note su KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control

- Questo apparecchio è compatibile con l'applicazione per PC KENWOOD Music Editor Light e con l'applicazione per Android™ KENWOOD Music Control.
- Quando si riproducono file audio con dati musicali aggiunti con KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control è possibile ricercarli per genere, esecutore, album, elenco di riproduzione e titolo del brano.
- KENWOOD Music Editor Light e KENWOOD Music Control sono scaricabili dal sito www.kenwood.com/cs/ce/

Note sulla funzione Bluetooth

- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire a connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le condizioni del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

- Per maggiori informazioni sulla funzione Bluetooth si prega di visitare il sito www.kenwood.com/cs/ce/

Note sull'iPod e l'iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th e 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th e 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Per ottenere l'elenco aggiornato degli iPod e degli iPhone compatibili e del relativo software si prega di vedere il sito www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo display appare "KENWOOD" o "✓".

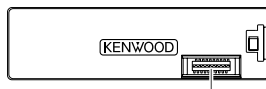
Informazioni sulla periferica Android

- Questo apparecchio è compatibile con i sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere totalmente compatibili con la tecnologia Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Se la periferica Android in uso è compatibile sia con i dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA 2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tale tecnologia.
- Per ulteriori informazioni e l'elenco dei più recenti apparecchi compatibili si prega di vedere il sito: www.kenwood.com/cs/ce/

Manutenzione

Pulizia dell'unità: rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silicone.

Pulizia della presa: in tal caso rimuoverlo e facendo attenzione a non danneggiare il connettore pulirne delicatamente i contatti con un bastoncino cotonato.



Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
Il suono non è udibile.	<ul style="list-style-type: none">• Regolare il volume al livello ottimale.• Controllare i cavi e i collegamenti.
Viene visualizzata l'indicazione "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Spegnere l'apparecchio e controllare che le prese dei cavi dei diffusori siano adeguatamente isolate. Riaccendere l'apparecchio.
Viene visualizzata l'indicazione "PROTECTING SEND SERVICE".	Inviare l'apparecchio al più vicino centro di assistenza.
<ul style="list-style-type: none">• Il suono non è udibile.• L'apparecchio non si accende.• Le informazioni che appaiono sul display non sono corrette.	li si deve pulire. (⇒ Manutenzione)
L'unità non funziona.	Resetare l'unità. (⇒ 3)
<ul style="list-style-type: none">• La ricezione radio è scarsa.• Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	<ul style="list-style-type: none">• Collegare l'antenna correttamente.• Estrarre completamente l'antenna.• Verificare l'area di sintonizzazione selezionata. (⇒ 2)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
"READING" continua a lampeggiare.	Limitare il numero di gerarchie e cartelle.
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò è causato dal modo in cui i file sono registrati.
Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Questa unità può visualizzare soltanto lettere maiuscole, numeri e un numero limitato di simboli. Quando si seleziona [РУССКИЙ] è possibile visualizzare anche i caratteri cirillici maiuscoli. (➔ 4)
"NA FILE"	Accertarsi che il supporto di memoria contenga file audio compatibili. (➔ 16)
"READ ERROR"	Copiare nuovamente le cartelle e i file nell'unità USB. Se il problema persiste provare a resettare l'unità USB o usarne un'altra.
"NO DEVICE"	Collegare un dispositivo USB e cambiare di nuovo la sorgente ad USB.
"COPY PRO"	Riproduzione di un file protetto da copia.
"NA DEVICE"	Collegare un'unità USB compatibile e controllare i collegamenti.
"NO MUSIC"	Collegare un'unità USB che contenga file audio compatibili con l'apparecchio.
"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare l'iPod. Reinizializzare l'iPod.
<div>USB / iPod</div> <ul style="list-style-type: none"> Durante la riproduzione il suono non è udibile. Il suono viene emesso soltanto dalla periferica Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Ricollegare la periferica Android. Se è selezionato [HAND MODE], dalla periferica Android aprire una qualsiasi applicazione di riproduzione e avviarla. Se è selezionato [HAND MODE], riavviare l'applicazione di riproduzione attualmente aperta o usarne un'altra. Riavviare la periferica Android. Se il problema non si risolve può significare che la periferica Android collegata non è in grado d'instradare il segnale audio a questo apparecchio. (➔ 16)

Problema	Rimedi
<div>Android</div> <p>La riproduzione [BROWSE MODE] non riesce.</p> <p>"NO DEVICE" o "READING" continua a lampeggiare.</p> <p>La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.</p> <p>"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"</p>	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione KENWOOD MUSIC PLAY APP. (➔ 8) Ricollegare la periferica Android e in [ANDROID SETUP] eseguire appropriatamente le necessarie impostazioni. (➔ 8) Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 16) Nella periferica Android disattivare le opzioni per sviluppatori. Ricollegare la periferica Android. Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android in uso non è compatibile con il modo [BROWSE MODE]. (➔ 16) Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android. Ricollegare la periferica Android. Riavviare la periferica Android.
<div>Bluetooth®</div> <p>Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.</p> <p>L'accoppiamento Bluetooth non riesce.</p> <p>La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Avviare una nuova ricerca. Resettare l'unità. (➔ 3) Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth. Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (➔ 9) Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (➔ 9) Controllare l'impostazione [ECHO CANCEL]. (➔ 10)

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.
La chiamata con riconoscimento vocale non riesce.	<ul style="list-style-type: none"> Si suggerisce di usare questo metodo di composizione in un ambiente più tranquillo. Avvicinarsi maggiormente al microfono. Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
Durante la riproduzione del lettore audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.	<ul style="list-style-type: none"> Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. Spegnere e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio.
Non si riesce a controllare il lettore audio Bluetooth connesso.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se il lettore Bluetooth è compatibile con il profilo AVRCP (connessione remota per apparecchi audio/video). Consultare il manuale d'uso del lettore. Scollegare e ricollegare il lettore Bluetooth.
"DEVICE FULL"	il numero di periferiche registrate ha raggiunto il limite permesso. Riprovare dopo avere cancellato una periferica non più necessaria. (➡ 12, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Si deve usare la stessa voce usata per la registrazione dei comandi vocali.
"NOT SUPPORT"	Il cellulare connesso non dispone della funzione di riconoscimento vocale.
"NO ENTRY" / "NO PAIR"	L'apparecchio non ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"ERROR"	Riprovare. Se continua ad apparire "ERROR" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"NO INFO"	La periferica BLUETOOTH non ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Resetare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Per l'EUROPA:

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilità silenzamento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
AM		Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 µV

Per l'AMERICA/ S. AMERICA:

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,9 MHz — 107,9 MHz (a passi di 200 kHz)
		Gamma di frequenza (Sudamerica)	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)
		Sensibilità silenzamento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
AM		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
		Gamma di frequenza	530 kHz — 1 700 kHz (a passi di 10 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	29 dBµ (28,2 µV)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Soggette a modifica senza preavviso.

Per l'Asia:

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz — 108,0 MHz (a passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilità silenziamiento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 μ V/75 Ω)
		Risposta in frequenza	30 Hz — 15 kHz (± 3 dB)
		Rapporto segnale/rumore	64 dB (MONO)
		Separazione stereo	40 dB (1 kHz)
	AM	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (a passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 μ V
USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Piena velocità)	
	Sistema file	FAT12/ 16/ 32	
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V \equiv 1 A	
	Risposta di frequenza (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB	
	Gamma dinamica	90 dB	
	Separazione tra i canali	85 dB	
	Decodifica MP3	Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Decodifica WMA	Conforme a Windows Media Audio	
	Decodifica AAC	AAC-LC files ".m4a"	
	Decodifica WAV	Formato audio "wave" RIFF (solo PCM lineare)	
	Decodifica FLAC	File FLAC	

Bluetooth	Versione	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0	
	Gamma di frequenza	2,402 GHz — 2,480 GHz	
	Potenza d'uscita	Categoria 2 +4 dBm (massimo), 0 dBm (medio)	
	Portata massima	10 metri in linea d'aria (32,8 ft)	
	Profili	HFP (chiamate vivavoce) SPP (porta seriale) PBAP (accesso alla rubrica telefonica) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP (controllo audio/video remoto)	
Audio	Potenza di uscita massima	50 W \times 4	
	Potenza alla massima larghezza di banda	22 W \times 4 (con distorsione armonica totale inferiore all'1%)	
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω	
	Controlli di tono	Bassi	200 Hz \pm 8 dB
		Toni medi	2,5 kHz \pm 8 dB
		Alti	12,5 kHz \pm 8 dB
AUX	Livello preuscita / carico (USB)	2 500 mV/10 k Ω	
	Impedenza di preuscita	\leq 600 Ω	
	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
Generale	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV	
	Impedenza ingresso	30 k Ω	
	Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 a 16 V)	
	Consumo di corrente massimo	10 A	
	Temperature d'uso	0°C — +40°C	
	Ingombro effettivo di installazione (L \times H \times P)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm	
	Peso	0,62 kg	

CONTENIDO

ANTES DEL USO	2
PUNTOS BÁSICOS	3
PROCEDIMIENTOS INICIALES	3
RADIO	5
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
AJUSTES DE AUDIO	14
AJUSTES DE VISUALIZACIÓN	15
MÁS INFORMACIÓN	16
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	16
ESPECIFICACIONES	18

Cómo leer este manual

- Las operaciones se explican utilizando principalmente los botones de la placa frontal.
- En este manual, se utilizan visualizaciones en inglés para las explicaciones.
- [XX] indica los elementos seleccionados.
- (➡ XX) significa que hay información disponible en la página indicada.

ANTES DEL USO

⚠ Advertencia

No utilice ninguna función que pueda desviar su atención mientras está conduciendo el vehículo.

⚠ Precaución

Ajuste del volumen:

- Ajuste el volumen a un nivel que le permita oír los ruidos del exterior para impedir accidentes.
- Antes de reproducir fuentes digitales, baje el volumen para evitar que el repentino aumento del nivel de salida cause daños a los altavoces.

General:

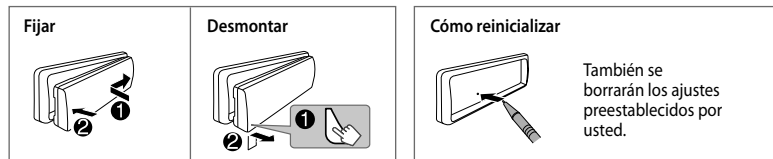
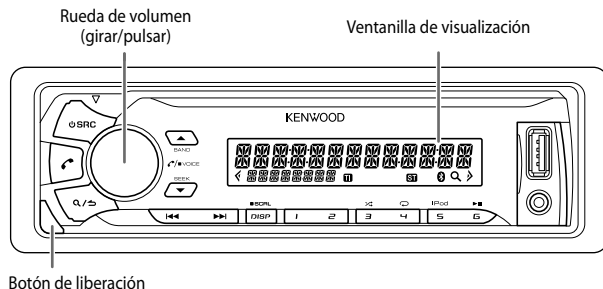
- Evite el uso de dispositivos externos cuando puedan afectar la seguridad de conducción.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No aceptamos responsabilidad alguna por la pérdida de los datos grabados.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- La clasificación USB se encuentra en la unidad principal. Para verla, despegue la placa frontal. (➡ 3)

■ Seleccione el área de sintonización

- Retire la placa frontal y, a continuación, reinicie la unidad. (➡ 3)
- Mientras mantiene pulsados los botones numéricos **2** y **4**, coloque la placa frontal en la unidad. (➡ 3)
La selección del modo de área se activa y aparece "AREA MODE".
- Seleccione el área de sintonización.
AMERICA: Pulse el botón numérico **1**.
S.AMERICA: Pulse el botón numérico **3**.
ASIA: Pulse el botón numérico **2**.
EUROPE (predeterminado): Pulse y mantenga pulsado **Q** / **↵**.
- Retire la placa frontal, reinicie la unidad otra vez y coloque la placa frontal. (➡ 3)
Con respecto al rango de sintonización seleccionable de cada área, (➡ 18, ESPECIFICACIONES)

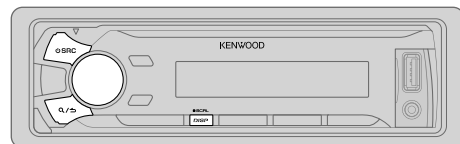
PUNTOS BÁSICOS

Placa frontal



Para	En la placa frontal
Encender la unidad	Pulse SRC . <ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire la rueda de volumen.
Seleccionar una fuente	Pulse SRC repetidamente.
Cambiar la información en pantalla	Pulse DISP SCRL repetidamente. <ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado para desplazar la información en pantalla.

PROCEDIMIENTOS INICIALES



1 Seleccione el idioma de visualización (inicial: [ENG])

Cuando enciende la unidad (o después de reiniciarla) la pantalla muestra: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"
Gire la rueda de volumen para seleccionar [ENG] (inglés) o [RUS] (ruso) y, a continuación, púlsela.

2 Puesta en hora del reloj

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK] y luego púlsela.
 - 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK ADJUST] y luego púlsela.
 - 4 Gire la rueda de volumen para realizar los ajustes y, a continuación, púlsela.
Día → Hora → Minutos
 - 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CLOCK FORMAT] y luego púlsela.
 - 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [12H] o [24H] y, a continuación, púlsela.
 - 7 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/**.

PROCEDIMIENTOS INICIALES

3

Configuración de los ajustes iniciales

- 1 Pulse **SRC** para ingresar a **STANDBY**.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT **REAR/ SUBWOOFER**: Selecciona cuando hay altavoces traseros o un subwoofer conectados a los terminales de salida de línea de la parte posterior (mediante un amplificador externo).

SP SELECT **OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM**: Selecciona de acuerdo con el tamaño de los altavoces (5 pulgadas o 4 pulgadas, 6×9 pulgadas o 6 pulgadas) o altavoces OEM para un rendimiento óptimo.

DISPLAY

EASY MENU **ON**: La iluminación de la pantalla y de los botones cambia a color blanco cuando se introduce **[FUNCTION]**; **OFF**: La iluminación de la pantalla y de los botones permanece en el ajuste de color de **[COLOR SELECT]**. (→ 15)

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL**: Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM); **MIX**: Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada.

SYSTEM

KEY BEEP **ON**: Activa el tono de pulsación de teclas.; **OFF**: Se desactiva.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON**: Habilita AUX en la selección de la fuente.; **OFF**: Se deshabilita. (→ 14)

P-OFF WAIT Ajusta el tiempo a transcurrir para el apagado automático de la unidad (en modo en espera) para ahorrar energía de la batería.
20M: 20 minutos; **40M**: 40 minutos; **60M**: 60 minutos;
WAIT TIME — — —: Se cancela

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx Se visualiza la información sobre la versión del software.

CLOCK

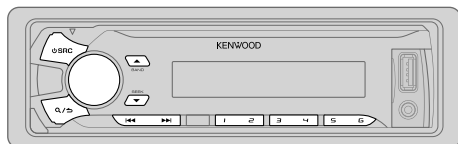
CLOCK DISPLAY **ON**: La hora del reloj siempre se visualiza en la pantalla cuando la unidad está apagada.; **OFF**: Se cancela.

ENGLISH

El idioma seleccionado se utiliza como idioma de visualización para **[FUNCTION]** y la información de la etiqueta (nombre de la carpeta, nombre del archivo, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum), si es aplicable.

РУССКИЙ

RADIO



Preparativos:

Asegúrese de seleccionar el área de sintonización que desee.

(➡ 2, Seleccione el área de sintonización)

Búsqueda de una emisora

- 1 Pulse **SRC** repetidas veces para seleccionar **TUNER**.
- 2 Pulse repetidas veces **BAND** para seleccionar FM1/ FM2/ FM3/ AM.
- 3 Pulse **◀◀** / **▶▶** para buscar una emisora.

- Para cambiar el método de búsqueda con **◀◀** / **▶▶**: Pulse **SEEK** repetidamente.

AUTO1 : Realiza automáticamente la búsqueda de una emisora.

AUTO2 : Busca una emisora presintonizada.

MANUAL : Buscar manualmente una emisora.

- Para programar una emisora: Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
- Para seleccionar una emisora programada: Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/**.

Los elementos seleccionables de **[TUNER SETTING]** difieren en función del área de sintonización y de la banda seleccionada. (➡ 2, Seleccione el área de sintonización y ➡ 18, ESPECIFICACIONES)

Band	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Predeterminado: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * Predeterminado: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

Predeterminado: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Busca solo emisoras con buena recepción de señal. ; OFF : Se cancela. • Los ajustes realizados se aplican solo a la fuente/emisora seleccionada. Una vez que se cambie la fuente/emisora, es necesario volver a realizar los ajustes.
AUTO MEMORY	YES : Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO : Se cancela. • Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORMAL] en [PRESET TYPE] . (➡ 4)
MONO SET	ON : Mejora la recepción de FM pero se puede perder el efecto estéreo. ; OFF : Se cancela.
NEWS SET	ON : Si estuviera disponible, la unidad cambiará temporalmente al Noticiero. ; OFF : Se cancela.
REGIONAL	ON : Cambia a otra emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF". ; OFF : Se cancela.

RADIO

AF SET	ON: Cuando la recepción actual es deficiente, busca automáticamente otra emisora que transmita el mismo programa en la misma red Radio Data System con mejor recepción de señal. ; OFF: Se cancela.
TI	ON: Permite que la unidad cambie temporalmente a Información sobre el tráfico, si está disponible ("TI" se enciende). ; OFF: Se cancela.
PTY SEARCH	Para EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Pulse la rueda de volumen para ingresar a la selección del idioma de la función PTY. Gire la rueda de volumen para seleccionar el idioma de la función PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), y luego púlsela. Selecciona el tipo de programa disponible (véase lo siguiente) y, a continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar. Para AMERICA: Selecciona el tipo de programa disponible (véase lo siguiente) y, a continuación, pulse ◀◀ / ▶▶ para iniciar.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Sincroniza la hora de la unidad con la hora de la emisora Radio Data System o Radio Broadcast Data System. ; OFF: Se cancela.

- Tipo de programa disponible:

(Para el área de sintonización de EUROPE, S.AMERICA y ASIA)

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (información), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música)

(Para el área de sintonización de AMERICA)

SPEECH: NEWS, INFORM (información), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (charlas sobre religión), PERSONLTY (personalidad), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (charlas en español), WEATHER

MUSIC: ROCK, CLS ROCK (rock clásico), ADLT HIT (rock clásico), SOFT RCK (rock suave), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (nostalgia), JAZZ, CLASSICL (clásica), R & B (ritmos y blues), SOFT R&B (ritmos y blues suaves), REL MUSC (música religiosa), MUSC ESP (música española), HIP HOP

La unidad realizará la búsqueda del tipo de programa categorizado en **[SPEECH]** o **[MUSIC]**, si está seleccionado.

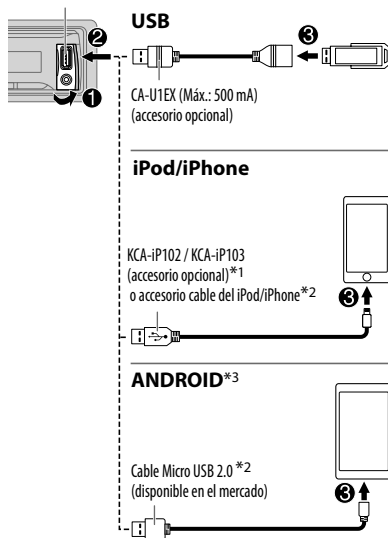
- Si el volumen se ajusta durante la recepción de la información sobre tráfico, alarma o boletín de noticias, el volumen ajustado queda automáticamente programado. Se aplicará la próxima vez que se active la información sobre el tráfico, alarma o boletín de noticias.

USB / iPod / ANDROID

Inicie la reproducción

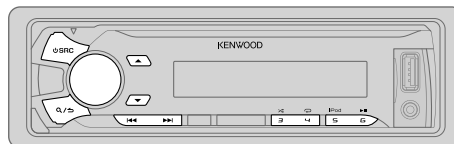
La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

Terminal de entrada USB



*1 KCA-iP102 : Tipo de 30 pines, KCA-iP103 : Tipo Lightning

*2 No deje el cable dentro del vehículo cuando no lo esté utilizando.



Para	En la placa frontal
Reproducción / pausa	Pulse 6
Retroceder / avanzar rápidamente*4	Pulse y mantenga pulsado 1 / 2
Seleccionar un archivo	Pulse 1 / 2
Seleccionar una carpeta*5	Pulse ▲ / ▼
Repetir reproducción*6	Pulse 4 repetidamente. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Archivo MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC, iPod o ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Archivo KME Light/ KMC, iPod o ANDROID*7
Reproducción aleatoria*6	Pulse 3 repetidamente. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Archivo MP3/WMA/ AAC/ WAV/ FLAC, archivo KME Light/ KMC, iPod o ANDROID Pulse y mantenga pulsado 3 para seleccionar ALL RANDOM .
Seleccionar modo de control	Pulse 5 iPod repetidamente mientras está en una fuente iPod. MODE ON : Control desde el iPod*8 MODE OFF : Control desde la unidad Mientras está en una fuente ANDROID, (⇒ 8 , [ANDROID SETUP])
Seleccionar Music drive (⇒ 8 , [MUSIC DRIVE])	Pulse 5 iPod repetidamente. Se iniciará la reproducción de las canciones guardadas en: <ul style="list-style-type: none">• Memoria interna o externa seleccionada de un smartphone (Clase de almacenamiento masivo).• Unidad seleccionada de un dispositivo de múltiples unidades.

- *3 Cuando conecte un dispositivo Android, se mostrará "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Siga las instrucciones para instalar la aplicación. Antes de la conexión, también puede instalar la versión más reciente de la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY en su dispositivo Android. (➔ 16)
- *4 Para ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [BROWSE MODE]. (➔ [ANDROID SETUP])
- *5 Sólo para archivos MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC. Esto no funciona para iPod/ ANDROID.
- *6 Para iPod/ ANDROID: Aplicable sólo cuando se selecciona [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➔ 16)
- *8 Aún podrá continuar controlando la reproducción/pausa, salto de archivos, avance rápido o retroceso de archivos desde la unidad.

Seleccionar un archivo de una carpeta/lista

- 1 Pulse **Q/△**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta/lista y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un archivo y luego púlsela.

Búsqueda rápida

Si existen numerosos archivos, puede realizar una búsqueda rápida.

Para USB (para archivos KME Light/ KMC):

Pulse **◀◀/▶▶** para realizar una búsqueda a un índice de búsqueda por salto predeterminado. (➔ [SKIP SEARCH])

Pulse y mantenga pulsado **◀◀/▶▶** para realizar la búsqueda a un índice de 10%.

- No aplicable a archivos MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC.

Para iPod:

Puede realizar la búsqueda de un archivo por el primer carácter.

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder a la búsqueda de caracteres.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter.
Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente "X".
- 3 Pulse **◀◀/▶▶** para mover la posición de ingreso.
 - Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 4 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.

- Para volver a la carpeta raíz/ primer archivo/ menú superior, pulse **5 iPod**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/△**.
- Para cancelar, pulse y mantenga pulsado **Q/△**.
- Para iPod, aplicable solo cuando se selecciona [MODE OFF]. (➔ 7)
- Para ANDROID, aplicable solo cuando se selecciona [BROWSE MODE]. (➔ [ANDROID SETUP])

Escuchar Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

Mientras escucha Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro o Aupeo, conecte el iPod/ iPhone al terminal de entrada USB de la unidad.

- La unidad generará el sonido a través de estas aplicaciones.

Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
 - 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
 - 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/△**.
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/△**.

Predeterminado: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Control desde la unidad (utilizando la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY). ;

HAND MODE: Control de otras aplicaciones del reproductor de medios desde el dispositivo Android (sin utilizar la aplicación KENWOOD MUSIC PLAY). No obstante, aún podrá seguir controlando la reproducción/pausa y el salto de archivos desde la unidad.

USB

MUSIC DRIVE DRIVE CHANGE: La siguiente unidad ([DRIVE 1] a [DRIVE 5]) se selecciona automáticamente y se inicia la reproducción.
Repita los pasos **1** a **3** para seleccionar las siguientes unidades.

SKIP SEARCH 0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: Mientras escucha un iPod, ANDROID o archivo KME Light/ KMC, seleccione el índice de búsqueda por salto sobre el total de archivos.

BLUETOOTH — Conexión

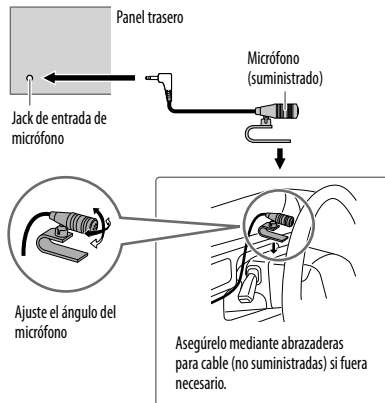
Perfiles Bluetooth compatibles

- Perfil manos libres (HFP)
- Perfil de puerto en serie (SPP)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP)
- Perfil de Control Remoto de Audio/Video (AVRCP)

Códexes Bluetooth compatibles

- Códex de sub-banda (SBC)
- Codificador avanzado de audio (AAC)

Conecte el micrófono



Empareje el dispositivo Bluetooth

Cuando conecte un dispositivo Bluetooth a la unidad por primera vez, debe emparejar la unidad con el dispositivo.

- 1 Pulse SRC para encender la unidad.**
- 2 Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KMM-L200BT) en el dispositivo Bluetooth.**

Los mensajes "PAIRING" → "PASS XXXXX" → Nombre del dispositivo → "PRESS" → "VOLUME KNOB" se desplazan en la pantalla.

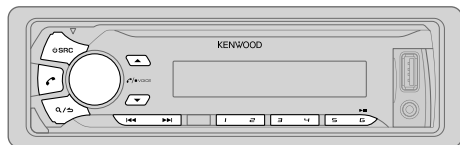
- En el caso de algunos dispositivos Bluetooth, puede ser necesario ingresar el número de identificación personal (código PIN) inmediatamente después de la búsqueda.
- Véase también el manual suministrado con su dispositivo Bluetooth.

- 3 Pulse la rueda de volumen para iniciar el emparejamiento.**

El mensaje "PAIRING OK" aparece cuando ha finalizado el emparejamiento; se iluminará cuando se establezca la conexión Bluetooth.

- Pueden registrarse (emparejarse) hasta cinco dispositivos en total.
- Solo es posible conectar a un solo dispositivo Bluetooth a la vez.
- Esta unidad es compatible con Emparejamiento Simple y Seguro (SSP).
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden no conectarse automáticamente a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.
- Una vez finalizado el procedimiento, el dispositivo Bluetooth quedará registrado en la unidad aunque la reinicie. Para borrar el dispositivo emparejado, → 12, [DEVICE DELETE].
- La solicitud de emparejamiento (a través de Bluetooth) se activa automáticamente si hay un iPhone/ iPod touch/ dispositivo Android conectado a través del terminal de entrada USB. Para el emparejamiento, pulse la rueda de volumen después de confirmar el nombre del dispositivo.
La solicitud de emparejamiento automático se activa únicamente si:
 - Está activada la función Bluetooth del dispositivo conectado.
 - [AUTO PAIRING] está ajustado a [ON]. (→ 13)
 - La aplicación KENWOOD MUSIC PLAY está instalada en el dispositivo Android.

BLUETOOTH — Teléfono móvil



Recibir una llamada

Cuando se recibe una llamada entrante:

- Todos los botones y la pantalla parpadean.
- Si **[AUTO ANSWER]** está ajustado al tiempo seleccionado, la unidad contesta automáticamente la llamada. (→ **[AUTO ANSWER]**)

Durante una llamada:

- Los botones y la pantalla se iluminan según los ajustes realizados para **[DISPLAY]**. (→ 15)
- Si apaga la unidad o extrae el panel frontal, la conexión Bluetooth se interrumpe.

Para	En la placa frontal
Contestar una llamada	Pulse Q/SRC o la rueda de volumen o uno de los botones numéricos (1 a 6).
Rechazar una llamada	Pulse Q/SRC .
Finalizar una llamada	Pulse Q/SRC o Q/SRC .
Ajustar el volumen del teléfono [00] a [35] (Predeterminado: [15]*)	Gire la rueda de volumen durante una llamada. <ul style="list-style-type: none"> • Este ajuste no influirá en el volumen del resto de las fuentes.
Cambiar entre los modos manos libres o conversación privada	Pulse 6 ► II durante una llamada. <ul style="list-style-type: none"> • Las operaciones pueden variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado.

* No aplicable para iPhone. Durante una llamada, la unidad ajusta el volumen del teléfono en el iPhone con el de la unidad.

Mejorar la calidad de voz

Mientras habla por teléfono...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/S**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/S**.

Predeterminado: **XX**

MIC GAIN	–10 — +10 (–4): La sensibilidad del micrófono aumenta a medida que aumenta el número.
NR LEVEL	–5 — +5 (0): Ajuste el nivel de reducción de ruido hasta que el ruido que se escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Ajuste el tiempo de retardo de cancelación de eco hasta que el eco que escucha durante una conversación telefónica sea mínimo.

Realice los ajustes para recibir una llamada

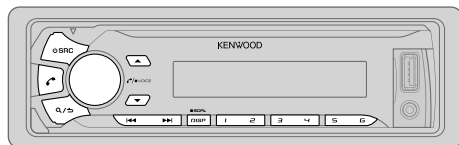
- 1 Pulse **Q/SRC** para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/S**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/S**.

Predeterminado: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes en el tiempo seleccionado (en segundos). ; OFF : Se cancela.
BATT/SIGNAL	AUTO : Muestra el estado de la carga y la intensidad de la señal cuando la unidad detecta un dispositivo Bluetooth y se conecta el dispositivo Bluetooth. ; OFF : Se cancela. Se muestra la hora del reloj.



Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde el historial de llamadas, la guía telefónica o mediante marcación del número. La llamada con marcación por voz también es posible si su teléfono móvil dispone de esta función.

- 1 Pulse para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

CALL HISTORY

- 1 Presione la rueda de volumen para seleccionar un nombre o un número de teléfono.
 - "INCOMING", "OUTGOING", o "MISSED" aparece en la parte inferior de la pantalla para indicar el estado de la llamada anterior.
 - Pulse **DISP SCRL** para cambiar la categoría de la pantalla (NUMBER o NAME).
 - El mensaje "NO DATA" aparece si no existe un historial de llamadas registrado.
- 2 Pulse la rueda de volumen para llamar.

PHONE BOOK

- 1 Gire rápidamente la rueda de volumen para acceder al modo de búsqueda alfabética (si la guía telefónica contiene numerosos contactos).
Aparece el primer menú (ABCDEFGHJK).
 - Para pasar al otro menú (LMNOPQRSTUV o WXYZ1*), pulse / .
 - Gire la rueda de volumen o pulse / para seleccionar la primera letra que desea y, a continuación, pulse la rueda.
Seleccione "1" para realizar la búsqueda con números y "*" para realizar la búsqueda con símbolos.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar un nombre y, a continuación, pulse la rueda.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número de teléfono y, a continuación, pulse la rueda para hacer la llamada.
 - Si el teléfono móvil admite PBAP, la guía telefónica del teléfono conectado se transfiere automáticamente a la unidad cuando se realiza el emparejamiento.
 - Los contactos están categorizados como: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Esta unidad puede visualizar solamente letras sin acento. (Las letras acentuadas tal como la "U" se muestra como "U").

NUMBER DIAL

- 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número (0 a 9) o un carácter (*, #, +).
- 2 Pulse / para mover la posición de ingreso.
Repita los pasos 1 y 2 hasta finalizar el ingreso del número telefónico.
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.

VOICE

Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono. (→ **Realice una llamada mediante reconocimiento de voz**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Muestra la carga de la batería.

SIGNAL*




NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Muestra la intensidad de la recepción actual de la señal.

* La funcionalidad depende del tipo de teléfono en uso.

Realice una llamada mediante reconocimiento de voz

- 1 Pulse y mantenga pulsado para activar el teléfono conectado.
- 2 Pronuncie el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.
 - Las características de reconocimiento de voz compatibles varían según el teléfono. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado.
 - Esta unidad también es compatible con las funciones de asistente personal inteligente de iPhone.


Eliminar un contacto

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
 - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY] y luego púlsela.
 - 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto.
 - 4 Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para ingresar en el modo de borrado.
 - 5 Gire la rueda de volumen para seleccionar [DELETE ONE] o [DELETE ALL] y luego púlsela.
DELETE ONE: El nombre o número de teléfono seleccionado en el paso 3 se elimina.
DELETE ALL: Todos los nombres o números de teléfono de [CALL HISTORY] del paso 2 se borran.
 - 6 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] y luego púlsela.
 - 7 Para salir, pulse y mantenga pulsado .
- Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .
 - No aplicable para teléfonos móviles compatibles con PBAP.

Ajustes en la memoria


Almacenar un contacto en la memoria

Puede guardar hasta 6 contactos en los botones numéricos (1 a 6).


- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] o [NUMBER DIAL] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar un contacto o ingrese un número de teléfono.
 Si se ha seleccionado un contacto, pulse la rueda de volumen para que aparezca el número de teléfono.
- 4 Pulse y mantenga pulsado uno de los botones numéricos (1 a 6).
 Aparece "STORED" cuando se almacena un contacto.


Para borrar un contacto de la memoria preajustada, seleccione [NUMBER DIAL] en el paso 2 y almacene un número en blanco.

Realizar una llamada desde la memoria

- 1 Pulse  para ingresar al modo Bluetooth.
- 2 Pulse uno de los botones numéricos (1 a 6).
- 3 Pulse la rueda de volumen para llamar.
 Aparece "NO MEMORY" si no hay ningún contacto guardado.



Otros ajustes

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 4 Para salir, pulse y mantenga pulsado .

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse .

Predeterminado: **XX**

BT MODE


PHONE SELECT	<p>Selecciona el teléfono o el dispositivo de audio que desea conectar o desconectar. Al conectarse, aparece "*" delante del nombre del dispositivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si desea conectar otro dispositivo Bluetooth, primero deberá desconectar el dispositivo Bluetooth actual. <p>Cuando se desconecte, desaparecerá "*".</p>
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar el dispositivo a eliminar y, a continuación, púlsela. 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [YES] o [NO] y luego púlsela.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Cambia el código PIN (hasta 6 dígitos).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Gire la rueda de volumen para seleccionar un número. 2 Pulse  /  para mover la posición de ingreso. Repita los pasos 1 y 2 hasta terminar de ingresar el código PIN. 3 Pulse la rueda de volumen para confirmar.

RECONNECT	ON: La unidad restablecerá automáticamente la conexión cuando el dispositivo Bluetooth conectado en último término vuelva dentro del rango. ; OFF: Se cancela.
AUTO PAIRING	ON: La unidad empareja automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible (iPhone/ iPod touch/ Dispositivo Android) cuando se lo conecta a través del terminal de entrada USB. Esta función podrá no estar disponible, dependiendo del sistema operativo del dispositivo conectado. ; OFF: Se cancela.
INITIALIZE	YES: Inicializa todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, directorio telefónico y etc.). ; NO: Se cancela.

Modo de prueba Bluetooth


Puede comprobar la conectividad del perfil compatible entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.

- Asegúrese de que no haya ningún dispositivo Bluetooth emparejado.

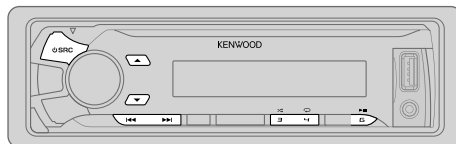
- Pulse y mantenga pulsado** . Aparece "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- Busque y seleccione el nombre de modelo de esta unidad (KMM-L200BT) en el dispositivo Bluetooth.**
- Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.**
"TESTING" parpadea en la pantalla.

Después de la prueba, aparece el resultado de la conectividad (OK o NG).

PAIRING:	Estado de emparejamiento
HF CNT:	Compatibilidad con el Perfil Manos Libres (HFP, Hands-Free Profile)
AUD CNT:	Compatibilidad con el Perfil de Distribución de Audio Avanzada (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile)
PB DL:	Compatibilidad con el perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP, Phonebook Access Profile)





Para cancelar el modo de prueba, pulse y mantenga pulsado  **SRC** para apagar la unidad.

BLUETOOTH — Audio



Reproductor de audio a través de Bluetooth

- Pulse  **SRC** repetidas veces para seleccionar BT AUDIO.
- Opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

Para	En la placa frontal
Reproducción / pausa	Pulse 6  .
Seleccione un grupo o carpeta	Pulse ▲ / ▼ .
Omisión hacia atrás / hacia delante	Pulse ◀◀ / ▶▶ .
Retroceder / avanzar rápidamente	Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ .
Repetir reproducción	Pulse 4  repetidamente. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Reproducción aleatoria	Pulse 3  repetidamente. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF Pulse y mantenga pulsado 3  para seleccionar ALL RANDOM .

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según su disponibilidad en el dispositivo conectado.

AUX

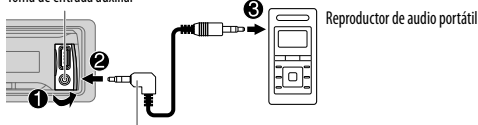
Preparativos:

Seleccione [ON] para [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Comience a escuchar

- 1 Conecte un reproductor de audio portátil (disponible en el mercado).

Toma de entrada auxiliar



Minicavija estéreo de 3,5 mm con conector en "L"
(disponible en el mercado)

- 2 Pulse **SRC** repetidas veces para seleccionar AUX.
- 3 Encienda el reproductor de audio portátil e inicie la reproducción.

Defina el nombre de una entrada auxiliar (AUX)

Mientras escucha un reproductor de audio portátil conectado a la unidad...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SYSTEM] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUX NAME SET] y luego púlsela.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar y luego púlsela.
AUX (predeterminado)/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

AJUSTES DE AUDIO

Mientras se escucha desde cualquier fuente...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [AUDIO CONTROL] y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento deseado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

SUB-W LEVEL	-15 a +15 (0)	Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS LEVEL	-8 a +8 (+6)	
MID LEVEL	-8 a +8 (+5)	Ajusta el volumen a programarse para cada fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
TRE LEVEL	-8 a +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ <u>200HZ</u> : Selecciona la frecuencia central.
	BASS LEVEL	-8 a +8 (+6): Ajusta el nivel.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Ajusta el factor de calidad.
	BASS EXTEND	ON: Activa la ampliación de graves.; OFF: Se cancela.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ <u>2.5KHZ</u> : Selecciona la frecuencia central.
	MID LEVEL	-8 a +8 (+5): Ajusta el nivel.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ <u>1.25</u> : Ajusta el factor de calidad.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ <u>12.5KHZ</u> / 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Selecciona la frecuencia central.
	TRE LEVEL	-8 a +8 (0): Ajusta el nivel.

AJUSTES DE AUDIO

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Selecciona un ecualizador predefinido adecuado para el género musical. (Seleccione [USER] para utilizar los ajustes personalizados.) [DRIVE EQ] es un ecualizador preajustado que reduce el ruido exterior o el nivel de ruido de los neumáticos.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido.; OFF: Se cancela.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Selecciona los niveles preferidos de refuerzo para frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien equilibrado a bajos niveles de volumen.; OFF: Se cancela.
SUBWOOFER SET	ON: Activa la salida del subwoofer.; OFF: Se cancela.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: Todas las señales se envían al subwoofer.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Las señales de audio con frecuencias inferiores a 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz se envían al subwoofer.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Selecciona la fase de la salida del subwoofer de acuerdo con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de [THROUGH] para [LPF SUBWOOFER] .)
FADER	R15 a F15 (0): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
BALANCE	L15 a R15 (0): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
VOLUME OFFSET	Para AUX: -8 a +8 (0) ; Para otras fuentes: -8 a 0 : Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. (Antes de realizar el ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
SOUND RECNRSTR (Reconstrucción del sonido)	ON: Crea un sonido real compensando los componentes de alta frecuencia y restableciendo el tiempo de subida de la forma de onda que se pierde en la compresión de los datos de audio.; OFF: Se cancela.

- **[SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SWITCH PREOUT]** está ajustado en **[SUBWOOFER]**. (→ 4)
- **[SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SUBWOOFER SET]** está ajustado en **[ON]**.

AJUSTES DE VISUALIZACIÓN

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[DISPLAY]** y luego púlsela.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar (consulte la siguiente tabla) y luego púlsela.
- 4 Repita el paso 3 hasta que se seleccione o active el elemento que desee o siga las instrucciones indicadas en el elemento seleccionado.
- 5 Para salir, pulse y mantenga pulsado **Q/↵**.

Para volver al elemento de ajuste anterior, pulse **Q/↵**.

Predeterminado: **XX**

COLOR SELECT (Predeterminado: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ colores preajustados*: Selecciona el color de la iluminación de las teclas y de la pantalla según sus preferencias. Puede crear su propio color (cuando se selecciona [CUSTOM R/G/B] o colores preajustados*). El color que haya creado se podrá guardar en [CUSTOM R/G/B] . 1 Pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen para ingresar el ajuste detallado de color. 2 Pulse ◀◀/▶▶ para seleccionar el color (R/ G/ B) que desea ajustar. 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el nivel (0 — 9) y luego pulse la rueda.
DIMMER	ON: La iluminación de la pantalla y la de los botones se atenúa.; OFF: Se cancela.
BRIGHTNESS	0 — 31: Selecciona su nivel de brillo preferido para la iluminación de la pantalla y de los botones.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un desplazamiento único.; OFF: Se cancela.

* Colores preajustados: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

MÁS INFORMACIÓN

General

Encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse en el manual en línea en el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Archivos reproducibles

- Archivos de audio que pueden reproducirse: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT12, FAT16, FAT32
- Aunque los archivos de audio cumplan con los criterios mencionados arriba, la reproducción podría no ser posible dependiendo de los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

Acerca de los dispositivos USB

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- No es posible conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.
- La conexión con un cable de más de 5 m de largo puede ocasionar una reproducción anormal.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB cuyo régimen sea distinto de 5 V y que exceda de 1 A.

Acerca de KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control

- Esta unidad es compatible con la aplicación para PC KENWOOD Music Editor Light y la aplicación para Android™ KENWOOD Music Control.
- Cuando reproduce audio con archivos de canciones añadidos mediante KENWOOD Music Editor Light o KENWOOD Music Control, puede buscar archivos de audio por género, artista, álbum, lista de producción o canción.
- KENWOOD Music Editor Light y KENWOOD Music Control están disponibles desde el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos pueden no conectarse a esta unidad.
- Esta unidad puede no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.

- Si desea más información acerca de Bluetooth, visite el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

Acerca del iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th y 5th generation)
 - iPod classic
 - iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th y 7th generation)
 - iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Para obtener información sobre la última lista de compatibilidades y las nuevas versiones de los software de iPhone/iPod, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- El iPod no se puede utilizar si se visualiza "KENWOOD" o "✓" en el iPod.

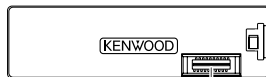
Acerca del dispositivo Android

- Esta unidad es compatible con Android OS 4.1 y superior.
- Algunos dispositivos Android (con OS 4.1 y superior) pueden no ser completamente compatibles con Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Si el dispositivo Android es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo y con AOA 2.0, esta unidad siempre reproducirá con prioridad a través de AOA 2.0.
- Para obtener más información y la lista de compatibilidad más reciente, consulte: www.kenwood.com/cs/ce/

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Limpie la suciedad de la placa frontal con un paño suave o paño de silicona seco.

Limpieza del conector: Desmonte la placa frontal y limpie el conector con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañarlo.



Conector (en el reverso de la placa frontal)

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none">Ajuste el volumen al nivel óptimo.Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Apague la unidad y luego compruebe que los terminales de los cables de altavoz estén correctamente aislados. A continuación, vuelva a encender la unidad.
Aparece "PROTECTING SEND SERVICE".	Lleve la unidad al centro de servicio más cercano.
<ul style="list-style-type: none">El sonido no se escucha.La unidad no se enciende.La información mostrada en la pantalla no es correcta.	Limpie los conectores. (➡ Mantenimiento)
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad. (➡ 3)
<ul style="list-style-type: none">Recepción de radio débil.Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	<ul style="list-style-type: none">Conecte firmemente la antena.Extraiga completamente la antena.Verifique el área de sintonización seleccionada. (➡ 2)

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
USB / iPod	El mensaje "READING" sigue destellando.
	No utilice demasiados niveles de jerarquías o carpetas.
	El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.
	Esto depende de cómo fueron registrados los archivos.
	No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).
	Esta unidad visualiza sólo letras mayúsculas, números, y un número limitado de símbolos. Si selecciona [РУССКИЙ], también se podrán visualizar caracteres del alfabeto cirílico en mayúsculas. (→ 4)
	"NA FILE"
	Asegúrese de que los archivos de audio contenidos en el medio sean compatibles. (→ 16)
	"READ ERROR"
ANDROID	Vuelva a copiar los archivos y carpetas en el dispositivo USB. Si con esto no se resuelve el problema, reinicie el dispositivo USB o utilice otro dispositivo USB.
	"NO DEVICE"
	Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
	"COPY PRO"
	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
	"NA DEVICE"
	Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones.
ANDROID	"NO MUSIC"
	Conecte un dispositivo USB que contenga archivos de audio reproducibles.
	"iPod ERROR"
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el iPod. • Reinicie el iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> • El sonido no se escucha durante la reproducción. • El sonido se genera solo por el dispositivo Android.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Si está en [HAND MODE], arranque la aplicación de cualquier reproductor de medios en el dispositivo Android e inicie la reproducción. • Si está en [HAND MODE], vuelva a arrancar la aplicación del reproductor de medios actual o utilice otra aplicación. • Vuelva a iniciar el dispositivo Android. • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no podrá enviar la señal de audio a la unidad. (→ 16)

Síntoma	Solución
ANDROID	No se puede reproducir en [BROWSE MODE].
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que KENWOOD MUSIC PLAY APP esté instalado en el dispositivo Android. (→ 8) • Vuelva a conectar el dispositivo Android y realice el ajuste apropiado en [ANDROID SETUP]. (→ 8) • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (→ 16)
	El mensaje "NO DEVICE" o "READING" sigue destellando.
	<ul style="list-style-type: none"> • Desactive las opciones del desarrollador en el dispositivo Android. • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Si con esto no se consigue resolver el problema, el dispositivo Android conectado no es compatible con [BROWSE MODE]. (→ 16)
	Reproducción intermitente o con saltos de sonido.
Bluetooth®	Desactive el modo de ahorro de energía en el dispositivo Android.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"
	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el dispositivo Android. • Vuelva a iniciar el dispositivo Android.
	No se detecta ningún dispositivo Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a buscar el dispositivo Bluetooth. • Reinicie la unidad. (→ 3)
Bluetooth®	No es posible el emparejamiento de Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN en la unidad y en el dispositivo Bluetooth. • Elimine la información de emparejamiento de la unidad y del dispositivo Bluetooth; a continuación, vuelva a realizar el emparejamiento. (→ 9)
Bluetooth®	Se escucha ruido o eco durante una conversación telefónica.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la posición del micrófono. (→ 9) • Verifique el ajuste [ECHO CANCEL]. (→ 10)

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
La calidad del sonido del teléfono es baja.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. Mueva el automóvil a un lugar donde exista mejor recepción de señal.
El método de llamada de voz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Utilice el método de llamada de voz en un entorno con menos bullicio. Reduzca la distancia al micrófono cuando pronuncia el nombre. Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
El sonido se interrumpe o se omite durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. Apague la unidad y vuelva a encenderla; intente conectar nuevamente. Otros dispositivos Bluetooth pueden estar intentando conectarse a la unidad.
No se puede controlar el reproductor de audio Bluetooth conectado.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Consulte las instrucciones del reproductor de audio.) Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.
“DEVICE FULL”	Se alcanzó la cantidad límite de dispositivos registrados. Vuelva a intentarlo después de eliminar algún dispositivo innecesario. (→ 12, DEVICE DELETE)
“N/A VOICE TAG”	Asegúrese de utilizar la misma voz que la etiqueta de voz registrada.
“NOT SUPPORT”	El teléfono conectado no es compatible con la función de reconocimiento de voz.
“NO ENTRY” / “NO PAIR”	No hay ningún dispositivo registrado conectado/localizado a través de Bluetooth.
“ERROR”	Inténtelo nuevamente. Si vuelve a aparecer “ERROR”, verifique si el dispositivo es compatible con la función que está intentando utilizar.
“NO INFO”	El dispositivo Bluetooth no puede obtener la información de contacto.
“HF ERROR XX” / “BT ERROR”	Reinicie la unidad y vuelva a intentar la operación. Si con esto no se consigue resolver el problema, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Bluetooth®

ESPECIFICACIONES

Para EUROPE:

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
AM		Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,2 µV

Para AMERICA/ S.AMERICA:

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,9 MHz — 107,9 MHz (espacio 200 kHz)
		Gama de frecuencias (América del Sur)	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	8,2 dBf (0,71 µV/75 Ω)
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 µV/75 Ω)
		Respuesta de frecuencia (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Relación señal a ruido (MONO)	64 dB
		Separación estéreo (1 kHz)	40 dB
	AM	Gama de frecuencias	530 kHz — 1 700 kHz (espacio 10 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	29 dBµ (28,2 µV)

ESPECIFICACIONES

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ASIA:

Sintonizador	FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz — 108,0 MHz (espacio 50 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω
		Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB)	17,2 dBf (2,0 μ V/75 Ω)
		Respuesta de frecuencias	30 Hz — 15 kHz (± 3 dB)
		Relación señal a ruido	64 dB (MONO)
		Separación estéreo	40 dB (1 kHz)
	AM	Gama de frecuencias	531 kHz — 1 611 kHz (espacio 9 kHz)
		Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB)	28,2 μ V

USB	Estándar USB	USB 1.1, USB 2.0 (Alta velocidad)
	Sistema de archivos	FAT12/ 16/ 32
	Corriente máxima de alimentación	5 V CC \equiv 1 A
	Respuesta de frecuencia (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Relación señal a ruido (1 kHz)	105 dB
	Gama dinámica	90 dB
	Separación de canales	85 dB
	MP3 decodificado	Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA decodificado	Compatible con Windows Media Audio
	AAC decodificado	Archivos AAC-LC ".m4a"
	WAV decodificado	Formato de audio de formas de onda RIFF (PCM lineal solamente)
	FLAC decodificado	Archivos FLAC

Bluetooth	Versión	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Gama de frecuencias	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Potencia de salida	Clase de potencia 2 +4 dBm (MÁX), 0 dBm (AVE)
	Alcance máximo de comunicación	En línea recta, aproximadamente 10 m (32,8 ft)
	Perfil	HFP (Perfil manos libres) SPP (Perfil del puerto en serie) PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video)

Audio	Potencia de salida máxima	50 W \times 4
	Potencia en todo el ancho de banda	22 W \times 4 (a menos del 1 % THD)
	Impedancia del altavoz	4 Ω — 8 Ω
	Acción tonal	Graves 200 Hz \pm 8 dB
		Registro medio 2,5 kHz \pm 8 dB
		Agudos 12,5 kHz \pm 8 dB
	Nivel de salida de preamplificador/carga (USB)	2 500 mV/10 k Ω
	Impedancia de salida de preamplificador	\leq 600 Ω

Auxiliar	Respuesta de frecuencia (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Voltaje de entrada máximo	1 000 mV
	Impedancia de entrada	30 k Ω

General	Voltaje de trabajo	14,4 V (10,5 V — 16 V admisibles)
	Consumo de corriente máxima	10 A
	Gama de temperaturas de funcionamiento	0°C — +40°C
	Tamaño de instalación (An \times Al \times F)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm
	Peso	0,62 kg

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	3
РАДИОПРИЕМНИК	5
USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
AUX	14
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	14
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	15
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	16
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	18

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В целях объяснения индикации в данном руководстве используется английский язык.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (⇒ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

⚠ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (⇒ 3)

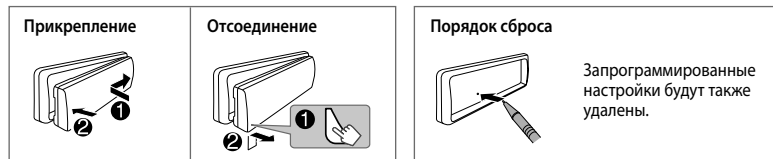
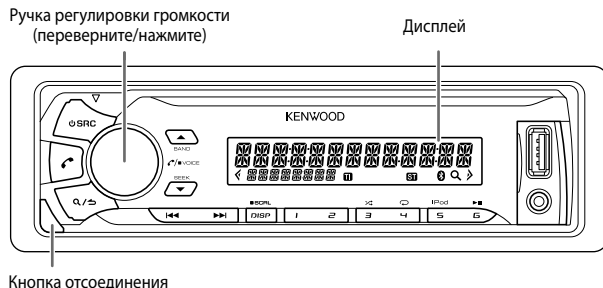
■ Выбор региона настройки частоты

- 1 Снимите переднюю панель, затем выполните сброс настроек устройства. (⇒ 3)
- 2 Нажав и удерживая нумерованные кнопки **2** и **4**, прикрепите переднюю панель к устройству. (⇒ 3)
Будет активирован режим выбора региона и отобразится индикация "AREA MODE".
- 3 **Выбор региона настройки частоты.**
AMERICA: Нажмите нумерованную кнопку **1**.
S.AMERICA: Нажмите нумерованную кнопку **3**.
ASIA: Нажмите нумерованную кнопку **2**.
EUROPE (по умолчанию): Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q / S**.
- 4 Снимите переднюю панель, снова выполните сброс настроек устройства и прикрепите переднюю панель. (⇒ 3)

Сведения о доступном диапазоне настройки частоты для каждого региона (⇒ 18, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ)

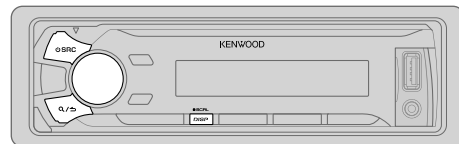
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Передняя панель



Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку SRC . <ul style="list-style-type: none">Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости.
Выберите источник	Нажмите кнопку SRC несколько раз.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку DISP SCRL несколько раз. <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки отображаемой в текущий момент информации.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения (Начальная настройка: [ENG])

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация:
"SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский) или [RUS] (Русский), а затем нажмите ее.

2 Настройка часов



- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Час → Минута
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [12H] или [24H], а затем нажмите ее.
- Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.


Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3

Установка начальных настроек

- 1 Нажмите кнопку  **SRC** для перехода в режим **STANDBY**.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.

DISPLAY

EASY MENU	ON: При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки дисплея и кнопки становится белым.; OFF: Цвет подсветки дисплея и кнопки остается таким, как выбран в меню [COLOR SELECT] . (→ 15)
------------------	---

TUNER SETTING

PRESET TYPE	NORMAL: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ AM).; MIX: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
--------------------	--

SYSTEM

KEY BEEP	ON: Включение звука нажатия кнопки.; OFF: выключение.
-----------------	---

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX	ON: Включение варианта AUX при выборе источника.; OFF: Отключение. (→ 14)
---------------------	--

P-OFF WAIT	Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. 20M: 20 минут; 40M: 40 минут; 60M: 60 минут; WAIT TIME — — —: Отмена
-------------------	--

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx	Отображение информации о версии программного обеспечения.
---------------------	---

CLOCK

CLOCK DISPLAY	ON: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время.; OFF: Отмена.
----------------------	---

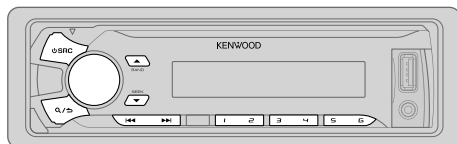
ENGLISH

Выбранный язык используется в качестве языка отображения для меню

РУССКИЙ

[FUNCTION] и в применимых случаях для информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома).

РАДИОПРИЕМНИК



Подготовка:

Обязательно выберите желаемый регион настройки частоты.

(→ 2, Выбор региона настройки частоты)

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для выбора TUNER.
 - 2 Нажмите кнопку **BAND** несколько раз для выбора FM1/ FM2/ FM3/ AM.
 - 3 Нажмите **◀◀** / **▶▶**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
- Порядок изменения метода поиска для **◀◀** / **▶▶**: Нажмите кнопку **SEEK** несколько раз.
AUTO1 : Автоматический поиск станции.
AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
MANUAL : Поиск станции вручную.
 - Порядок сохранения радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).
 - Порядок выбора сохраненной радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/Δ** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/Δ**.

Доступные для выбора элементы для [TUNER SETTING] отличаются, в зависимости от выбранного региона настройки частоты и диапазона частот. (→ 2, Выбор региона настройки частоты и → 18, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ)

Диапазон	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * По умолчанию: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * По умолчанию: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON : Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; OFF : Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	YES : Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; NO : Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL]. (→ 4)
MONO SET	ON : Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF : Отмена.
NEWS SET	ON : Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF : Отмена.
REGIONAL	ON : Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF"; OFF : Отмена.

РАДИОПРИЕМНИК

AF SET	ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.
TI	ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF: Отмена.
PTY SEARCH	Для EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), а затем нажмите ее. Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку I◀◀ / ▶▶I для запуска. Для AMERICA: Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку I◀◀ / ▶▶I для запуска.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System или Radio Broadcast Data System. ; OFF: Отмена.

- Доступный тип программы:

(Для регионов настройки частоты EUROPE, S.AMERICA и ASIA)

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

(Для региона настройки частоты AMERICA)

SPEECH: NEWS, INFORM (информация), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (религиозная беседа), PERSONLTY (личности), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (разговор на испанском), WEATHER

MUSIC: ROCK, CLS ROCK (классический рок), ADLT HIT (хиты для взрослых), SOFT RCK (мягкий рок), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (ностальгия), JAZZ, CLASSICL (классика), R & B (ритм-энд-блюз), SOFT R&B (мягкий ритм-энд-блюз), REL MUSC (религиозная музыка), MUSC ESP (испанская музыка), HIP HOP

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

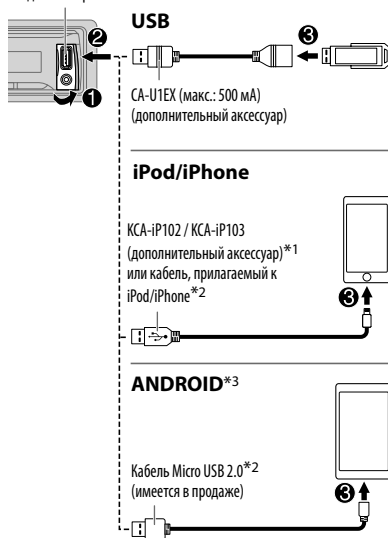
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

USB / iPod / ANDROID

Начало воспроизведения

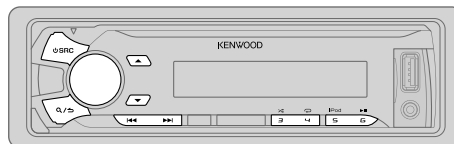
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

Входной USB-разъем



*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.



Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	Нажмите кнопку 6 ▶ .
Перемотка назад или вперед*4	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Выбор файла	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ .
Выбор папки*5	Нажмите кнопку ▲ / ▼ .
Воспроизведение в режиме повтора*6	Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз. FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod или ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Файл KME Light/ KMC*7
Воспроизведение в случайном порядке*6	Нажмите кнопку 3 ↺ несколько раз. FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, файл KME Light/ KMC, iPod или ANDROID Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ↺ для выбора элемента ALL RANDOM .
Выбор режима управления	Когда источником является iPod, последовательно нажимайте 5 iPod . MODE ON : Управление с iPod*8 MODE OFF : Управление с устройства Когда в качестве источника используется ANDROID, (→ 8, [ANDROID SETUP])
Выбор музыкального диска (→ 8, [MUSIC DRIVE])	Нажмите кнопку 5 iPod несколько раз. Начнется воспроизведение песен, сохраненных на следующих носителях. <ul style="list-style-type: none">Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

- *3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 16)
- *4 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [BROWSE MODE]. (→ [ANDROID SETUP])
- *5 Только для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC. Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.
- *6 Для iPod/ANDROID: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE].
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 16)
- *8 С помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для USB (для файлов KME Light/ KMC):

Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (→ [SKIP SEARCH])

Нажмите и удерживайте **◀◀ / ▶▶** для поиска с коэффициентом 10%.

- Не применимо для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.

Для iPod:

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.

Для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9, введите только "*".

3 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.

- Предусмотрен ввод не более трех символов.

4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите **5 iPod**.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF]. (→ 7)
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [BROWSE MODE]. (→ [ANDROID SETUP])

Прослушивание Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo

При прослушивании Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro или Aupeo подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Управление с устройства (с помощью приложения

KENWOOD MUSIC PLAY). **HAND MODE:** Управление другими программными медиаплеерами с устройства Android (без использования приложения KENWOOD MUSIC PLAY). Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

USB

MUSIC DRIVE DRIVE CHANGE: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия **1 – 3**.

SKIP SEARCH 0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: При прослушивании с iPod, ANDROID или файла KME Light/ KMC выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

BLUETOOTH — Подключение

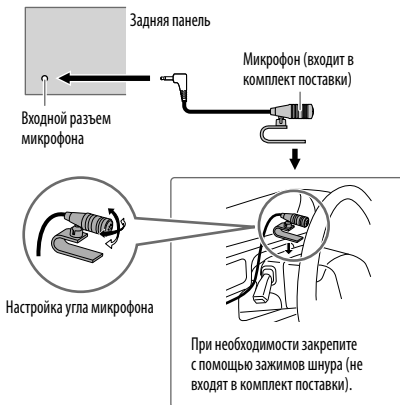
Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)

Поддерживаемые кодыки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона



Сопряжение устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth необходимо выполнить сопряжение устройств.

1 Для включения устройства нажмите **⏻ SRC**.

2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-L200BT).

На дисплее прокручивается сообщение "PAIRING" → "PASS XXXXXX" → Имя устройства → "PRESS" → "VOLUME KNOB".

- Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.

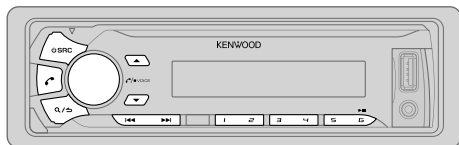
- Обращайтесь также к руководству, прилагаемому в комплекте поставки устройства Bluetooth.

3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.

Сообщение "PAIRING OK" отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ **📶**.

- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
 - Одновременно может быть подключено только одно устройство Bluetooth.
 - Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
 - Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную. Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.
 - После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, → 12, (DEVICE DELETE).
 - При подсоединении устройства iPhone/ iPod touch/ Android к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth). Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.
- Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:
- Функция Bluetooth подсоединенного устройства включена.
 - Для параметра [AUTO PAIRING] установлено значение [ON]. (→ 13)
 - На устройстве Android установлено приложение KENWOOD MUSIC PLAY.

BLUETOOTH — Мобильный телефон



Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- Все кнопки и дисплей мигают.
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (→ [AUTO ANSWER])

Во время вызова:

- Все кнопки и дисплей подсвечиваются в соответствии с настройками, заданными для параметра [DISPLAY]. (→ 15)
- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Задача	На передней панели
Ответ на вызов	Нажмите или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1-6).
Отклонение вызова	Нажмите кнопку SRC.
Завершение вызова	Нажмите кнопку или SRC.
Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15]*)	Во время вызова поверните ручку регулировки громкости. <ul style="list-style-type: none"> • Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора	Во время вызова нажмите 6 ► II. <ul style="list-style-type: none"> • Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

* Неприменимо для iPhone. Во время вызова устройство синхронизирует уровень громкости телефона на iPhone с устройством.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку Q/ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/.

По умолчанию: **XX**

MIC GAIN	—10 — +10 (—4): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NR LEVEL	—5 — +5 (0): Настраивайте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	—5 — +5 (0): Настраивайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

Выполнение настроек для приема вызовов

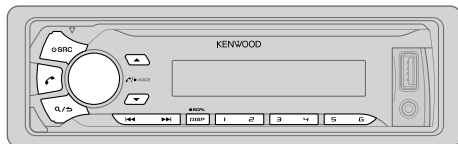
- 1 Нажмите для включения режима Bluetooth.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку Q/ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку Q/.

По умолчанию: **XX**

SETTINGS

AUTO ANSWER	1 — 30: Устройство автоматически отвечает на входящий вызов через выбранное время (в секундах).; OFF : Отмена.
BATT/SIGNAL	AUTO : Отображение заряда батареи и силы сигнала при обнаружении устройством Bluetooth-устройства и подключении Bluetooth-устройства.; OFF : Отмена. Отображение текущего времени.



Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 Нажмите для включения режима Bluetooth.
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода. Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

CALL HISTORY

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
 - В нижней части дисплея отображается сообщение "INCOMING", "OUTGOING" или "MISSED", показывающее статус предыдущего вызова.
 - Нажмите **DISP SCRL** для переключения отображаемой категории (номер телефона NUMBER или имя NAME).
 - При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

PHONE BOOK

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов). Отображается первое меню (ABCDEFHIJK).
 - Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUW или XYZ1234567890) нажмите / .
 - Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости или нажмите / / / , а затем нажмите ручку. Выберите "1" для поиска по номерам и "*" для поиска по символам.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
 - Если телефон поддерживает PBAP, при сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство.
 - Контакты распределяются по следующим категориям: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "U", будут отображаться как "U").

NUMBER DIAL

- 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (*, #, +).
- 2 Нажмите / / / для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

VOICE

Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (→ **Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)

BATT*

LOW/ MID/ FULL: Отображение заряда аккумулятора.

SIGNAL*




NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX: Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте для активации подсоединенного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
 - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
 - Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.


Удаление контакта

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CALL HISTORY], а затем нажмите ее.
- 3 Для выбора контакта поверните ручку регулировки громкости.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, чтобы перейти в режим удаления.
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DELETE ONE] или [DELETE ALL], а затем нажмите ручку.
DELETE ONE: Выбранное в действии 3 имя или номер телефона удаляются.
DELETE ALL: Все имена или номера телефонов в [CALL HISTORY] в действии 2 удаляются.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [YES], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.
 - Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .
 - Не применимо для мобильных телефонов, поддерживающих PBAP.

Настройки в памяти


Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1–6).


- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
После сохранения контакта отображается сообщение “STORED”.


Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.

Выполнение вызова из памяти

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение “NO MEMORY”.



Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

BT MODE


PHONE SELECT	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. “Ж” отображается перед именем устройства при установлении соединения.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Вы сможете подключить другое устройство Bluetooth только после того, как сначала отсоедините подключенное устройство Bluetooth. При отсоединении, “Ж” исчезает.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.
PIN CODE EDIT (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"> 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. 2 Нажмите  /  для переноса позиции ввода. 3 Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.

RECONNECT	ON: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия. ; OFF: Отмена.
AUTO PAIRING	ON: Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch/ Устройство Android), когда оно подключено к входному разьему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; OFF: Отмена.
INITIALIZE	YES: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.) ; NO: Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.


- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку . Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-L200BT).
- Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения. На дисплее мигает надпись "TESTING".

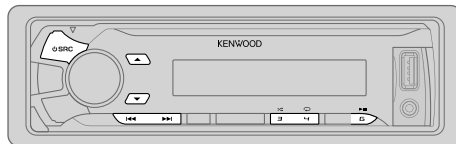
После теста отображаются результаты подключения (OK или NG).

PAIRING:	Состояние сопряжения
HF CNT:	Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP).
AUD CNT:	Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP).
PB DL:	Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP).


Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте








 **SRC** для отключения устройства.

BLUETOOTH — Звук



Аудиопроигрыватель через Bluetooth

- Нажмите  **SRC** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.

Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	Нажмите кнопку  .
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку  .
Переход назад или вперед	Нажмите кнопку  .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку  несколько раз. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите кнопку  несколько раз. FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  3 для выбора элемента ALL RANDOM .

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

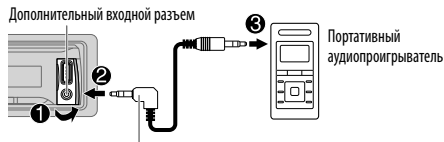
AUX

Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (→ 4)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



Дополнительный входной разъем
Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите **SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.
AUX (по умолчанию) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUDIO CONTROL], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	От -15 до +15 (0)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BASS LEVEL	От -8 до +8 (+6)	Настройте уровень для сохранения в каждом источнике.
MID LEVEL	От -8 до +8 (+5)	(Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
TRE LEVEL	От -8 до +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ: Выбор центральной частоты.
	BASS LEVEL	От -8 до +8 (+6): Настройте уровень.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00: Настройка коэффициента качества.
	BASS EXTEND	ON: Включение усиленных нижних частот.; OFF: Отмена.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ: Выбор центральной частоты.
	MID LEVEL	От -8 до +8 (+5): Настройте уровень.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25: Настройка коэффициента качества.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Выбор центральной частоты.
	TRE LEVEL	От -8 до +8 (0): Настройте уровень.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите [USER] для использования пользовательских настроек.) [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; OFF: Отмена.
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; OFF: Отмена.
SUBWOOFER SET	ON: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; OFF: Отмена.
LPF SUBWOOFER	THROUGH: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].)
FADER	От R15 до F15 (0) : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От L15 до R15 (0) : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	Для AUX: От -8 до +8 (0) ; Для других источников: От -8 до 0 : Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND RECNSTR (реконструкция звука)	ON: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокompрессии данных. ; OFF: Отмена.

- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUBWOOFER]. (→ 4)
- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/ активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

COLOR SELECT (По умолчанию: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ предустановленные цвета*: Выбор предпочитаемого цвета для подсветки кнопок и дисплея. Вы можете создавать собственные цвета (когда выбрано [CUSTOM R/G/B] или предустановленные цвета*). Созданный цвет можно сохранить в [CUSTOM R/G/B]. 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета. 2 Нажмите ◀◀/▶▶ , чтобы выбрать цвет (R/ G/ B) для настройки. 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (0 — 9), а затем нажмите ее.
DIMMER	ON: Снижение яркости подсветки дисплея и подсветки кнопок. ; OFF: Отмена.
BRIGHTNESS	0 — 31: Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея и подсветки кнопок.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или единовременной прокрутки. ; OFF: Отмена.

* Предустановленные цвета: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Общие характеристики

Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте:
www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

О приложениях KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение KENWOOD Music Editor Light для ПК и приложение KENWOOD Music Control для Android™.
- Если с помощью KENWOOD Music Editor Light или KENWOOD Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control доступны для загрузки на следующем веб-сайте:
www.kenwood.com/cs/ce/

О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

- Дополнительные сведения о Bluetooth см. на следующем веб-сайте:
www.kenwood.com/cs/ce/

Об iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Сведения о последнем списке совместимости и версиях программного обеспечения iPhone/iPod см. по адресу:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".

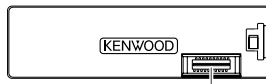
Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.
- Более подробную информацию о последнем списке совместимости см. на: www.kenwood.com/cs/ce/

Обслуживание

Чистка устройства: В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема: Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none">• Установите оптимальный уровень громкости.• Проверьте кабели и соединения.
Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
Общие характеристики	<ul style="list-style-type: none">• Звук не слышен.• Устройство не включается.• На дисплее отображается неправильная информация.
Радиоприемник	<ul style="list-style-type: none">• Приемник не работает.• Слабый радиоприем.• Статические помехи при прослушивании радио.
	<ul style="list-style-type: none">• Выполните сброс устройства. (→ 3)• Плотно вставьте антенну.• Полностью выдвиньте антенну.• Проверьте выбранный регион настройки частоты. (→ 2)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы		Способы устранения
USB / iPod	Продолжает мигать текст "READING".	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Причина заключается в способе записи файлов.
	Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если выбрано [РУССКИЙ]. (→ 4)
	"NA FILE"	Убедитесь, что носитель содержит поддерживаемые аудиофайлы. (→ 16)
	"READ ERROR"	Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.
	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	"COPY PRO"	Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	"NA DEVICE"	Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.
	"NO MUSIC"	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
ANDROID	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение iPod. Перезапустите iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 16)

Симптомы		Способы устранения
ANDROID	Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 8) Повторно выполните подключение устройства Android и задайте соответствующие настройки в [ANDROID SETUP]. (→ 8) Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 16)
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Отключите на устройстве Android опции для разработчика. Повторно выполните подключение устройства Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 16)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Перезапустите устройство Android.
Bluetooth®	Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. Выполните сброс устройства. (→ 3)
	Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (→ 9)
	Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. (→ 9) Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (→ 10)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы		Способы устранения
Bluetooth®	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Ошибка голосового вызова.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя. Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.
	Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.
	"DEVICE FULL"	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (→ 12, DEVICE DELETE)
	"N/A VOICE TAG"	Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	"NOT SUPPORT"	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.
	"NO ENTRY" / "NO PAIR"	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
	"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
	"NO INFO"	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
	"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Для EUROPE:

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
	AM	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ

Для AMERICA/ S.AMERICA:

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,9 МГц — 107,9 МГц (с интервалом 200 кГц)
		Диапазон частот (Южная Америка)	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	8,2 дБф (0,71 мкВ/75 Ом)
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
	AM	Диапазон частот	530 кГц — 1 700 кГц (с интервалом 10 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	29 дВμ (28,2 мкВ)

Для ASIA:

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ом)
		Частотная характеристика	30 Гц — 15 кГц (±3 дБ)
		Отношение сигнал/шум	64 дБ (MONO)
		Разделение стереоканалов	40 дБ (1 кГц)
AM		Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока \equiv 1 А
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
	Разделение каналов	85 дБ
	МРЗ-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	AAC-декодирование	Файлы AAC-LC “m4a”
	WAV-декодирование	Аудиоформат формы волны RIFF (только линейная ИКМ)
	FLAC-декодирование	Файлы FLAC

Bluetooth	Версия	Bluetooth версии 2.1+EDR / Bluetooth 3.0	
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц	
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)	
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)	
	Профиль	HFP (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеовизуализацией)	
Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4	
	Полный диапазон частот	22 Вт × 4 (менее чем 1 % THD)	
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом	
	Тоновыпроизведение	Низкие частоты	200 Гц ±8 дБ
		Средние частоты	2,5 кГц ±8 дБ
		Высокие частоты	12,5 кГц ±8 дБ
	Уровень/нагрузка предусилителя (USB)	2 500 мВ/10 кОм	
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом	
Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ	
	Полное сопротивление на входе	30 кОм	
Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)	
	Максимальное текущее потребление	10 А	
	Диапазон рабочих температур	0°C — +40°C	
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 107 мм	
Общие характеристики	Вес	0,62 кг	

目录

使用之前	2
基本操作	3
着手准备	3
广播	5
USB/ iPod/ ANDROID	7
蓝牙®	9
AUX	14
音频设定	14
显示设定	15
关于本机的附加信息	16
故障排除	16
规格	18

本手册的阅读方法

- 主要使用面板上的按钮来说明操作。
- 本手册中将英语用于显示说明。
- [XX] 指示的是所选项目。
- (→ XX) 指示的是所述页面上存在参考内容。

使用之前

▲ 警告

切勿在驾驶时操作任何会分散注意力的功能。

▲ 注意

音量设定:

- 请调节音量，以便可以听到车外的声音，防止发生意外。
- 播放数字信号源前调低音量，以避免因为输出电平突然增大而损坏扬声器。

共同:

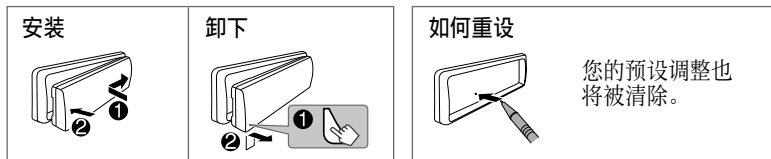
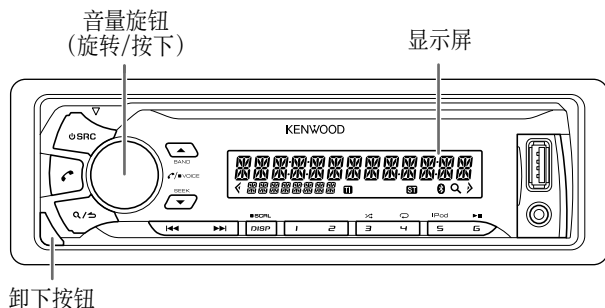
- 若妨碍安全驾驶，避免使用外接装置。
- 确保所有重要数据已备份。我们不对录制数据的丢失承担任何责任。
- 为了防止短路等事故，请勿将金属物品（硬币、工具等）放入或掉落在本机中。
- USB 等级标示在主机上。想要查看，请卸下面板。(→ 3)

■ 选择调谐区域

- 1 卸下面板，然后重设本机。(→ 3)
- 2 按住数字按钮 **2** 和 **4** 的同时将面板安装至本机。(→ 3)
区域模式选择开启，“AREA MODE”字样出现。
- 3 选择调谐区域。
AMERICA: 按下数字按钮 **1**。
S.AMERICA: 按下数字按钮 **3**。
ASIA: 按下数字按钮 **2**。
EUROPE (默认): 按住 **Q/↵** 按钮。
- 4 卸下面板，再次重设本机，然后再安装面板。(→ 3)
关于各个区域的可选调谐范围，(→ 18, 规格)

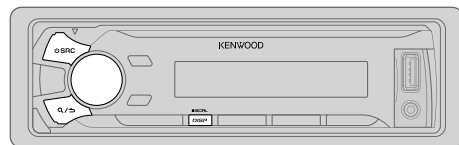
基本操作

面板



用于	在面板上
接通电源	按下 SRC 按钮。 • 按住该按钮切断电源。
调节音量	转动音量旋钮。
选择信号源	反复按下 SRC 按钮。
切换显示信息	反复按下 DISP SCRL 按钮。 • 按住该按钮滚动当前显示信息。

着手准备



- 1 选择显示语言 (初始设定: [ENG])**
当您打开电源 (或重设本机后), 显示屏如下显示: “SEL LANGUAGE” → “PRESS” → “VOLUME KNOB”
转动音量旋钮选择 [ENG] (英语) 或 [RUS] (俄语), 然后按下该旋钮。
- 2 设定时钟**
 - 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
 - 2 转动音量旋钮选择 [CLOCK], 然后按下该旋钮。
 - 3 转动音量旋钮选择 [CLOCK ADJUST], 然后按下该旋钮。
 - 4 转动音量旋钮进行设定, 然后按下该旋钮。
星期 → 小时 → 分钟
 - 5 转动音量旋钮选择 [CLOCK FORMAT], 然后按下该旋钮。
 - 6 转动音量旋钮选择 [12H] 或 [24H], 然后按下该旋钮。
 - 7 按住 **Q/Δ** 按钮退出。
想要返回前面的设定项目, 按下 **Q/Δ** 按钮。

着手准备

3

设置初始设定

- 1 按下 **⏻SRC** 按钮进入 **STANDBY**。
- 2 按下音量旋钮进入 **[FUNCTION]**。
- 3 转动音量旋钮进行选择（参阅下表），然后按下该按钮。
- 4 重复步骤 3 直到所需项目已选择或开启。
- 5 按住 **Q/⏻** 按钮退出。

想要返回前面的设定项目，按下 **Q/⏻** 按钮。

默认: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT	REAR/ SUBWOOFER: 选择是否将后置扬声器或重低音扬声器连接至本机后部的线性输出端子（通过外接功率放大器）。
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6×9/6/ OEM: 根据扬声器尺寸（5 英寸或 4 英寸，6×9 英寸或 6 英寸）或 OEM 扬声器进行选择，以获得最佳性能。
DISPLAY	
EASY MENU	ON: 进入 [FUNCTION] 时，显示屏和按键照明都会变更为白色。; OFF: 显示屏和按键照明都保持 [COLOR SELECT] 颜色。(→ 15)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL: 为每个波段（FM1/ FM2/ FM3/ AM）中的每个预设按钮存储一个电台。; MIX: 不管所选的波段，为每个预设按钮储存一个电台。

SYSTEM

KEY BEEP ON: 启动按键音。; OFF: 关闭。

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX ON: 在信号源选择中启用 AUX。; OFF: 禁用。(→ 14)

P-OFF WAIT 设定本机自动关闭（在待机模式下）所花费的时间，以节省电池电量。
20M: 20 分钟 ; 40M: 40 分钟 ; 60M: 60 分钟 ; WAIT TIME ---: 取消

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM/ UPDATE BT

F/W UP xx.xx 显示软件的版本信息。

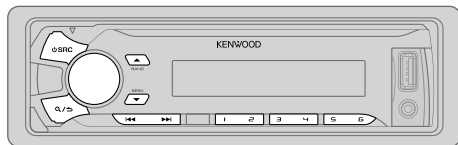
CLOCK

CLOCK DISPLAY ON: 即使当本机关闭时，时钟时间也会在显示屏上显示。; OFF: 取消。

ENGLISH

РУССКИЙ

所选语言用作 **[FUNCTION]** 菜单和标签信息（文件夹名称，文件名称，歌曲标题，艺术家姓名，歌曲集名称）的显示语言（若适用）。



准备事项:

务必选择所需的调谐区域。(→ 2, 选择调谐区域)

搜索电台

- 1 反复按下 **SRC** 按钮选择 TUNER。
 - 2 反复按下 **BAND** 按钮选择 FM1/ FM2/ FM3/ AM。
 - 3 按下 **◀◀ / ▶▶** 按钮搜索电台。
- 变更 **◀◀ / ▶▶** 按钮的搜索方法: 反复按下 **SEEK** 按钮。
 AUTO1 : 自动搜索电台。
 AUTO2 : 搜索预设电台。
 MANUAL : 手动搜索电台。
 - 想要存储电台: 按住某个数字按钮 (1 至 6)。
 - 想要选择存储的电台: 按下某个数字按钮 (1 至 6)。

其他设定

- 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
- 2 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表), 然后按下该旋钮。
- 3 重复步骤 2 直到所需项目已选择或开启。
- 4 按住 **Q/PS** 按钮退出。

想要返回前面的设定项目, 按下 **Q/PS** 按钮。

[TUNER SETTING] 的可选项目因所选的调谐区域和波段而不同。(→ 2, 选择调谐区域和 → 18, 规格)

波段	EUROPE	AMERICA	S.AMERICA	ASIA
FM	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL, AF SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, TI, PTY SEARCH	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * 默认: OFF	AUTO MEMORY, MONO SET, NEWS SET, REGIONAL*, AF SET*, TI, PTY SEARCH * 默认: OFF
AM	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	AUTO MEMORY	LOCAL SEEK, AUTO MEMORY

默认: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK	ON: 仅搜索接收效果良好的电台。; OFF: 取消。 • 所做的设定仅适用于所选的信号源/电台。一旦您切换信号源/电台, 则需要重新进行设定。
AUTO MEMORY	YES: 自动开始存储 6 个接收效果良好的电台。; NO: 取消。 • (仅当为 [PRESET TYPE] 选择了 [NORMAL] 时可选。)(→ 4)
MONO SET	ON: FM 接收效果得以改善, 但是立体声效果丧失。; OFF: 取消。
NEWS SET	ON: 本机将暂时切换至新闻节目 (若存在)。; OFF: 取消。
REGIONAL	ON: 仅在特定区域使用 “AF” 控制切换为另一个电台。; OFF: 取消。

AF SET	ON: 当前接收效果不佳时, 自动搜索在同一广播数据系统网络中播放相同节目且接收效果更好的另一个电台。; OFF: 取消。
TI	ON: 可让本机暂时切换至交通信息 (若可用) (“TI” 点亮)。; OFF: 取消。
PTY SEARCH	对应 EUROPE/ SOUTH AMERICA/ ASIA: 按下音量旋钮进入 PTY 语言选择。转动音量旋钮选择 PTY 语言 (<u>ENGLISH</u> / FRENCH/ GERMAN), 然后按下该旋钮。 选择可用的节目类型 (参阅以下内容), 然后按下 ◀◀/▶▶ 按钮开始。 对应 AMERICA: 选择可用的节目类型 (参阅以下内容), 然后按下 ◀◀/▶▶ 按钮开始。
CLOCK	
TIME SYNC	ON: 使本机的时间与广播数据系统或广播数据系统电台的时间同步。; OFF: 取消。

• 可用的节目类型:

(对应 EUROPE、S.AMERICA 和 ASIA 调谐区域)

SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (信息), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC: POP M (音乐), ROCK M (音乐), EASY M (音乐), LIGHT M (音乐), CLASSICS, OTHER M (音乐), JAZZ, COUNTRY, NATION M (音乐), OLDIES, FOLK M (音乐)

(对应 AMERICA 调谐区域)

SPEECH: NEWS, INFORM (信息), SPORTS, TALK, LANGUAGE, REL TALK (宗教谈话), PERSONLTY (名人), PUBLIC, COLLEGE, HABL ESP (西班牙语谈话), WEATHER

MUSIC: ROCK, CLS ROCK (古典摇滚), ADLT HIT (成人流行音乐), SOFT RCK (软摇滚), TOP 40, COUNTRY, OLDIES, SOFT, NOSTALGA (怀旧音乐), JAZZ, CLASSICL (古典音乐), R & B (节奏蓝调), SOFT R&B (软节奏蓝调), REL MUSC (宗教音乐), MUSC ESP (西班牙语音乐), HIP HOP

若选择了 [SPEECH] 或 [MUSIC], 则本机将搜索归类在 [SPEECH] 或 [MUSIC] 下的节目类型。

- 如果在接收交通信息, 警报或新闻的过程中调节音量, 则调节的音量被自动存储。该音量将在下一次交通信息, 警报或新闻启动时应用。

USB / iPod / ANDROID

开始播放

信号源自动变更，播放开始。

USB 输入端子



USB
CA-U1EX (最大: 500 mA)
(选购附件)

iPod/iPhone

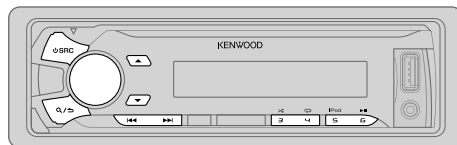
KCA-iP102 /
KCA-iP103 (选购
附件)*1 或 iPod/
iPhone 的附带电缆*2

ANDROID*3

Micro USB 2.0
电缆*2 (市售)

*1 KCA-iP102: 30-针类型, KCA-iP103:
Lightning 类型

*2 切勿将不用的电缆留在车内。



用于

播放 / 暂停播放

倒退 / 快进*4

选择文件

选择文件夹*5

重复播放*6

在面板上

按下 **6** 按钮。

按住 / 按钮。

按下 / 按钮。

按下 / 。

反复按下 **4** 按钮。

FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
文件, iPod 或 ANDROID

FILE REPEAT/ REPEAT OFF : KME Light/ KMC 文件*7

随机播放*6

反复按下 **3** 按钮。

FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC 文件,
KME Light/ KMC 文件, iPod 或
ANDROID

按住 **3** 按钮选择 **ALL RANDOM**。

选择控制模式

当信号源为 iPod 时, 反复按下 **5 iPod** 按钮。

MODE ON : 从 iPod 控制*8

MODE OFF : 从本机控制

当信号源为 ANDROID 时, (→ 8, [ANDROID SETUP])

选择音乐驱动

(→ 8, [MUSIC DRIVE])

反复按下 **5 iPod** 按钮。

以下储存的歌曲开始播放。

• 智能手机的所选内部或外部存储器 (大容量存储)。

• 多驱动装置的所选驱动。

- *3 当连接 Android 装置时, “Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP” 字样显示。按照指示安装应用程序。您也可以在连接前在您的 Android 装置上安装 KENWOOD MUSIC PLAY 应用程序的最新版本。(→ 16)
- *4 对应 ANDROID: 仅当选择了 [BROWSE MODE] 时才适用。(→ [ANDROID SETUP])
- *5 仅对应 MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC 文件。这对 iPod 或 ANDROID 无效。
- *6 对应 iPod 或 ANDROID: 仅当选择了 [MODE OFF]/ [BROWSE MODE] 时才适用。
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 16)
- *8 您仍然可以从本机播放/暂停播放, 跳跃文件, 快进或快退文件。

从文件夹/列表选择文件

- 1 按下 Q/↵ 按钮。
- 2 转动音量旋钮选择一个文件夹/列表, 然后按下该旋钮。
- 3 转动音量旋钮选择一个文件, 然后按下该旋钮。

快速搜索

如果有很多文件, 您可以快速搜索这些文件。

对应 USB (用于 KME Light/ KMC 文件):

按下 ◀◀ / ▶▶ 按钮, 以预设的跳跃搜索比进行搜索。(→ [SKIP SEARCH])

按住 ◀◀ / ▶▶ 按钮, 以 10% 的搜索比进行搜索。

- 不适用于 MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC 文件。

对应 iPod:

您可以根据首位字符搜索文件。

① 快速转动音量旋钮进入字符搜索。

② 转动音量旋钮选择字符。

想要搜索 A 至 Z 和 0 至 9 以外的字符, 仅输入 “*”。

③ 按下 ◀◀ / ▶▶ 按钮移至输入位。

- 最多可以输入 3 个字符。

④ 按下音量旋钮开始搜索。

- 想要返回根文件夹/第一个文件/首页菜单, 按下 5 iPod 按钮。
- 想要返回前面的设定项目, 按下 Q/↵ 按钮。
- 想要取消, 按住 Q/↵ 按钮。
- 对应 iPod, 仅当选择了 [MODE OFF] 时才适用。(→ 7)
- 对应 ANDROID, 仅当选择了 [BROWSE MODE] 时才适用。(→ [ANDROID SETUP])

聆听 TuneIn Radio/ TuneIn Radio Pro/ Aupeo

当聆听 TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro 或 Aupeo 时, 请将 iPod/iPhone 连接至本机的 USB 输入端子。
• 本机将会从这些应用程序输出声音。

其他设定

- 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
- 2 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表), 然后按下该旋钮。
- 3 重复步骤 2 直到所需项目已选择或开启。
- 4 按住 Q/↵ 按钮退出。

想要返回前面的设定项目, 按下 Q/↵ 按钮。

默认: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: 从本机控制 (使用 KENWOOD MUSIC PLAY 应用程序)。; **HAND MODE:** 从 Android 装置控制其他媒体播放器应用程序 (不使用 KENWOOD MUSIC PLAY 应用程序)。但是, 您仍然可以从本机播放/暂停播放和跳跃文件。

USB

MUSIC DRIVE **DRIVE CHANGE:** 自动选择下一个驱动 ([DRIVE 1] 到 [DRIVE 5]), 播放开始。
重复步骤 1 至 3 选择以下驱动。

SKIP SEARCH **0.5%/ 1%/ 5%/ 10%:** 当聆听 iPod, ANDROID 或 KME Light/ KMC 文件时, 请选择全部文件的跳跃搜索比。

BLUETOOTH — 连接

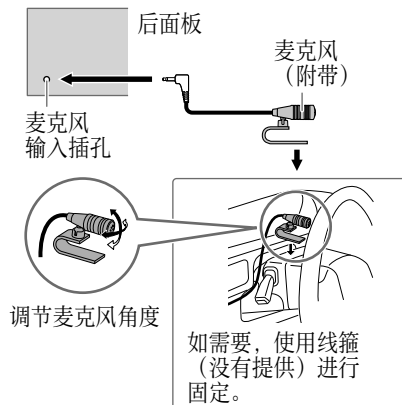
支持的蓝牙配置文件

- 免持听筒配置文件 (HFP)
- 序列端口配置文件 (SPP)
- 通讯录访问配置文件 (PBAP)
- 高级音频传输配置文件 (A2DP)
- 音频/视频远程控制配置文件 (AVRCP)

支持的蓝牙编解码器

- 子带编解码器 (SBC)
- 高级音频编码 (AAC)

连接麦克风



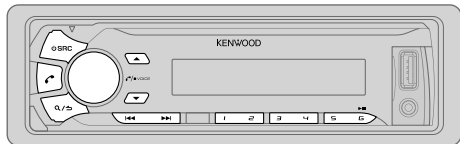
配对蓝牙装置

第一次将蓝牙装置连接至本机时, 请执行本机与装置之间的配对。

- 1 按下 **⏻SRC** 按钮开启本机。
- 2 在蓝牙装置上搜索并选择本机的型号名称 (KMM-L200BT)。
“PAIRING” → “PASS XXXXXX” → 装置名称 → “PRESS” → “VOLUME KNOB”
字样在显示屏上滚动。
 - 对应某些蓝牙装置, 您可能需要在搜索后立即输入个人身份识别码 (PIN)。
 - 另请参阅随您的蓝牙装置附带的手册。
- 3 按下**音量旋钮开始配对**。
当配对完成时“PAIRING OK”字样会出现, 当蓝牙连接建立时“📶”将会点亮。

- 最多可注册 (配对) 共五个装置。
- 一次只能连接一个蓝牙装置。
- 本机支持安全简单配对 (SSP)。
- 某些蓝牙装置在配对后可能无法自动连接至本机。手动将装置连接至本机。关于更多信息, 请参阅蓝牙装置的使用说明书。
- 一旦配对完成, 即使您重设本机, 蓝牙装置仍将保持在本机中注册的状态。想要删除已配对的装置, → 12, [DEVICE DELETE]。
- 当您 iPhone/ iPod touch/ Android 装置连接至 USB 输入端子时, 配对请求 (通过蓝牙) 会自动启动。一旦您确认了装置名称, 请按下音量旋钮进行配对。
自动配对请求仅在以下情况下启动:
 - 所连装置的蓝牙功能已开启。
 - [AUTO PAIRING] 设定为 [ON]。(→ 13)
 - Android 装置上已安装 KENWOOD MUSIC PLAY 应用程序。

BLUETOOTH — 移动电话



来电

来电时：

- 所有按钮和显示闪烁。
- 如果 [AUTO ANSWER] 设定为所选的时间，本机会自动接听电话。
(→ [AUTO ANSWER])

通话过程中：

- 按钮和显示会根据为 [DISPLAY] 所做的设定点亮。(→ 15)
- 如果您关闭本机或卸下面板，蓝牙连接会断开。

用于	在面板上
接听电话	按下 按钮或音量旋钮或某个数字按钮 (1 至 6)。
拒绝电话	按下 SRC 按钮。
结束通话	按下 或 SRC 按钮。
调节电话音量 [00] 至 [35] (默认: [15]*)	在通话过程中转动音量旋钮。 • 本调节不会影响其他信号源的音量。
在免持听筒和私人交谈模式之间切换	在通话过程中按下 6▶ 按钮。 • 操作可能因连接的蓝牙装置而不同。

* 不适用于 iPhone。在通话过程中，本机会将 iPhone 上的电话音量同步到本机。

提高语音质量

通电话时...

- 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
- 2 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表)，然后按下该按钮。
- 3 重复步骤 2 直到所需项目已选择或开启。
- 4 按住 Q/Δ 按钮退出。

想要返回前面的设定项目，按下 Q/Δ 按钮。

默认: **XX**

MIC GAIN	-10 — +10 (-4): 麦克风的敏感度随数字的增大而增大。
NR LEVEL	-5 — +5 (0): 调节降噪级别，直到通电话的过程中听到的噪音最小。
ECHO CANCEL	-5 — +5 (0): 调节回音消除延迟时间，直到通电话的过程中听到的回音最小。

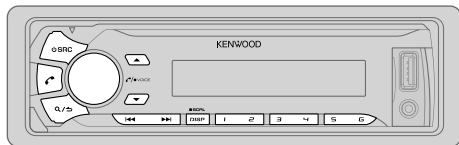
进行来电的设定

- 1 按下 按钮进入蓝牙模式。
- 2 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表)，然后按下该按钮。
- 3 重复步骤 2 直到所需项目已选择或开启。
- 4 按住 Q/Δ 按钮退出。

想要返回前面的设定项目，按下 Q/Δ 按钮。

默认: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 — 30: 本机会在所选的时间 (几秒内) 自动接听来电。; OFF : 取消。
BATT/SIGNAL	AUTO : 当本机检测到蓝牙装置且蓝牙装置已连接时，会显示电池和信号的强度。; OFF : 取消。时钟时间显示。



拨打电话

您可以从通话记录，通讯录拨打电话，或者拨号来拨打电话。如果您的移动电话具有语音拨打电话的功能，也可以使用语音拨打电话。

- 1 按下 按钮进入蓝牙模式。
- 2 转动音量旋钮进行选择（参阅下表），然后按下该旋钮。
- 3 重复步骤 2，直到选择/启动所需的项目或按照所选项目上所述的指示进行操作。
- 4 按住 按钮退出。

想要返回前面的设定项目，按下 按钮。

CALL HISTORY

- 1 按下音量旋钮选择一个姓名或电话号码。
 - “INCOMING”，“OUTGOING”或“MISSED”字样在显示屏的下方显示，指示前一个电话的状态。
 - 按下 **DISP SCRL** 按钮变更显示分类（NUMBER 或 NAME）。
 - 如果没有通话记录，则会出现“NO DATA”字样。
- 2 按下音量旋钮拨打电话。

- PHONE BOOK**
- 1 快速转动音量旋钮，进入字母搜索模式（如果通讯录包含很多联系人）。第一个菜单（ABCDEFGHIJK）出现。
 - 想要进入其他菜单（LMNOPQRSTU 或 WXYZ1*），按下 按钮。
 - 想要选择所需的第一个字母，转动音量旋钮或按下 按钮，然后按下该旋钮。选择“1”用数字进行搜索，选择“*”用符号进行搜索。
 - 2 转动音量旋钮选择一个姓名，然后按下该旋钮。
 - 3 转动音量旋钮选择一个电话号码，然后按下该旋钮拨打电话。
 - 如果电话支持 PBAP，则配对时所连电话的通讯录会自动传输到本机。
 - 联系人分类为：HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL
 - 本机仅可以显示非重音字母。（重音字母，如“ú”会显示为“u”。）

NUMBER DIAL

- 1 转动音量旋钮选择一个数字（0 至 9）或字符（*, #, +）。
- 2 按下 按钮移至输入位。重复步骤 1 和 2，直到您完成电话号码的输入。
- 3 按下音量旋钮拨打电话。

VOICE

说出您想要拨打电话的联系人姓名或控制电话功能的语音命令。（ 使用语音识别来拨打电话）

BATT*

LOW/ MID/ FULL：显示电池的强度。

SIGNAL*

NO SIGNAL/ LOW/ MID/ MAX：显示当前接收到的信号的强度。

* 功能性取决于所用电话的类型。

■ 使用语音识别来拨打电话

- 1 按住 按钮启动连接的电话。
- 2 说出您想要拨打电话的联系人姓名或控制电话功能的语音命令。
 - 支持的语音识别功能因电话而异。关于详情，请参阅所连电话的使用说明书。
 - 本机也支持 iPhone 的智慧型个人助理功能。

删除联系人

- 1 按下 按钮进入蓝牙模式。
- 2 转动音量旋钮选择 [CALL HISTORY]，然后按下该旋钮。
- 3 转动音量旋钮选择一个联系人。
- 4 按住音量旋钮进入删除模式。
- 5 转动音量旋钮选择 [DELETE ONE] 或 [DELETE ALL]，然后按下该旋钮。

DELETE ONE: 在步骤 3 中选择的姓名或电话号码被删除。

DELETE ALL: 在步骤 2 的 [CALL HISTORY] 中的所有姓名或电话号码被删除。

- 6 转动音量旋钮选择 [YES]，然后按下该旋钮。
- 7 按住 按钮退出。

- 想要返回前面的设定项目，按下 按钮。
- 不适用于支持 PBAP 的移动电话。

存储器中的设定

■ 将联系人储存在存储器中

您最多可以将 6 个联系人储存至数字按钮 (1 至 6)。

- 1 按下 按钮进入蓝牙模式。
- 2 转动音量旋钮选择 [CALL HISTORY]，[PHONE BOOK] 或 [NUMBER DIAL]，然后按下该旋钮。
- 3 转动音量旋钮选择一个联系人或输入一个电话号码。
如果选择了一个联系人，按下音量旋钮显示电话号码。
- 4 按住某个数字按钮 (1 至 6)。
当联系人被储存时，“STORED”字样出现。

想要从预设的存储器中清除联系人，请在步骤 2 中选择 [NUMBER DIAL] 并储存一个空白号码。

■ 从存储器拨打电话

- 1 按下 按钮进入蓝牙模式。
- 2 按下某个数字按钮 (1 至 6)。
- 3 按下音量旋钮拨打电话。
如果未储存任何联系人，则“NO MEMORY”字样出现。

其他设定

- 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
- 2 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表)，然后按下该旋钮。
- 3 重复步骤 2，直到选择/启动所需的项目或按照所选项目上所述的指示进行操作。
- 4 按住 按钮退出。

想要返回前面的设定项目，按下 按钮。

默认: XX

BT MODE

PHONE SELECT	选择想要连接或断开连接的电话或音频装置。 连接时“*”字样出现在装置名称前。
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • 只有先断开连接的蓝牙装置，您才可以连接另一个蓝牙装置。 断开连接时“*”字样消失。
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 转动音量旋钮选择想要删除的装置，然后按下该旋钮。 2 转动音量旋钮选择 [YES] 或 [NO]，然后按下该旋钮。
PIN CODE EDIT (0000)	变更 PIN 码 (最多 6 位数)。 <ol style="list-style-type: none"> 1 转动音量旋钮选择一个数字。 2 按下 / 按钮移至输入位。 重复步骤 1 和 2，直到您完成 PIN 码的输入。 <ol style="list-style-type: none"> 3 按下音量旋钮进行确认。

蓝牙®

RECONNECT	ON : 当最后连接的蓝牙装置在通讯范围内时, 本机会自动重新连接。; OFF : 取消。
AUTO PAIRING	ON : 当通过 USB 输入端子连接时, 本机会自动配对支持的蓝牙装置 (iPhone/ iPod touch/ Android 装置)。根据所连装置的操作系统, 本功能可能无效。; OFF : 取消。
INITIALIZE	YES : 初始化所有蓝牙设定 (包括储存的配对, 通讯录等)。; NO : 取消。

蓝牙测试模式

您可以对蓝牙装置与本机间的支持的配置文件的连接性进行检查。

• 确保未配对蓝牙装置。

1 按住  按钮。

“PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000” 字样出现。

2 在蓝牙装置上搜索并选择本机的型号名称 (KMM-L200BT)。

3 操作蓝牙装置以确认配对。

“TESTING” 字样在显示屏上闪烁。


测试后连接性结果 (OK 或 NG) 出现。

PAIRING: 配对状态

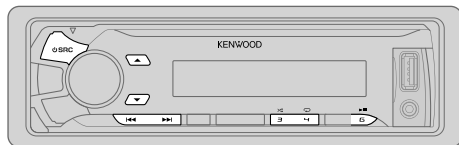
HF CNT: 免持听筒配置文件 (HFP) 兼容性

AUD CNT: 高级音频传输配置文件 (A2DP) 兼容性

PB DL: 通讯录访问配置文件 (PBAP) 兼容性

想要取消测试模式, 按住  SRC 按钮关闭本机。

BLUETOOTH — 音频



通过蓝牙的音频播放机

- 1 反复按下  SRC 按钮选择 BT AUDIO。
- 2 操作蓝牙音频播放机以开始播放。

用于	在面板上
播放 / 暂停播放	按下  按钮。
选择组或文件夹	按下  。
倒退 / 前进跳跃	按下  /  按钮。
倒退 / 快进	按住  /  按钮。
重复播放	反复按下  按钮。 ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
随机播放	反复按下  按钮。 FOLDER RANDOM, RANDOM OFF 按下  按钮选择 ALL RANDOM。

操作和显示屏指示可能因其在所连装置上的可用性而有所不同。

AUX

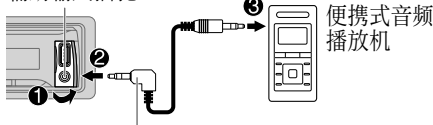
准备事项:

为 [BUILT-IN AUX] 选择 [ON]。(→ 4)

开始聆听

1 连接便携式音频播放机(市售)。

辅助输入插孔



带“L”型连接器的 3.5 mm
立体声迷你插头(市售)

2 反复按下 **SRC** 按钮选择 AUX。

3 打开便携式音频播放机, 然后开始播放。

设定 AUX 名称

当聆听连接至本机的便携式音频播放机时...

1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。

2 转动音量旋钮选择 [SYSTEM], 然后按下该旋钮。

3 转动音量旋钮选择 [AUX NAME SET], 然后按下该旋钮。

4 转动音量旋钮进行选择, 然后按下该旋钮。

AUX (默认) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV

5 按住 **Q/△** 按钮退出。

想要返回前面的设定项目, 按下 **Q/△** 按钮。

音频设定

聆听任何信号源时...

1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。

2 转动音量旋钮选择 [AUDIO CONTROL], 然后按下该旋钮。

3 转动音量旋钮进行选择(参阅下表), 然后按下该旋钮。

4 重复步骤 3 直到所需项目已选择或开启。

5 按住 **Q/△** 按钮退出。

想要返回前面的设定项目, 按下 **Q/△** 按钮。

默认: **XX**

SUB-W LEVEL		-15 至 +15 (0)	调整重低音扬声器的输出水平。
BASS LEVEL		-8 至 +8 (+6)	调节各信号源储存的电平。(进行
MID LEVEL		-8 至 +8 (+5)	调整前, 选择您想要调整的播放
TRE LEVEL		-8 至 +8 (0)	源。)
EQ PRO			
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ 200HZ:	选择中
			心频率。
	BASS LEVEL	-8 至 +8 (+6):	调节电平。
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ 2.00:	调节品质
MID ADJUST	BASS EXTEND	ON: 启动增强的低音。;	因数。
		OFF: 取消。	
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ 2.5KHZ:	选择
			中心频率。
	MID LEVEL	-8 至 +8 (+5):	调节电平。
TRE ADJUST	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ 1.25:	调节品质因数。
	TRE CTR FRQ	10.0KHZ/ 12.5KHZ/ 15.0KHZ/ 17.5KHZ:	选择
			中心频率。
TRE LEVEL		-8 至 +8 (0):	调节电平。

音频设定

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER: 选择适用于音乐种类的预设均衡器。(选择 [USER], 以使用自定义的设定。) [DRIVE EQ] 是降低车外噪音或轮胎运转噪音的预设均衡器。
BASS BOOST	LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3: 选择您偏爱的低音提升量。; OFF: 取消。
LOUDNESS	LEVEL1/ LEVEL2: 在音量较低的情况下, 选择偏爱的低频和高频提升量, 以达到更好的平衡音效。; OFF: 取消。
SUBWOOFER SET	ON: 启动重低音扬声器输出。; OFF: 取消。
LPF SUBWOOFER	THROUGH: 所有信号均发送至重低音扬声器。; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: 频率低于 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz 的音频信号被传送至重低音扬声器。
SUB-W PHASE	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): 选择重低音扬声器输出的相位, 使其与扬声器输出的相位一致, 从而达到最佳性能。(仅当为 [LPF SUBWOOFER] 选择除 [THROUGH] 以外的设定时可选。)
FADER	R15 至 F15 (0): 调节后置和前置扬声器的输出平衡。
BALANCE	L15 至 R15 (0): 调整左置和右置扬声器的输出平衡。
VOLUME OFFSET	对应 AUX: -8 至 +8 (0) ; 对于其他信号源: -8 至 0: 预设每个信号源的音量调节电平。(调整前, 选择您想要调整的信号源。)
SOUND RECNRSTR (声音重建)	ON: 通过补偿高频分量和恢复音频数据压缩中丢失的波形上升时间来生成逼真的声音。; OFF: 取消。

- 仅当 [SWITCH PREOUT] 设为 [SUBWOOFER] 时, [SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] 可选。(→ 4)
- 仅当 [SUBWOOFER SET] 设为 [ON] 时, [SUB-W LEVEL]/[LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] 可选。

显示设定

- 1 按下音量旋钮进入 [FUNCTION]。
- 2 转动音量旋钮选择 [DISPLAY], 然后按下该按钮。
- 3 转动音量旋钮进行选择 (参阅下表), 然后按下该按钮。
- 4 重复步骤 3, 直到选择/启动所需的项目或按照所选项目上所述的指示进行操作。
- 5 按住 **Q/↵** 按钮退出。

想要返回前面的设定项目, 按下 **Q/↵** 按钮。

默认: **XX**

COLOR SELECT (默认: YELLOW)	VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ 预设颜色*: 选择您偏爱的按键和显示屏照明颜色。 您可以创建您自己的颜色 (当选择了 [CUSTOM R/G/B] 或预设颜色*时)。您创建的颜色储存在 [CUSTOM R/G/B] 中。 1 按住音量旋钮进入详细的颜色调节。 2 按下 ◀◀ / ▶▶ 选择想要调节的颜色 (R/ G/ B)。 3 转动音量旋钮调节级别 (0 — 9), 然后按下该按钮。
DIMMER	ON: 调暗显示屏照明和按键照明。; OFF: 取消。
BRIGHTNESS	0 — 31: 选择您偏爱的显示屏照明和按键照明的亮度级别。
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: 选择使显示信息自动滚动或仅滚动一次。; OFF: 取消。

* 预设颜色: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

关于本机的附加信息

共同

有关音频文件的详细信息和注释记载在以下网页上的在线使用指南中: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

可播放文件

- 可播放的音频文件: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - 可播放的 USB 装置文件系统: FAT12, FAT16, FAT32
- 虽然音频文件采用了上述标准, 但是由于不同的媒体或装置的形式或条件而可能无法播放。

关于 USB 装置

- 本机可播放存储在 USB 大容量存储装置上的 MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC 文件。
- 无法通过 USB 集线器连接 USB 装置。
- 如果连接线的总长度超过 5 m, 将发生播放异常。
- 本机无法识别额定值不是 5 V 且超过 1 A 的 USB 装置。

关于 KENWOOD Music Editor Light 和 KENWOOD Music Control

- 本机支持 PC 应用程序 KENWOOD Music Editor Light 和 Android™ 应用程序 KENWOOD Music Control。
- 当您使用 KENWOOD Music Editor Light 或 KENWOOD Music Control 来播放添加了歌曲数据的音频文件时, 您可以按照流派, 艺术家, 专辑, 播放列表和歌曲来搜索音频文件。
- KENWOOD Music Editor Light 和 KENWOOD Music Control 可从以下网址获得:
www.kenwood.com/cs/ce/

关于蓝牙

- 根据装置的蓝牙版本, 某些蓝牙装置可能无法连接至本机。
- 本机可能无法与某些蓝牙装置一起运行。
- 信号状况因周围环境而异。

- 关于蓝牙的更多信息, 请访问以下网站:

www.kenwood.com/cs/ce/

关于 iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (第 2, 3, 4 和 5 代)
- iPod classic
- iPod nano (第 3, 4, 5, 6 和 7 代)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- 关于 iPhone/iPod 的最新兼容列表和软件版本, 请访问: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- 如果 iPod 显示 “KENWOOD” 或 “✓”, 则无法操作 iPod。

关于 Android 装置

- 本机支持 Android OS 4.1 以及更高版本。
- 某些 Android 装置 (配置 OS 4.1 以及更高版本) 可能无法完全支持 Android Open Accessory (AOA) 2.0。
- 如果 Android 装置既支持大容量存储装置也支持 AOA 2.0, 则本机会始终优先通过 AOA 2.0 的播放。
- 关于更多信息和最新的兼容列表, 请参阅:
www.kenwood.com/cs/ce/

保养

装置的保养: 请使用干燥的湿布或软布擦拭面板上的污垢。

连接器的保养: 卸下面板并用棉签轻轻擦拭连接器, 小心不要损坏连接器。



连接器 (面板反面)

故障排除

症状	解决方法
听不到声音。	<ul style="list-style-type: none">将音量设定在合适的水平。检查导线和线路连接。
“MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON” 字样出现。	切断电源, 然后查看以确保扬声器导线的端子正确绝缘。重新接通电源。
“PROTECTING SEND SERVICE” 字样出现。	将本机送至最近的服务中心。
<ul style="list-style-type: none">听不到声音。本机没有开启。显示屏上显示的信息不正确。	清洁连接器。 (→ 保养)
本机完全不能操作。	重设本机。(→ 3)
<ul style="list-style-type: none">广播的接收质量差。收听广播时有静电干扰。	<ul style="list-style-type: none">将天线连接牢固。全部伸展天线。检查所选的调谐区域。(→ 2)

故障排除

症状		解决方法
USB / iPod	“READING” 持续闪烁。	切勿使用太多层级或文件夹。
	已过播放时间不正确。	原因出自文件如何录制。
	不能正确显示字符 (例如专辑名称)。	本机仅能显示大写字母, 数字和有限的符号。如果选择了 [РУССКИЙ], 则大写西里尔字母也可以显示。(→ 4)
	“NA FILE”	确保媒体包含支持的音频文件。(→ 16)
	“READ ERROR”	再次向 USB 装置复制文件和文件夹。如果这么做还不解决问题, 请重设 USB 装置或使用其他 USB 装置。
	“NO DEVICE”	连接 USB 装置, 然后再次变换成为 USB 信号源。
	“COPY PRO”	播放了防止复制的文件。
	“NA DEVICE”	连接兼容的 USB 装置, 并检查连接。
ANDROID	“NO MUSIC”	连接包含可播放音频文件的 USB 装置。
	“iPod ERROR”	<ul style="list-style-type: none">再次连接 iPod。重设 iPod。
	播放过程中听不到声音。	<ul style="list-style-type: none">重新连接 Android 装置。
	声音仅从 Android 装置输出。	<ul style="list-style-type: none">若在 [HAND MODE] 下, 请开启 Android 装置上的任意一个媒体播放器应用程序并开始播放。若在 [HAND MODE] 下, 请重新开启当前的媒体播放器应用程序或使用其他的媒体播放器应用程序。重启 Android 装置。如果这没有解决问题, 则表示连接的 Android 装置无法将音频信号路由至本机。(→ 16)

症状		解决方法
ANDROID	无法在 [BROWSE MODE] 下播放。	<ul style="list-style-type: none">确保 Android 装置上已安装 KENWOOD MUSIC PLAY APP。(→ 8)重新连接 Android 装置并在 [ANDROID SETUP] 中进行适当的设定。(→ 8)如果这没有解决问题, 则表示连接的 Android 装置不支持 [BROWSE MODE]。(→ 16)
	“NO DEVICE” 或 “READING” 字样持续闪烁。	<ul style="list-style-type: none">关闭 Android 装置上的开发者选项。重新连接 Android 装置。如果这没有解决问题, 则表示连接的 Android 装置不支持 [BROWSE MODE]。(→ 16)
	播放断续或发生跳音。	关闭 Android 装置上的节电模式。
	“ANDROID ERROR” / “NA DEVICE”	<ul style="list-style-type: none">重新连接 Android 装置。重启 Android 装置。
蓝牙	没有检测到蓝牙装置。	<ul style="list-style-type: none">从蓝牙装置重新搜索。重设本机。(→ 3)
	无法进行蓝牙配对。	<ul style="list-style-type: none">确保本机和蓝牙装置上输入了相同的 PIN 码。从本机和蓝牙装置删除配对信息, 然后重新执行配对。(→ 9)
	在通电话的过程中听到回音或噪音。	<ul style="list-style-type: none">调节麦克风装置的位置。(→ 9)检查 [ECHO CANCEL] 设定。(→ 10)

故障排除

症状	解决方法
电话音质不佳。	<ul style="list-style-type: none">• 缩短本机与蓝牙装置之间的距离。• 将汽车移至信号接收更佳的地方。
语音拨打电话的方式不成功。	<ul style="list-style-type: none">• 在更安静的环境中使用语音拨打电话的方式。• 说姓名时请缩短与麦克风的距离。• 确保使用与注册的语音标签一致的语音。
在蓝牙音频播放机的播放过程中，声音中断或发生跳音。	<ul style="list-style-type: none">• 缩短本机与蓝牙音频播放机之间的距离。• 关闭本机，然后再开启本机，重新尝试连接。• 其他的蓝牙装置可能在尝试连接至本机。
连接的蓝牙音频播放机无法被控制。	<ul style="list-style-type: none">• 确认连接的蓝牙音频播放机是否支持音频/视频远程控制配置文件 (AVRCP)。（请参阅您的音频播放机的使用说明书。）• 断开蓝牙音频播放机的连接再重新连接。
“DEVICE FULL”	注册的装置数已达到上限。删除不必要的装置后再重新尝试。(➡ 12, DEVICE DELETE)
“N/A VOICE TAG”	确保使用与注册的语音标签一致的语音。
“NOT SUPPORT”	连接的电话不支持语音识别功能。
“NO ENTRY” / “NO PAIR”	没有通过蓝牙连接/找到注册的装置。
“ERROR”	重新尝试操作。如果“ERROR”字样再次出现，请确认装置是否支持您尝试的功能。
“NO INFO”	蓝牙装置无法获得联系信息。
“HF ERROR XX” / “BT ERROR”	重设本机并重新尝试操作。如果这么做还不解决问题，请联络最近的服务中心。

规格

对应 EUROPE:

FM	频率范围	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz步进)
	可用灵敏度 (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
	静噪灵敏度 (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
	频率响应 (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
	信噪比 (单声道)	64 dB
	立体声分隔度 (1 kHz)	40 dB
AM	频率范围	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz步进)
	可用灵敏度 (S/N = 20 dB)	28.2 μ V


对应 AMERICA/ S.AMERICA:

FM	频率范围	87.9 MHz — 107.9 MHz (200 kHz步进)
	频率范围 (南美)	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz步进)
	可用灵敏度 (S/N = 26 dB)	8.2 dBf (0.71 μ V/75 Ω)
	静噪灵敏度 (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
	频率响应 (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz
	信噪比 (单声道)	64 dB
AM	立体声分隔度 (1 kHz)	40 dB
	频率范围	530 kHz — 1 700 kHz (10 kHz步进)
	可用灵敏度 (S/N = 20 dB)	29 dB μ (28.2 μ V)

规格

规格可能会变更，恕不另行通知。

对应 ASIA:

调谐器	FM	频率范围	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz步进)
		可用灵敏度 (S/N = 26 dB)	0.71 μ V/75 Ω
		静噪灵敏度 (DIN S/N = 46 dB)	17.2 dBf (2.0 μ V/75 Ω)
		频率响应	30 Hz — 15 kHz (\pm 3 dB)
		信噪比	64 dB (单声道)
		立体声分隔度	40 dB (1 kHz)
	AM	频率范围	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz步进)
		可用灵敏度 (S/N = 20 dB)	28.2 μ V
USB	USB 标准	USB 1.1, USB 2.0 (全速)	
	文件系统	FAT12/ 16/ 32	
	最大供电电流	DC 5 V  1 A	
	频率响应 (\pm 1 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	信噪比 (1 kHz)	105 dB	
	动态范围	90 dB	
	声道分离度	85 dB	
	MP3 解码	MPEG-1/2 Audio Layer-3标准	
	WMA 解码	Windows Media Audio标准	
	AAC 解码	AAC-LC “.m4a” 文件	
	WAV 解码	RIFF 波形音频格式 (仅限线性 PCM)	
	FLAC 解码	FLAC 文件	

蓝牙	版本	蓝牙版本 2.1+EDR / 蓝牙 3.0	
	频率范围	2.402 GHz — 2.480 GHz	
	输出功率	+4 dBm (MAX) , 0 dBm (AVE) 2级功率	
	最大通讯范围	可视距离约 10 m (32.8 英尺)	
	配置文件	HFP (免听听筒配置文件) SPP (序列端口配置文件) PBAP (通讯访问配置文件) A2DP (高级音频传输配置文件) AVRCP (音频/视频远程控制配置文件)	
音频	最大输出功率	50 W \times 4	
	全带宽功率	22 W \times 4 (THD1%以下)	
	扬声器阻抗	4 Ω — 8 Ω	
	音调	低音	200 Hz \pm 8 dB
		中音	2.5 kHz \pm 8 dB
		高音	12.5 kHz \pm 8 dB
	预输出电平/负载 (USB)	2 500 mV/10 k Ω	
	预输出阻抗	\leq 600 Ω	
辅助	频率响应 (\pm 3 dB)	20 Hz — 20 kHz	
	最大输入电压	1 000 mV	
	输入阻抗	30 k Ω	
公共	工作电压	14.4 V (10.5 V 至 16 V 容限)	
	最大耗电电流	10 A	
	操作温度范围	0° C — +40° C	
	安装尺寸 (宽 \times 高 \times 深)	182 mm \times 53 mm \times 107 mm	
	重量	0.62 kg	

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND ONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.